

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:50 p. m. 23.7
Mínima de hoy, a las 5:15 a. m. 24.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXIII. NUM. 206. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE. MANILA, I. F., MIERCOLES, 28 DE SEPTIEMBRE, 1932. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.) 14 PAGINAS—7 CTS.

NUEVA ORIENTACION DEL BILL REORGANIZADOR

Es Probable Que Von Gronau Prolongue Su Estancia Aqui

CONFERENCIA IMPORTANTE CON P. SELGA

El aviador pasa la mañana visitando a Roosevelt, Booth y Cavite

En una conferencia importante que tendrá lugar esta tarde entre el capitán Von Gronau y el Padre Selga, director del observatorio, se decidirá si el aviador alemán permanecerá por más tiempo en Manila o no. Esto se ha sabido del capitán Von Gronau esta siesta a su vuelta de Cavite. El capitán Von Gronau dijo que si el buen tiempo que reina sigue como hasta hoy puede ser que se quede en Manila un día o dos días más, pero esto se sabrá esta tarde después de su conferencia con el Padre Selga.

TORRES DECIDE CONTRA UNA ORDENANZA LOCAL

Abuelve al chofer del camión del Elks Club, por pasar por el Boulevard

En una bien expuesta decisión, el juez Luis P. Torres del juzgado de primera instancia de Manila, ha declarado nulo el artículo 1 de la ordenanza No. 1903 de la ciudad de Manila en cuanto concierne al paso de los trucks del Elks Club por el Dewey Boulevard, por considerarla irrazonable. Segundo de la Cruz, chofer de un truck del Elks Club que fue retenido por infracción de la citada ordenanza y condenado a multa de tres pesos por el juzgado municipal por haber manejado su truck en el Dewey Boulevard.

El juez Torres, declara entre otras cosas, que al Elks Club por razón de su ubicación no puede ser negados ciertos derechos que nacen de la propiedad del edificio, y entre estos, está el de libre entrada y salida de su propiedad, aunque esto causase una inconveniencia temporal al público en general. Analizando el aspecto legal del caso, el juez Torres declara que una ordenanza puede ser cuestionada de ilegal cuando no se conforma con ciertas reglas legales fijas, y entre estas está el de que no sea irrazonable. De prohibirse al Elks Club el paso de sus vehículos por las calles que lo circundan, sería obligar a que use otro medio de transporte para obtener sus provisiones de alimentos, lavada y otras necesidades, entre ellas el de aeroplaneo o lanchas según el juez Torres. El chofer fue absuelto.

El Gabinete, Presidentes De Las Camaras De Comercio, En El Rotary

Mañana, jueves, todos los miembros del gabinete y todos los presidentes de las siete cámaras de comercio de Manila serán los huéspedes de honor del Rotary Club. El orador principal será el Vice-Gobernador John H. Holliday quien hablará sobre el tema "Wanted: An Adjusted World" (Se Necesita: Un Mundo Ajustado). Los radioescuchas tendrán oportunidad de oír el discurso que será diseminado por la estación KZRM.

Kincaid Dona 1,500 Libros Al Colegio De Leyes

El exjefe William H. Kincaid, uno de los más notables abogados filipinos que han estado en Filipinas, dejó un recuerdo a los estudiantes de derecho por haber donado toda su biblioteca de 1,500 libros de derecho al colegio de leyes de la Universidad de Filipinas. Mrs. Kincaid mandó los libros a la universidad esta mañana.

Un Pacto Tragico de Amor Que Se Realiza a Medias

Decidido a matar y morir y a ser enterrado en la misma fosa que su novia, un galán fracasa lastimosamente

Otro drama pasional y sangriento, que tiene por elementos emocionantes una carta conjunta de despedida de dos enamorados, un arma expresamente preparada para realizar el acto y el encargo de que fueran enterrados juntos los protagonistas se registro esta mañana. Algunas partes del drama no se realizaron tal como estaba previsto, y en vez de una tragedia, solo hubo una agresión, un arresto y una acusación de asesinato frustrado. Los protagonistas del drama se llaman Olimpia Verzola de 19 años, natural de Benguet y Felipe Mon de 24 años chofer natural de Bangar, La Unión. [CONTINUA EN LA PAG. 14]

PREPARACION URGE ALUNAN W. BABCOCK A TESTIGUA

Mayor desarrollo tecnico abogado en una convencion inaugurada hoy

"La ayuda de los técnicos del azúcar es de suma importancia para perpetuar la industria azucarera en el país. Es muy probable que nos veamos envueltos en una severa competencia en el próximo futuro con los otros países azucareros en donde el costo del trabajo es muy barato y a fin de poder hacer frente a esta competencia debemos estar bien desarrollados técnicamente y debemos progresar rápidamente." Este es uno de los párrafos más salientes de un mensaje que el secretario de agricultura y recursos naturales, Sr. Rafael R. Alunan envió a los técnicos del azúcar por mediación del director de investigaciones científicas de la Philippine Sugar Association, al inaugurarse esta mañana la convención de tres días de los técnicos del azúcar de Luzón y Mindoro, afiliados a la Philippine Sugar Association.

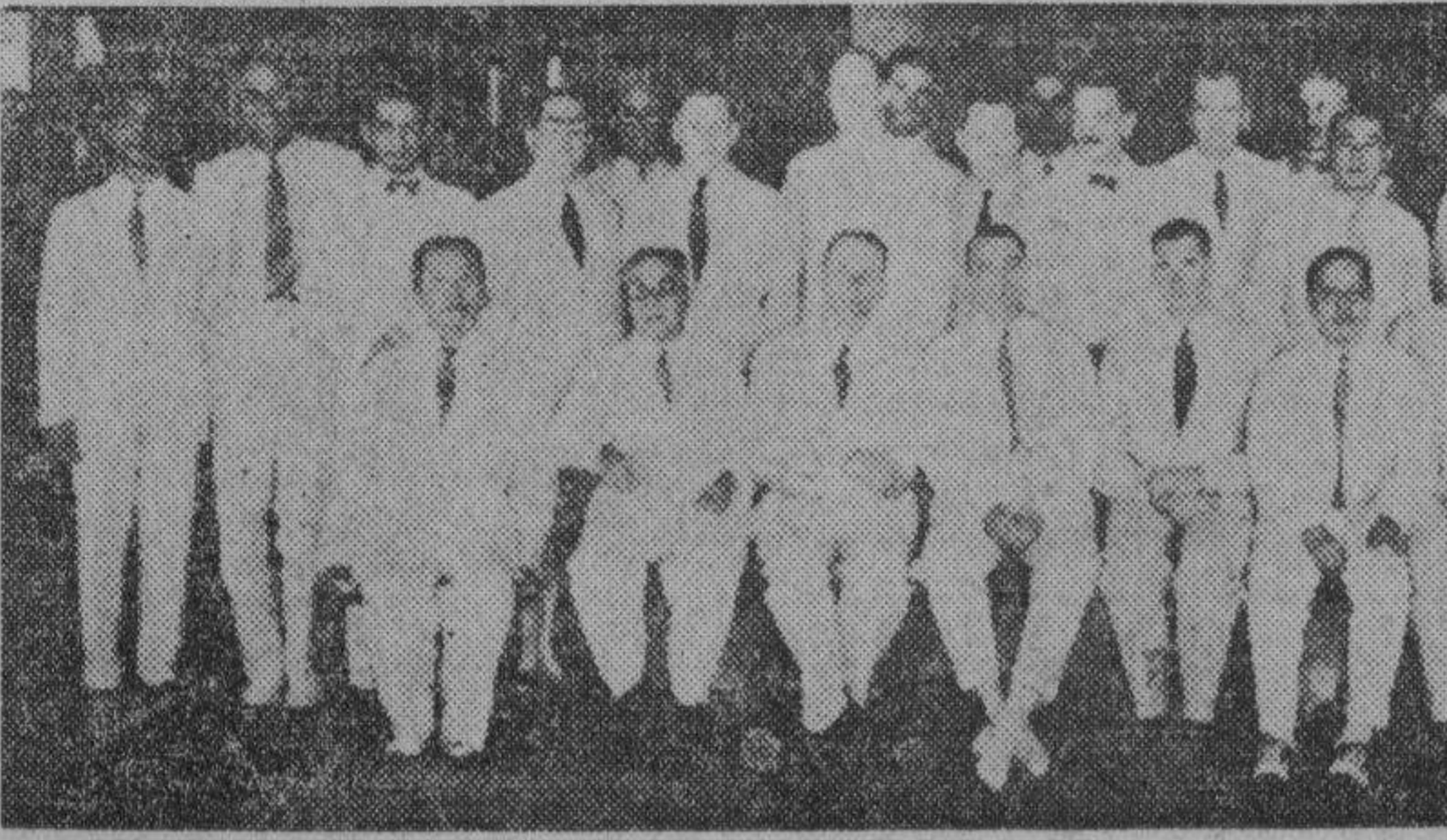
"Le rogaria que les extienda el mensaje de que dependemos de ellos y esperamos sus mejores esfuerzos para el desarrollo de la técnica de la industria. Como usted sabe, los técnicos pueden contar siempre con la ayuda del gobierno en sus problemas. Y al mismo tiempo, tendria usted la bondad de hacer que la convención dedique cierta atención a la industria." [CONTINUA EN LA PAG. 14]

LA PASAY TRANSPORTATION SE OPONE A UN ARBITRAJE

Alega que la Meralco no tiene derecho a cobrar por el uso del puente de Pásig

La Pasay Transportation Co. ha registrado este día en la Corte Suprema una oposición contra una petición de la Meralco pidiendo que dicha corte actúe como árbitro para fijar la compensación que la compañía deberá cobrar del público por el uso de su puente en Pásig. La oferta hecha por el Sr. Mariano Yengco para la compra del vapor "Marinduque" por la suma de P4,950 en la subasta hecha ayer de este barco en la isla de ingenieros ha sido aceptada hoy por la auditoría. La oferta del Sr. Yengco es la más alta de entre los siete postores que pujaron en la subasta hecha ayer. Este precio no incluye todos los equipos del barco. Estos equipos serán subastados por separado y es-

Von Gronau Almuerza en Malacañang



Fotografía tomada al mediodía de hoy momentos antes del almuerzo dado por el gobernador general Roosevelt en honor del capitán Von Gronau y sus compañeros. Sentados de izquierda a derecha están, el senador José A. Clarin, el presidente R. Avanceña, el capitán W. Von Gronau, el gobernador Roosevelt, Gert von Roth, el speaker interino De las Alas, el consul interino alemán F. Fischer, y M. Kummer. De pie el secretario interino Carmona, el secretario Alunan, el representante Varona, el alcalde T. Earnshaw, "Bill" Siaw, comandante H. W. Harms, el teniente coronel Clifford Jones, el teniente A. S. Born, el comandante J. E. H. Stevenot, el capitán Russell, L. Maughan, E. Vie gelmann, capitán Cammann, A. von Arén, comandante William B. Duty, el secretario interino A. Reyes, K. Groenke, Salvador Araneta, secretario Ventura, P. Baumann, el secretario Perez y el vicegobernador Holliday.

ACRIBILLAN A TROS A C. V. BELLO

Cuatro opositoristas cubanos muertos a su vez en fogosa represalia

(De la "Associated Press") La Habana, 27 de septiembre.—Clemente Vasquez Bello, presidente del senado de Cuba, fué asesinado aquí hoy. Este asesinato fué seguido por el de tres miembros prominentes de la oposición al presidente Gerardo Machado. El asesinato de los tres últimos fué descrito por los investigadores como una represalia por el asesinato de Bello, que era un sostenedor de Machado y se esperaba sería el próximo presidente de Cuba. Un cuarto miembro de la oposición fué herido gravemente mientras un grupo de hombres llevaba a cabo la represalia sangrienta en los suburbios de Velado, después, de que Bello hubiera sido muerto a tiros. Los opositoristas muertos fueron tres hermanos, el representante Gonzalo Freyre de Andrade, Guillermo Freyre de Andrade, un abogado, y Leopoldo Freyre de Andrade, ingeniero. El cuarto, contra quien se dispararon cuatro tiros, fué el representante Miguel Angel Aguilar, que participó en una revuelta sin éxito contra el gobierno de Machado, en agosto de 1931. Horas después del asesinato, ninguno de los autores había sido arrestado. Un desconocido disparó nueve tiros sobre Bello mientras éste salía de su casa. El asesino se fugó después. [CONTINUA EN LA PAG. 2]

TARIFA REDUCIDA PARA LOS TAXIS, COMBATIDA

La comisión esperara a que circulen los nuevos taxis antes de decidir

Esta mañana continuó la batalla entre las empresas de taxis de Manila cuando se reanudó la vista ante la comisión de servicios públicos Barredo para que se le permita adoptar una tarifa reducida para los taxis que pronto pondrá en servicio. El abogado Lualaba en representación del Sr. Barredo declaró que los taxis que se pondrán en servicio son de tal clase que su costo y operación es menor que el de los otros taxis y por eso es de justicia también que la tarifa sea reducida especialmente para beneficio del público. Representantes de la Yellow Taxis, la Acro, la Pasay Transportation y otras empresas expresaron su oposición a la tarifa pedida alegando que el Sr. Barredo prometió al presentar la primera solicitud que adoptaría la tarifa ordinaria para taxis. Además la solicitud del Sr. Barredo, dicen, sería una competencia ruinosa para las otras empresas de taxi. Se tiene entendido que los comisionados tienen el plan de dejar que los taxis del Sr. Barredo comiencen a operar primero antes de considerar si se debe conceder o no la tarifa reducida. En la vista de esta mañana se anunció que el Sr. Barredo ha recibido ya 15 taxímetros. [CONTINUA EN LA PAG. 9]

LILIJUS COMIENZA LA BUSQUEDA DE BROPHY

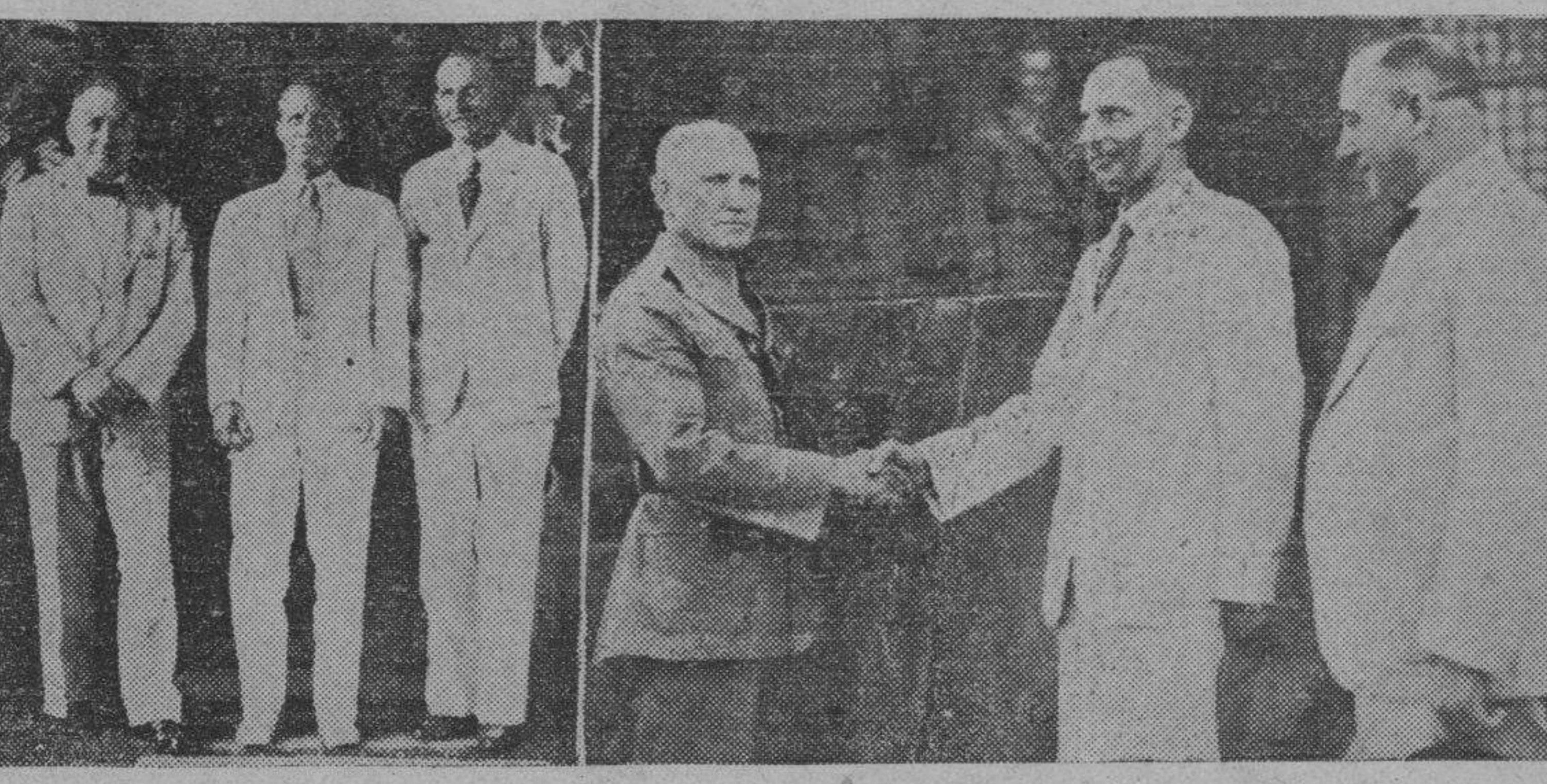
Consigue tomar en alquiler una lancha para ir a la isla de Yami

(Servicio Radiográfico) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" A bordo del vapor "Lepus" via Basco, 28 de septiembre.—El periodista Aleko Lilius que por bastante tiempo estuvo aguardando una oportunidad para ir a la isla [CONTINUA EN LA PAG. 9]

Manteniendo Una Tradicion

Cuando los ases españoles Loriga y Gallarza llegaron al Campo Claudio, fue "La Vanguardia" el primer periódico en salir a la calle con todos los detalles sobre tan fausto acontecimiento. Cuando llegó el aviador y escritor Halliburton, "La Vanguardia" fue el único periódico en dar la noticia la misma tarde de su llegada. Cuando el intrepido aviador español Rein aterrizó en el Grace Park, "La Vanguardia" llegó al campo de aterrizaje con los detalles de la llegada del aviador antes de que Rein saliera del hangar. Y ayer— Cuando entraba el famoso aviador Von Gronau en el Army and Navy Club pocos minutos después de aterrizar, se le dio un número de "La Vanguardia" describiendo su vuelo sensacional Hongkong-Manila y los detalles de su aterrizaje.

Von Gronau Saluda a Roosevelt y Booth



Fotografías tomadas durante las visitas de cortesía hechas esta mañana por el aviador alemán W. Von Gronau al gobernador general Roosevelt y al general Ewing Booth. En la fotografía de la izquierda tomada en Malacañang están de izquierda a derecha: el consul alemán F. Fischer, el gobernador Roosevelt y el capitán Von Gronau. En la fotografía de la derecha tomada en el Fuerte Santiago se hallan de izquierda a derecha: el general Booth dando la mano al capitán Von Gronau y el consul Fischer.

200 MUEREN EN P. RICO

Mil heridos, millones de perdidas en un desastre peor que el de 1928

(De la "Associated Press") San Juan, Puerto Rico, 27 de septiembre.—Docientas personas han muerto y lo menos mil resultaron heridos, según informe dado hoy por el gobernador James Beverley, como resultado del huracán destructor que asoló Puerto Rico ayer. Beverley basa sus calculos en los informes de muertes recibidos de muchas partes e informo a un comité de socorro formado por ciudadanos de San Juan que el total de perdidas de vida probablemente ascendería a más cuando se recibían informes posteriores. El comité fue organizado mientras pendía un llamamiento a la Cruz Roja Americana, pues hay imperiosa necesidad de un socorro inmediato. Beverley dio instrucciones al comité para que trate de buscar alimentos y alojamiento para los miles de personas sin hogar y prometió que habrá fondos insulares disponibles mañana. Un ventarrón que llegó a una velocidad de 120 millas por hora sacudió la capital y gran parte de las aldeas cercanas, desde la medianoche hasta 2:30 de la mañana del martes, causando daños más graves que el huracán desastroso de 1928. La lista de muertes fué creciendo [CONTINUA EN LA PAG. 14]

Ninguna Querrela Por Un Incendio

Ninguno será querrelado por el ultimo incendio de Intramuros que destruyó los apreciables edificios del Ateneo de Manila, Sta. Isabel, y Obras Publicas, según se ha sabido esta mañana en la fiscalía de la ciudad. En la investigación practicada por la fiscalía no se han encontrado pruebas lo estrictamente suficientes para apoyar una querrela contra alguna persona. El fiscal Tañada que ha investigado este asunto ha comenzado desde este día a preparar su informe sobre el asunto, exponiendo las conclusiones a que ha llegado.

LA ILEGALIDAD DE UNA VENTA, ES ALEGADA

Harden somete su alegato sobre un traspaso de acciones

Fred M. Harden, demandante en el asunto contra la Benguet Consolidated Mining Co. para la nulidad del traspaso a ella de 600,000 acciones de la Balatoc Mining Co. ha presentado esta mañana su alegato ante la corte suprema, por conducto de los abogados Gibbs y McDonough, sosteniendo dicha alegada ilegalidad de la adquisición de acciones. Se sostiene en el alegato que los artículos 75 y 191 de la Ley de Corporaciones (1459) no solamente declaran a las sociedades anónimas como corporaciones refiriéndose a ella disyuntivamente con la palabra "corporación" sino que expresamente aplica la Ley de Corporaciones a todas las sociedades anónimas existentes, entre estas la Benguet, según alega, en tanto en cuanto se refiere a sus relaciones con el público y los oficiales públicos, y por la razón de que es inmaterial si la Benguet era una corporación o no antes de la aprobación de la Ley 1459. Por ultimo y como argumento de capital, Harden sostiene que la Benguet no tenía poder bajo sus estatutos originales como asociación para adquirir acciones en otras compañías y que no puede negarse el derecho suyo y de sus compañeros a promover esta acción bajo el Código Civil y bajo las doctrinas Inglesas y Americanas de "in pari delicto y non pari delicto."

QUEZON URGE GRAN CAUTELA

Presentacion del 'anti-dumping act,' primer bill arancelario

El presidente Manuel L. Quezon urgió hoy mucha cautela en la adopción de las medidas proteccionistas al hablar al mediodía hoy ante el senado después de la presentación del proyecto de ley 174, conocido por el "anti-dumping act" el primero de los tres bills arancelarios preparados por el comité conjunto de revision de impuestos de la legislatura y que fueron presentados a la consideración del senado por el senador Elpidio Quirino, chairman del comité conjunto, por parte del senado. "La guerra de las tarifas es uno de los males más grandes que afectan al mundo", dijo el presidente Quezon al dar la voz de aviso sobre el peligro de las medidas arancelarias, "y aunque teóricamente estoy opuesto contra esta guerra tarifaria, prácticamente estoy a favor en vista de que todas las demas naciones del mundo han adoptado medidas proteccionistas." El presidente Quezon urgió particularmente contra el peligro de cometer actos injustos mediante dichas medidas tarifarias. El Sr. Quezon pidió que se someta a votación hoy mismo el proyecto de ley 174, reservandole al senador Quirino el privilegio de hablar sobre las medidas hermanas [CONTINUA EN LA PAG. 9]

CIENT PERSONAS MATA UN TEMBLOR EN GRECIA

Una aldea entera, arrasada. —Lo menos 3,000 casas, derribadas

(De la "Associated Press") Atenas, Grecia, 27 de septiembre.—Mas de 100 personas murieron y 150 o mas resultaron heridas en un temblor que sacudió la region aldededor de Caldicide, anoche. La aldea de Stranthonkion quedo en ruinas y las bajas en esta sola region se calculan en unos 50 muertos y 100 heridos. Cincuenta muertos fueron informados en la aldea de Jerisso en donde numerosas casas cayeron derrumbadas. [CONTINUA EN LA PAG. 9]

SE SOMETE EL PROYECTO DEL SUB-COMITE

Divergencias sobre clasificacion de salarios entre senado y camara

Cinco departamentos ejecutivos. Abolición de los burós de justicia, imprenta y suministros. Consolidación de los burós de fitotecnia y zootecnia, del museo y la biblioteca y de los burós de sanidad, bienestar, hospital general y comisión de tuberculosis. Reducción de jueces de primera instancia, de 66 a 43; los de paz, deben ser abogados. A las 10:00 a. m. de hoy, justamente, el Sub-Comité de Presupuestos ha sometido al Comité de Presupuestos el nuevo Bill de Reorganización, en lugar de los preparados por el Comité de Reorganización, el representante Gómez y el representante Festin. Descrito a grandes rasgos, en el bill del Sub-Comité se ha adoptado una nueva orientación y es la de enmendar los articulados correspondientes del Código Administrativo, excepto en aquellos casos que, por su naturaleza, como la abolición o transfierecia de burós o divisiones, necesitan disposiciones aparte. Firman el informe todos los miembros del Sub-Comité: Luna, Buenaciano, Kapanian, Corripis, Marabut, Duran y Rodríguez. De acuerdo con el nuevo Bill de Reorganización, los Departamentos [CONTINUA EN LA PAG. 2]

LA SANIDAD SE QUEJA DE ALGUNOS MEDICOS

Supuesta falta de cooperacion en casos de mal contagioso, denunciada

La oficina de Sanidad acaba de enviar una comunicación a la Philippine Islands Medical Association denunciando el hecho de que varios médicos que ejercen la profesión no cumplen los reglamentos de la Sanidad que obligan a los médicos a informar a las autoridades sanitarias de todos los casos de enfermedades contagiosas que lleguen a su conocimiento. La oficina de Sanidad ha reiterado también su deseo de que el público coopere con la sanidad informando inmediatamente de cualquier enfermedad contagiosa a fin de que se pueda aislar al enfermo y evitar así que se propague el mal y surja una epidemia. Un total de 29 casos con 15 defunciones de cólera se registraron en algunas provincias de Filipinas, durante estos dos últimos meses, según informes recibidos en la oficina central hasta el 3 de septiembre. Durante dicho período también se registraron 514 casos y 161 defunciones de disenteria; 362 defunciones por el berberis; 496 defunciones por la tuberculosis; 157 defunciones por la influenza; 123 defunciones por la malaria y 40 casos y 23 defunciones por la tifoidea. Un joloano y un batanguense se enzarzaron esta mañana en un duelo a cortaplumazos en el edificio de la Universidad de Manila en Intramuros, en donde ambos son estudiantes, y terminaron tablas con algunas heridas en las manos. La cuestión a decidir y que motivo la riña es algo oscuro y nadie sabe de cierto cual fue, por mas que se cree que ha sido por ciertas rivalidades amorosas entre ambos. Ninguno de los dos fue arrestado en vista de que ninguno de los dos quiso presentar queja contra el otro ademas de que la riña tuvo lugar dentro del local de la universidad de Manila en las esquinas de las calles Beaterio y Cabildo, en Intramuros. Si vuestro hijo no es partidario del anuncio, no hagais de el un comerciante.

La Sequia Causa Gran Daño A Las Siembras De Arroz En Provincias

Informes recibidos en la oficina de Fitotecnia, procedentes de varias provincias del archipiélago dan cuenta que la escasez de lluvias durante todo el mes de agosto ha resultado fatal para las siembras en aquellas localidades. Principalmente se ha tardado mucho en crecer en algunos sitios y en otros se ha secado o se ha plagado de bichos dañinos. También han resultado perjudicadas las siembras de maíz. Informes de este tenor se han recibido de ambos Ilocos, La Unión, Isabela, Nueva Vizcaya, Nueva Ecija, Pampanga, Bulacan, Pangasinan, Batangas, Laguna, Zambales, Sorsogon Camarines Sur, Mindoro, Albay, Samar, Leyte, Cebu, Surigao y Davao. Ademas de las cosechas de plajay y maíz, otros cereales principales alimenticios han quedado grandemente perjudicados debido a la sequia. De Albay, Cebu, Davao y Samar, dan cuenta que las langostas, las ratas, los gusanos y otros bichos dañinos están causando considerable perdida y la gente se ve en la necesidad de trabajar de duro para hacer frente a todas estas plagas. En Leyte, 30 municipios siguen infestados de langostas, y las ratas están haciendo su agosto destruyendo las plantaciones de maíz. En Cebu, la plaga de langostas que invadió la provincia durante el mes de agosto ha sido mayor que la del anterior mes de julio, debido a las grandes plagas que invadieron el lugar, procedentes de Bohol. En Davao la infestación de langostas no ha sido controlada aun.

ATENEO-S.BEDA JUEGAN POR EL CAMPEONATO

En Vísperas de la Serie las Apuestas Por los Yankees Son de 3 Contra 1

LOS CUBS NO PIERDEN LAS ESPERANZAS

Grimm se muestra optimista; el bateo y los pitchers de los Yankees impresionan a los aficionados

(De la "Associated Press") Nueva York 27 de Septiembre. Las ventajas en las apuestas a favor de los Yankees aumentaron en vísperas de la serie mundial de 1932 contra los Cubs de Chicago, de 3 a 2 que eran ayer a las 11 de este día.

Muchos de los aficionados, al parecer están convencidos que los jugadores del pennant en la Liga Nacional no tienen ni los pitchers de los Yankees ni los bateadores de los Yankees lo suficiente para hacer frente a los poderosos lanzadores de los Yankees en los momentos decisivos.

El manager Charlie Grimm y los Cubs siguen confiados. La lluvia que cayó esta siesta impidió que alguno de los dos equipos saliera para ensayarse, pero la lluvia cesó a la tarde. Algunas lluvias y una temperatura alta han sido auguradas para mañana. Si es necesaria alguna reposición del programa de la serie será adelantado un día.

"Calculo que Guy Bush podrá vencer a los Yankees en el primer partido y entonces utilizaremos a Lon Warnecke" dijo Grimm. "Charlie Root o Perce Malone pitcheran en el tercer partido en Chicago."

Grimm tiene mucha confianza en la habilidad de Warnecke, el joven lanzador de 23 años que ganó 22 partidos para los Cubs esta temporada de conservarse sereno en los momentos críticos, contra los Yankees y expresó su esperanza de que Joe McCarthy el manager de los campeones de la Liga Americana enviaría al joven Johnny Allen contra Warnecke.

Esta serie, una batalla interesante, dijo Grimm. Allen fue enviado a Lefty Gomez en efectivo entre los lanzadores de los Yankees la temporada pasada.

McCarthy confirmó hoy que Charlie Ruffing, el gigante lanzador de los Yankees empezará a pitcher en el partido inaugural. Debido al descenso de la temperatura y la lluvia, menos de 3,500 asientos habían sido reservados hasta el mediodía de hoy pero la gerencia de los Yankees expresó su confianza de que el enorme parque se verá invadido de gente cualquiera que sea la temperatura.

La serie, generalmente se espera que será una de las de mejores ingresos, a pesar de la depresión extendida a que los encuentros se jugarán en las ciudades más grandes de los Estados Unidos, en el Yankee Stadium de aquí y en el "Wrigley Field" de Chicago.

El año pasado cuando la serie se jugó en ciudades pequeñas, St. Louis y Filadelfia, los jugadores de los Cardinals, obtuvieron \$4,484 cada uno y los Athletics \$2,989. El mayor ingreso que se ha registrado fue en 1923 cuando la serie se jugó completamente en Nueva York, los Yankees recaudaron \$6,100 cada uno y los Gigantes \$4,112.00.

Encuentros En El Torneo L. M.

Nuevo Registro Para Equipos Establecido Por La División 2

El Torneo Duckpins de Liggett & Meyers por la "Chesterfield Cup" se reanuda anoche en las boleras de Manila Bowling Hall entre el equipo Div. No. 2 contra el equipo Div. No. 4 ganando el primero con 179 puntos de ventaja y al mismo tiempo el equipo Div. No. 2 obtuvo 1373 puntos rompiendo el record que por varios días estaba en manos del equipo Div. No. 6 con 1337 puntos

Resultados: DIVISION NO. 2 Villanueva 85 100 99 284 Panglilan 91 83 82 256 Halli 92 98 86 276 Santiago 112 90 84 286 Masa 90 90 91 271

470 461 442 1373 DIVISION NO. 4 Celeste 76 89 91 255 Santos 73 75 77 225 Javier 82 67 88 237 Ilumin 80 67 83 230 Buan 77 89 80 247

387 387 419 1179

Los Colombianos Pierden En Bolos

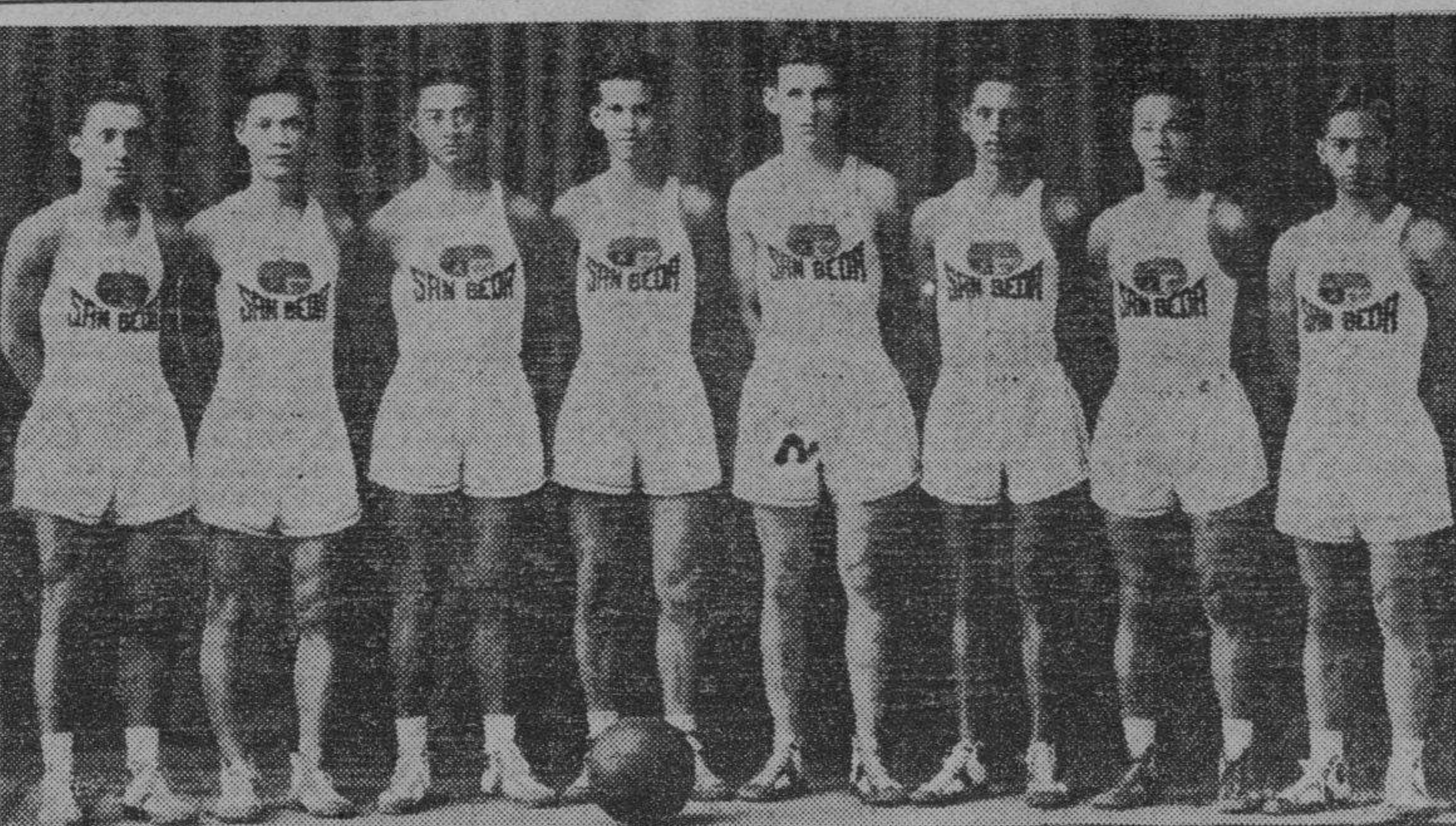
Una verdadera sorpresa se registró anoche cuando el equipo de varones de la Liga Católica de Mujeres, derrotó en un encuentro referido de duckpins al equipo de colombianos, por el score de 1499-1402. El juego se celebró en los alleys de estos últimos.

Resultados: COLUMBIANOS Sec. Vargas 103 105 91-299 Rep. P. Vera 95 111 101-307 P. Casiano 84 82 107-273

Linimento de SLOAN Mata Dolores

Terpene Tincture Capsicum 73.345%, Annonis Water 25.0 0.005%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.230%, Oil Camphor 12.152%, Methyl Salicylate 1.500%

Se Encuentran Con el Ateneo Mañana



El quinteto senior de San Beda considerado como el más peligroso contrincante del Ateneo de Manila por el campeonato de la N. C. A. A. que se encontrará mañana con los Blanco-azules en el que tiene trazas de ser el partido decisivo en la serie entre mayores de la N. C. A. A. De izquierda a derecha, A. Carrillo, delantero; M. Diño, guardia, (capitan); A. Santos, centro; J. Worell, delantero; J. Castro, guardia; G. Ramos, delantero; Z. Torres, guardia. Jesus Esteve, coach del equipo, no aparece en la fotografía.

TORRES HIGH GANA A LA ESCUELA NORMAL

Reñidos encuentros en el torneo de basketball de la M. I. A. A.

Estado de los Equipos Mapa high 6 0 1,000 Araullo 3 0 500 Torres high 2 3 400 Commerce 2 3 400 Normal 2 4 333 Arellano 2 4 333

La Torres high school registro una victoria ayer tarde, en relación con el actual torneo de basketball de la M. I. A. A. sobre la escuela Normal, en un partido jugado en el Osmena Park. El score fue de 30-26. Los chicos de Torres se aprovecharon de sus excelentes pases y de la certeza de sus chuts para ganar a sus adversarios. Ambas mitades fueron ganadas por el equipo vencedor, la primera por 13-11 y la segunda por 17-15.

En el otro encuentro de la tarde, Araullo high ganó a Commerce por el score de 60-29. Los chicos de Intramuros jugaron admirablemente desde los principios enterando a sus contrincantes bajo una avalancha de gols.

Resultados: Torres-30 Normal-26 Nolos 6 Villarín 8 Castillo 6 Andres 6 Barrera 2 Dumlaio 5 De Jesus 0 Castro 4 Petate 11 Lobrera 0 Agustin 3 Treno 1 Santiago 2

Araullo-60 Commerce-36 De Mesa 3 Fernandez 9 Monticastro 0 Dar Juan 2 Marzan 14 San Pedro 15 Pineda 10 Taylo 2 Calixto 14 G. White 6 Mejia 2 Ocampo 0 Dominguez 2 Advincula 2 Ricardo 2 Franco 11 Lauriano 2

Natación De La "Small 6"

Los Encuentros Empiezan Esta Tarde En El Rizal Natatorium

Esta tarde, en el Jose Rizal Natatorium, se inaugurara el campeonato de natación de la "Small Six", con solamente los encuentros de prueba de todos los eventos contenidos en el programa. Contendrán por los honores en este torneo: U. P. high school, Sto. Tomas University high school, National University high school, la Tra-

de school y la Escuela Nautica. Están señalados en el programa de juegos los siguientes eventos: 50 metros estilo libre, 400 metros estilo libre, 100 metros backstroke, 200 metros breaststroke, 100 metros estilo libre y 150 metros medley relay.

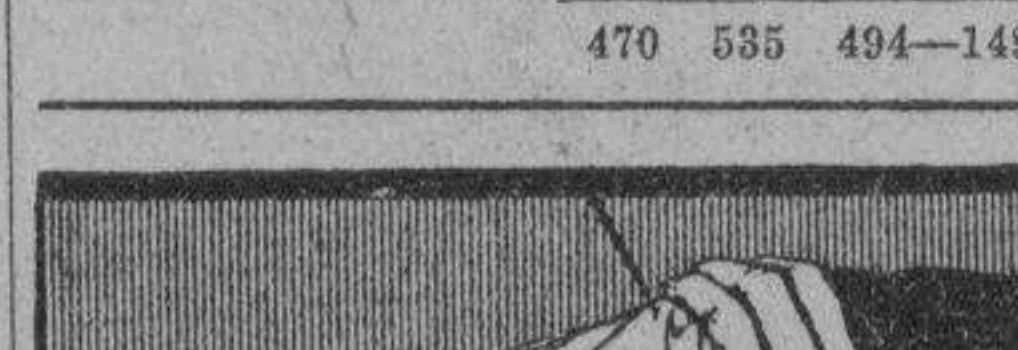
Los equipos están muy bien preparados y se asegura que habra buena lucha. Los finales se celebraran el 5 de octubre.

W. S. Price 122 108 88-318 Dr. J. Santos 100 93 102-285

504 499 480-1492 M. Picar 84 114 98-291 F. Oson 87 102 109-298 D. Sian 84 131 96-311 F. Oson 96 83 87-286 Dr. A. Salud 199 95 109-323

470 535 494-1499

¿reumatismo?



Linimento de SLOAN Mata Dolores

No. 1

Terpene Tincture Capsicum 73.345%, Annonis Water 25.0 0.005%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.230%, Oil Camphor 12.152%, Methyl Salicylate 1.500%

M. E. C. D. 2016

CAVITE HACE SUYO EL RETO DE LA CIUDAD

Dos cabarets y el Dreamland Stadium cerraran sus puertas el sábado—Viaje especial de medianoche

Cavite ha tomado en serio su duelo boxístico contra Manila. El elemento deportivo de Cavite por lo menos, y medio pueblo se espera que vendrá a Manila el sábado que viene para aplaudir y alentar a sus boxeadores contra los pugilistas de la ciudad.

Eddie Hart, manager del Dreamland stadium de Cavite y sostenedor furibundo de todos los chicos de Cavite ha anunciado que cerrará todos sus negocios del sábado por la noche, para dar oportunidad a todo su personal a venir a Manila. Sam Croft, manager de Dumaguilas también dio a entender que medio arsenal de Cavite por lo menos vendrá a invadir el stadium local para ver en acción a sus chicos.

Todo lo cual hace que compezezamos al referir que cometa alguna equivocación en la noche del sábado. Sobre todo si las susodicha decisión es en contra de algún caviteño.

La casa Yanco pondrá un viaje especial de uno de sus barcos, a las 12:00 de la noche, para llevar a Cavite a los aficionados que vendrán de la provincia para presenciar el encuentro Dumaguilas-Daño y el resto del duelo entre Manila y Cavite.

Los fans caviteños han ido mas lejos y después de declarar por su propia cuenta un día de fiesta para ellos el sábado por la noche, han reunido una especie de fondos generales para regalar, como un aliciente especial un premio adicional de P5.00 a cada uno de los pugiles caviteños que pongan bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Nadando como nunca, los nadadores de San Beda consiguieron adjudicarse a su credito tres primeros puestos de los seis eventos jugados. La Salle se apoderó de dos primeros y el Institute of Accounts de un primero. Hagedorn, de Accounts consiguió el primer puesto en los 100 metros estilo libre y el segundo en los 50 metros sprint.

En una lucha reñida, Montinola de San Beda derrotó a Hilliard de la Salle en los 400 metros swim. Ambos nadadores se mantuvieron bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

La Salle, el adversario más peligroso fue el que presentó mejor lucha contra los sanbedistas, desde el principio hasta el final del torneo, consiguiendo para sí un total de 24 puntos. Institute of Accounts ocupó el tercer puesto con 8 puntos. Ateneo, Mapa Institute y el Jose Rizal College terminaron en el orden que se mencionan con 7, 3 y 0 puntos respectivamente. El Jose Rizal no tuvo ningún representante en los finales.

Nadando como nunca, los nadadores de San Beda consiguieron adjudicarse a su credito tres primeros puestos de los seis eventos jugados. La Salle se apoderó de dos primeros y el Institute of Accounts de un primero. Hagedorn, de Accounts consiguió el primer puesto en los 100 metros estilo libre y el segundo en los 50 metros sprint.

En una lucha reñida, Montinola de San Beda derrotó a Hilliard de la Salle en los 400 metros swim. Ambos nadadores se mantuvieron bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

La Salle, el adversario más peligroso fue el que presentó mejor lucha contra los sanbedistas, desde el principio hasta el final del torneo, consiguiendo para sí un total de 24 puntos. Institute of Accounts ocupó el tercer puesto con 8 puntos. Ateneo, Mapa Institute y el Jose Rizal College terminaron en el orden que se mencionan con 7, 3 y 0 puntos respectivamente. El Jose Rizal no tuvo ningún representante en los finales.

Nadando como nunca, los nadadores de San Beda consiguieron adjudicarse a su credito tres primeros puestos de los seis eventos jugados. La Salle se apoderó de dos primeros y el Institute of Accounts de un primero. Hagedorn, de Accounts consiguió el primer puesto en los 100 metros estilo libre y el segundo en los 50 metros sprint.

En una lucha reñida, Montinola de San Beda derrotó a Hilliard de la Salle en los 400 metros swim. Ambos nadadores se mantuvieron bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

La Salle, el adversario más peligroso fue el que presentó mejor lucha contra los sanbedistas, desde el principio hasta el final del torneo, consiguiendo para sí un total de 24 puntos. Institute of Accounts ocupó el tercer puesto con 8 puntos. Ateneo, Mapa Institute y el Jose Rizal College terminaron en el orden que se mencionan con 7, 3 y 0 puntos respectivamente. El Jose Rizal no tuvo ningún representante en los finales.

Nadando como nunca, los nadadores de San Beda consiguieron adjudicarse a su credito tres primeros puestos de los seis eventos jugados. La Salle se apoderó de dos primeros y el Institute of Accounts de un primero. Hagedorn, de Accounts consiguió el primer puesto en los 100 metros estilo libre y el segundo en los 50 metros sprint.

En una lucha reñida, Montinola de San Beda derrotó a Hilliard de la Salle en los 400 metros swim. Ambos nadadores se mantuvieron bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

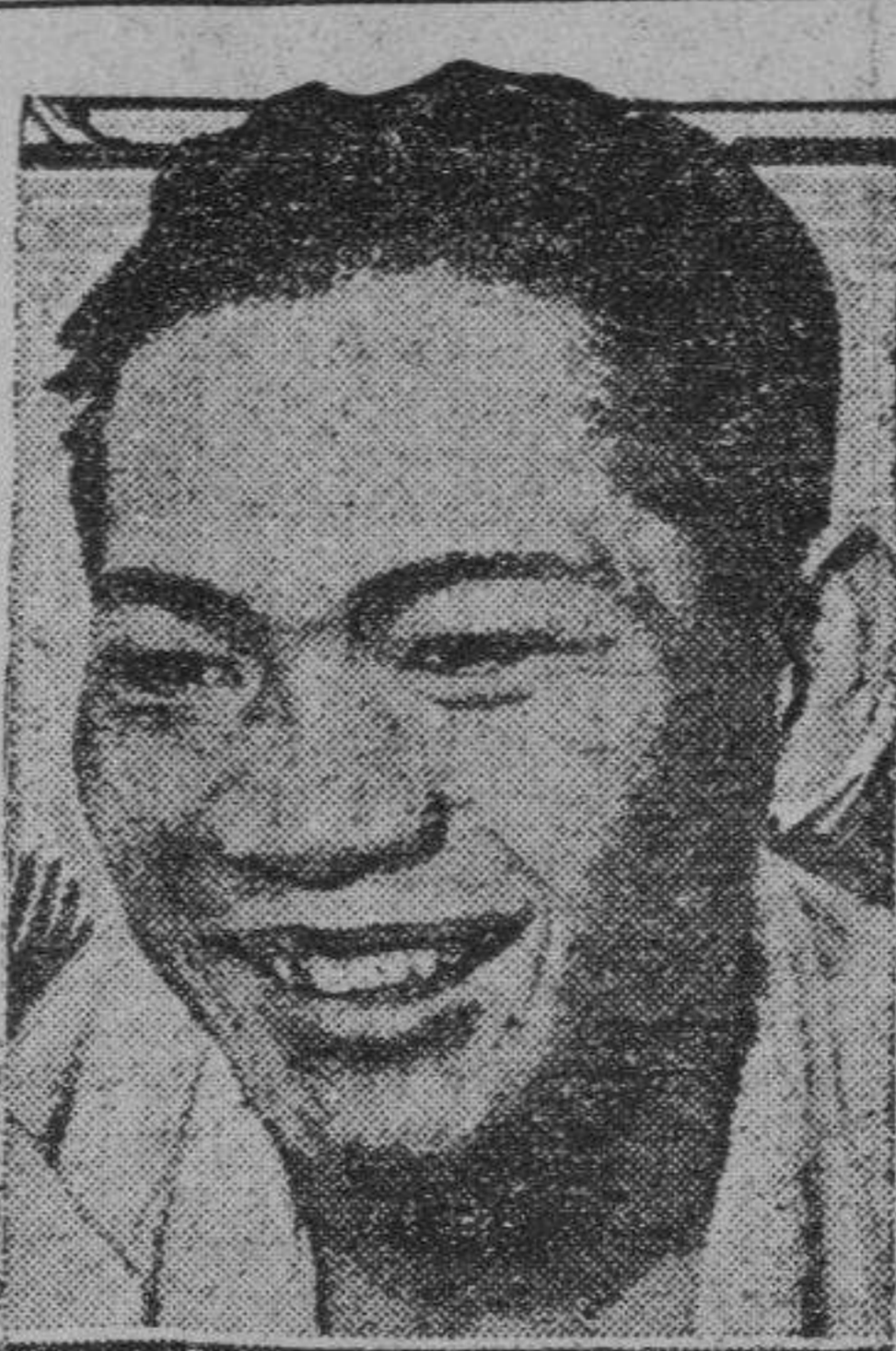
La Salle, el adversario más peligroso fue el que presentó mejor lucha contra los sanbedistas, desde el principio hasta el final del torneo, consiguiendo para sí un total de 24 puntos. Institute of Accounts ocupó el tercer puesto con 8 puntos. Ateneo, Mapa Institute y el Jose Rizal College terminaron en el orden que se mencionan con 7, 3 y 0 puntos respectivamente. El Jose Rizal no tuvo ningún representante en los finales.

Nadando como nunca, los nadadores de San Beda consiguieron adjudicarse a su credito tres primeros puestos de los seis eventos jugados. La Salle se apoderó de dos primeros y el Institute of Accounts de un primero. Hagedorn, de Accounts consiguió el primer puesto en los 100 metros estilo libre y el segundo en los 50 metros sprint.

En una lucha reñida, Montinola de San Beda derrotó a Hilliard de la Salle en los 400 metros swim. Ambos nadadores se mantuvieron bastante tiempo casi empatados durante el curso de la carrera, pero el rápido remate de Montinola le dio la victoria.

Hagedorn, de Accounts luchó y derrotó a Liteyro de San Beda en los eventos de corta distancia adjudicándose la carrera de 100 metros [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Desaparece De Los Angeles



YOUNG TOMMY Young Tommy uno de los boxeadores filipinos de primera fila en los Estados Unidos cuya desaparición a fines de agosto de Los Angeles, fue muy comentada por los periodistas. Tommy se ha pasado de estado.

Creese que su hermano le ha inducido a manejar sus propios asuntos

Un suelto sobre una supuesta desaparición del pugil filipino Young Tommy, publicado en el Daily News de Los Angeles, California, el 31 de agosto dice así: "Me marcho para ninguna parte—Algun día estare de vuelta".

Con esta laconica nota que dejó para su manager Johnny Samson, Young Tommy, campeón bantamweight de California dejó inesperadamente San Francisco el sábado por la tarde.

El filipino se hallaba en pleno entrenamiento para verse frente a Midget Wolgast, en el estadio de Cavite en el card del sábado.

El hermano de Tommy no llegó a San Francisco hasta el viernes por la tarde, habiendo salido ambos al día siguiente.

El pugil filipino llegó a California desde hacia un año, durante los cuales logró cobrar \$25,000 en varias peleas, siendo el por este motivo el que mas dinero logró hacer durante el año.

Se cree que Tommy se ha dirigido a Nueva York, según noticias, de algunos de esta ciudad que habían estado en comunicación con él. De todos modos, Samson alega que tiene un contrato formal con el pugil y que aun faltan ocho meses para el cumplimiento del mismo. Además, el Dr. Harry Martin, chairman de la comisión de boxeo de California le asegura que le ayudaría en su actual controversia con el boxeador filipino.

Mas pruebas de las buenas relaciones que existieron siempre entre el pugil filipino y su manager aparecen en un párrafo de la nota que dejó y que dice así: "Aprecio mucho los consejos de padre que me ha dado siempre y la manera como usted se hizo cargo de mis intereses".

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

S. BEDA CONSIDERADO COMO EL EQUIPO MAS PELIGROSO PARA LOS BLANCO-AZULES

Letran y Ateneo se jugaran su última carta en la división de los juniors en el encuentro inicial

El campeonato senior de la National Collegiate Athletic Association se decidirá mañana cuando los quintetos del Ateneo de Manila y del cole-

gio de San Beda se encuentran en el último partido de la serie de campeonato de la división.

Considerado como el contendiente mas peligroso del Ateneo, sin excluir al equipo del Institute, el quinteto del colegio de San Beda tiene todas las probabilidades de hacer que los Blanco-azules de la calle P. Faura tengan que excederse para anotarse el campeonato.

Una victoria para el colegio de San Beda le dejará empatado con el quinteto ateneista en el primer puesto y para el campeonato de 1932, de la N. C. A. A. mientras que una derrota sanbedista destruiría todas sus esperanzas de anotarse el campeonato.

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Este es el primer año después de muchas temporadas en que San Beda vuelve a competir en la N. C. A. A. y su equipo ha dado mucho que hacer a todos los demas de la Liga. El coach Jesus Esteve del quinteto de San Beda prefiere mantenerse [CONTINUA EN LA PAG. 12]

Por cierto.... los fumadores exigen hoy un Cigarrillo Más Suave

¿Qué cigarrillo me ofrecerá mayor suavidad a la vez que mejor sabor?

ESA es la pregunta que se hacen hoy los fumadores. Y cada día más fumadores descubren la respuesta exacta en el Chesterfield.

Porque solamente se escoge el tabaco más suave y maduro para el Chesterfield. Se añeja y cura cuidadosamente. Luego el tabaco Turco y Americano se "entremezclan" para obtener el mejor aroma de cada uno.

Si usted desea suavidad y mejor sabor... pruebe Chesterfields.



Chesterfield Satisfacen

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"
PEDRO AUNARIO Director de Informaciones
Francisco Rodriguez Editor Asociado

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 775.
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes P 1.50
En el extranjero—al año 36.00

NOTAS EDITORIALES

DOS PREGUNTAS

El gobernador general interviene en lo de Dimiao.

PARA aclarar el caso de Dimiao, y castigar a los supuestos autores del escándalo, ¿hace falta que el gobernador general intervenga? Esta es una pregunta que envuelve muchas consecuencias.

Hay, además, la división de funciones. Cada departamento tiene sus deberes correspondientes y el curso ordinario de un proceso no debe interrumpirse.

Estas reflexiones no nos inspira ningún sentimiento de desagrado por la intervención (honradamente solicitada, por supuesto), del gobernador general en éste asunto.

Por último, observando ese hábito, esa inclinación persistente de parte de los nuestros de acudir a Malacañang por cualquier cosa, ¿cual es la idea exacta de autonomía substancial que tenemos? Una explicación franca de los motivos porque la intervención del gobernador general se ha solicitado en ese caso, nos parece necesaria, para una definición clara de propósitos.

RESPECTO Y TOLERANCIA

EL Rector, los Decanos y Profesores de la Universidad de Filipinas que han hablado ante los Comités de relaciones metropolitanas de la Legislatura, exponiendo sus ideas y sus reparos sobre los bills de independencia pendientes de consideración en el Congreso de Estados Unidos, han dado un magnífico ejemplo de ecuanimidad y respeto hasta para con las actitudes más extremas y radicales de los independentistas.

Ellos han reconocido el ardor patriótico de las masas al expresar sus sentimientos de pronta emancipación, a la vez que han recomendado fé y confianza en nuestros caudillos, haciendo ver lo difícil que es para un pueblo sojuzgado luchar por su libertad.

Ellos, por último, han demostrado que hasta donde puede alcanzar la voluntad humana, nuestros hombres han trabajado y están trabajando con fervor y constancia para que el porvenir desconocido de nuestro pueblo se aclare y se defina, con el concurso de todas las voluntades amigas.

Youngberg Insiste En Impuestos Más Altos Para La Carne
Urge Mayor Cuidado De Las Madres Pobres

Urgiendo la aprobación de una ley imponiendo un gravamen mayor sobre la carne importada como un medio de proteger la industria ganadera local, el Dr. Stanton Youngberg director de la oficina de Zootecnia cobraba los impuestos en Filipinas sobre carne, huevo, manteca del extranjero como ridiculamente bajos.

ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ INGENIERO CIVIL
Diseños, Planos, Especificaciones, Calculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones.

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del DR. J. S. HILARIO
Análisis, rutinarios de sangre, orina, excremento y deposición, análisis químico del jugo gástrico, Química sanguínea, Cultivos, Viscosidad de la sangre.

CRONICAS PARLAMENTARIAS

EN LA CAMARA

De la jornada Núm. 51.— Más franquicia a la mujer

Una ley que emienda el artículo 3 de la Ley Núm. 2427, tal como está enmendada por la Ley Núm. 3696 y para otros fines". Así se titula, lector, el Bill Medina que la Cámara aprobó en su jornada Núm. 51 de ayer.

En otras palabras, se trata de una franquicia adicional a la mujer, rubricada solemnemente por la Cámara de Representantes. La importancia de esta nueva concesión de derechos a la cara mitad del género humano queda resaltada con la enmienda o la salvadad incorporada al texto del bill. Así: que el derecho de la mujer casada a contraer obligaciones con cargo a su póliza de seguro subsiste en tanto cuanto las primas del mismo son pagadas del producto de los bienes parafamiliares o el trabajo personal de ella.

La enmienda es de trascendente valor, porque, en este caso concreto, pone en manos de la mujer la libre disposición de sus bienes gananciales. Es enmienda debida a Ozamis, quien, dicho sea de paso, se está consagrando como autor de enmiendas felices, no sólo porque ellos suelen ser acogidas favorablemente por la Cámara, sino porque, como ya ha ocurrido una o varias veces, venían contribuyendo a salvar situaciones adversas para las proposiciones legislativas objeto de tales enmiendas.

Sobre pensión de Aquinaldo.— Se ha dicho "enmiendas felices"? Pues, no está dicho todo, lector. También hay presidencias pro-tempore felices, como la de ayer por Millar, y mociones tan felices.

[CONTINUA EN LA PAG. 12]

Un Dentista Afortunado



Dr. GODEARDO PICCIO

Después de esperar por espacio de un mes, el Dr. Godeardo Piccio, un prominente dentista en Siliy, Negros Occidental, fue finalmente admitido en el Colegio de Especialidad Dental del Dr. Eladio R. Aldecoa. Una vez admitido, tuvo la oportunidad de poder conocer inmediatamente los requerimientos clínicos para el tratamiento de píoras y diagnóstico de la boca, mientras que los demás tuvieron que esperar por lo menos una semana antes de que se presentara paciente disponible.

El Dr. Piccio es uno de los graduados de la Universidad de Santo Tomas en 1914 cuando esta institución enseñaba el curso de dentisteria. Desde que se graduó hace dieciocho años y mientras se dedicaba al ejercicio privado de la profesión ha estado leyendo continuamente libros sobre dentisteria. Pero no contentándose con lo que aprendía de la lectura de tales libros e inspirado por el vivo afán de servir a los mejores intereses de su clientela, sacrificó temporalmente el ejercicio de su profesión a fin de venir a Manila para estudiar los métodos avanzados y más modernos del reputado colegio de especialidad dental.

Se sabe que el número de dentistas enseñados por el Dr. Aldecoa va aumentando rápidamente tanto que no se puede acomodar a todos los solicitantes y por esta razón el citado doctor esta ahora mandando construir un nuevo edificio donde establecerá su Colegio de Especialidades.

El Dr. Piccio es uno de los miembros activos en su profesión. Fue concejal en el municipio de Cadiz y ahora es vicepresidente del Negros Dental Association. Aparte de su profesión, también se dedica a la plantación de cañadules. (Remitido)

Para Tos y Resfriados

No hay nada que supere a la doble acción de este remedio que simplemente se frota

Millones de personas han probado que no hay nada mejor para combatir las afecciones catarrales de toda clase que el efecto combinado de la estimulación y las inhalaciones.

Ambas se obtienen directamente de Vicks Vaporub, el afamado ungüento vaporizante. Frota en el cuello y el pecho por la noche, Vaporub obra de dos modos a la vez:

(1) Sus ingredientes, vaporizados por el calor del cuerpo, llegan a las vías respiratorias, alfojando la flema y facilitando la respiración;

(2) Al mismo tiempo, el ungüento actúa a través de la piel, como emplastado, "extrayendo" la tirantez y el dolor y ayudando a los vapores inhalados a deshacer la congestión.

Al amanecer lo peor del resfriado ha casi siempre desaparecido. Vaporub es excelente sobre todo para los niños, porque hace innecesaria la medicina interna que a menudo les afecta el estómago.

VICKS VAPORUB
FORMULA: Mentol, 5%; Eucalipto, 2%; Aceite de Tomillo, 1%; Aceite de Moscada, 2%; Aceite de Cedro, 2%; Petrolatum, 81%.

EN EL SENADO

El muy complicado trabajo de estandarización de sueldos tuvo ayer una nota amena, cuando el senador Avellino, presente en la sesión del comité de hacienda, al ver a su vecino de silla, el senador Generoso.

—Oye, mira tú; los periodistas están cazando noticias al vuelo... Correspondiendo a aquella humorística observación, el senador Generoso dió un hit de genialidad y luego dirigiéndose al representante de La Vanguardia, largó el siguiente statement:

—Avellino me ha dicho que los periodistas están cazando noticias al vuelo, y yo le respondo que él, en cambio, caza noticias no al vuelo sino ya posadas.

(Generoso ha sido periodista y es de suponer que el antiguo "spirit of corps" le hizo salir en defensa de los chicos de la prensa.)

—No—corrigió el senador Avellino—yo cazo noticias acostado en mi cama, leyendo periódicos.

—Ese es un sistema de cazar noticias ya posadas—repuso el senador Generoso, quien después añadió: Yo también estoy aquí cazando noticias al vuelo.

Hay varias definiciones sobre la caza de noticias al vuelo. Una de ellas es la situación en que se encuentra un periodista cuando los señores, por ejemplo, manejan la nave de las discusiones sin rumbo fijo, y hay que aprovecharse de la primera ocasión en que alguien, sin querer, "suelta" una noticia.)

El senador Generoso no estuvo largo rato en la sesión del comité ayer. No habiendo podido cazar ninguna noticia, ni al vuelo, para poder tener una ligera idea de los planes de estandarización, se marchó a la francesa.

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea.

Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

La sesión del Senado fue como la pasada, momentánea. Comunicaciones recibidas: Resolución de la Junta Provincial de Cagayan, transmitiendo la de la de la Asamblea de Presidentes y Tesoreros municipales de dicha provincia, en que se protesta contra

CRONICAS de ESPAÑA

Madrid (AP)—La República de España lleva el camino de acabar con los generales.

Su sola proclamación hizo bajar las listas de ciento sesenta a 65 y ahora después de la revolución monárquica han quedado sin ser pagados a la reserva o mezclados en los pasados sucesos solo unos veinte o treinta.

El problema más grave del ejercicio español era el burocratismo que le hacía tener listas interminables de generales, jefes y oficiales y ahora este problema parece que va a ser resuelto de una vez para siempre.

El gobierno tiene el propósito de no cubrir vacantes de generales y acaso mandaran las divisiones y brigadas coroneles y tenientes coroneles en comisión de servicio designados por el gobierno.

Madrid (AP)—De todos los establecimientos de Madrid el que tiene mejores clientes es la cárcel de Madrid.

En esta se han alojado sin tener necesidad de haber mejorado en nada sus celdas tres duques, los de Medinaceñi, Infantado y Grimaldi. (CONTINUA EN LA PAG. 6)

El proyecto de ley que concede el derecho de sufragio a la mujer. Resolución de la Asamblea de Presidentes Municipales de la subprovincia de Siquijor, recomendando la aprobación de una ley que concede pensión y retiro a los miembros del cuerpo de policía municipal que hayan prestado 20 o mas años de servicio.

Resolución de la misma Asamblea, recabando la aprobación de una ley que faculte a los presidentes municipales nombrar policías temporales.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

Resolución de las siguientes entidades protestando contra la nueva escala de salarios para los maestros: Nueva Ecija Teachers' Association, San Jose Elementary School, Batangas, Cavite Teachers' Association, Cavite, La Union Teachers' Association, San Fernando, La Union, Bohol Teachers' Mutual Aid Association, Tagbilaran, Bohol, Kalibo Teachers District, Capiz, The Pilarian Teachers' Club, Manila, The Teachers of Ibahay, Capiz.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente responsable de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

SOBRE ABACA

POR MARIANO DE GARCHITORENA (Conclusión)

Además, las Estaciones de Inspección se hallan lejos y muy distantes de los centros de producción. Y el infeliz productor o pequeño comerciante que haya tenido la osadía de legarse a dichos sitios donde se hallan las Estaciones de Inspección y que para mayor desventura haya sufrido un rechazo de los grados de su abaca por los señores inspectores, se encuentra ni mas ni menos que como gallina en corral ajeno, acosado por las inclemencias de las circunstancias, entre ellas, su pobreza (porque el productor es pobre en toda la extensión de la palabra, especialmente comparado con los poderosos exportadores); la imposibilidad de sostener su contención sobre normas que como hemos demostrado no son fijas; la necesidad de batirse en retirada a casa con todo su abaca, pero como esto último no es posible porque los fletes y gastos de retirada le esquilmarían, y como tampoco puede permanecer en el sitio donde se halla la Estación de Inspección por career allá de los medios para el reenfardaje etc. que son la bodega, prensa, personal y otras exigencias... ¿que ocurre? que no halla mas alternativa que vender el abaca lamenlo del grado que quieran, al precio que le quepa en suerte, teniendo que mendigar el mejor partido posible de tan enojosa cuanto poco envidiable posición en que se ha visto acorralado.

Dichas Estaciones de Inspección, solamente se hallan en los centros de exportación que es donde los exportadores residen, o donde se hallan sus principales bodegas, como Manila, Cebu, Davao, Tabaco, Legazpi, Malibog y nada mas.

Pero en los centros de producción que es donde residen los productores, que es de donde salen un millón y medio de fardos de abaca (aparte de las otras fibras) en toda su pureza y virginidad campestre, que es de donde únicamente puede salir el abaca ya clasificado en toda su natural virtud y hermosura para satisfacción de la codicia de las

variadísimas industrias a que presta y puede prestarse, allí, ve ni la sombra de un Inspector Fibras.

Los Certificados de Inspección de la Junta de Estandarización de Fibras, son un ridiculo exorbitante, una inaudita de la que no hay necesidad de tratar ahora para que nos enfangemos mas.

No parece sino que la Junta de Estandarización de Fibras ha creado el Servicio de Inspección de Fibras de Filipinas, solamente para utilidad y comodidad de los exportadores; para sacarnos de los puertos de los productores.

Es muy cierto que mediante el sistema prohibitivo, los exportadores han ido eliminando (fuera de combate) a los pequeños comerciantes y a los osados productores, o como dice el repetido veces mencionado portavoz de la Junta de Estandarización de Fibras:

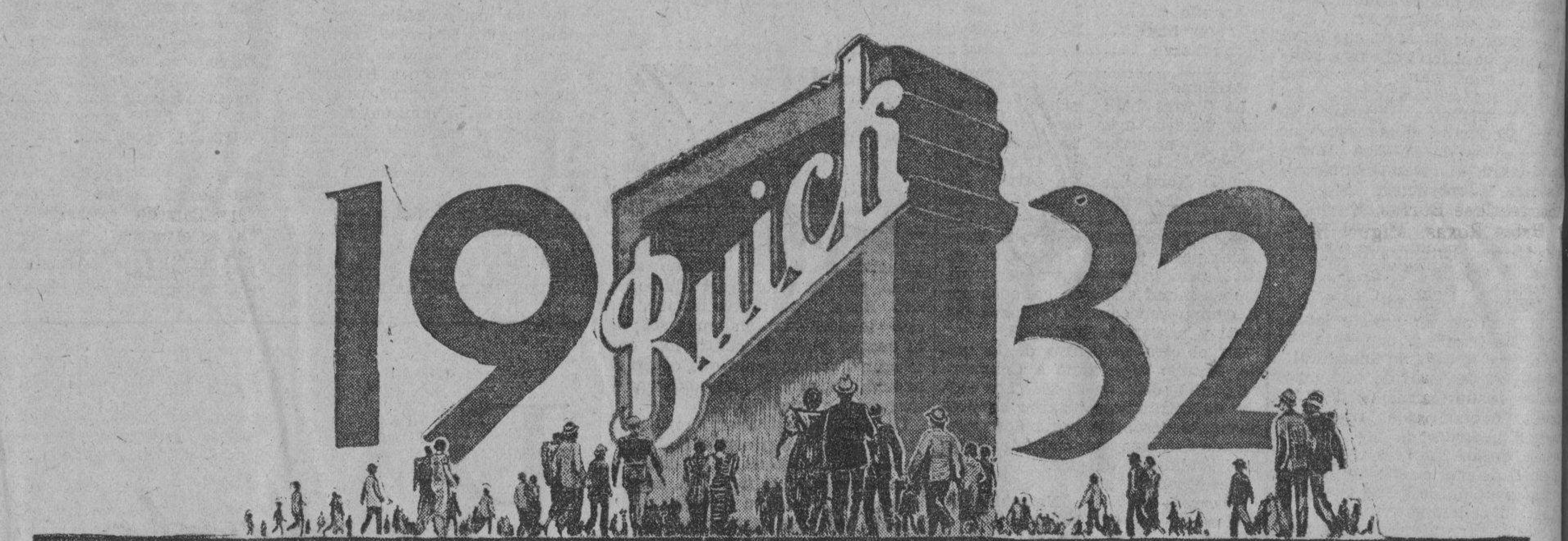
"x x x ha fomentado la exportación de las casas exportadoras hacia los puertos de provincias, aproximándose así a los verdaderos productores x x x."

¿A quien no se le commueve el corazón ante tanto cariño demostrado por quien nos ha buscado solícitamente en nuestros muros "puertos de provincias y centros de producción"? Hasta los corrales de nuestras plantas de abaca pitan alegremente al darles la bienvenida.

Pero ¿de que le aprovecha al productor este contacto con el exportador? De nada. O de tanto que le aprovecha al cantaro un chorro contra la fuente o al burro las patadas contra el aguijón.

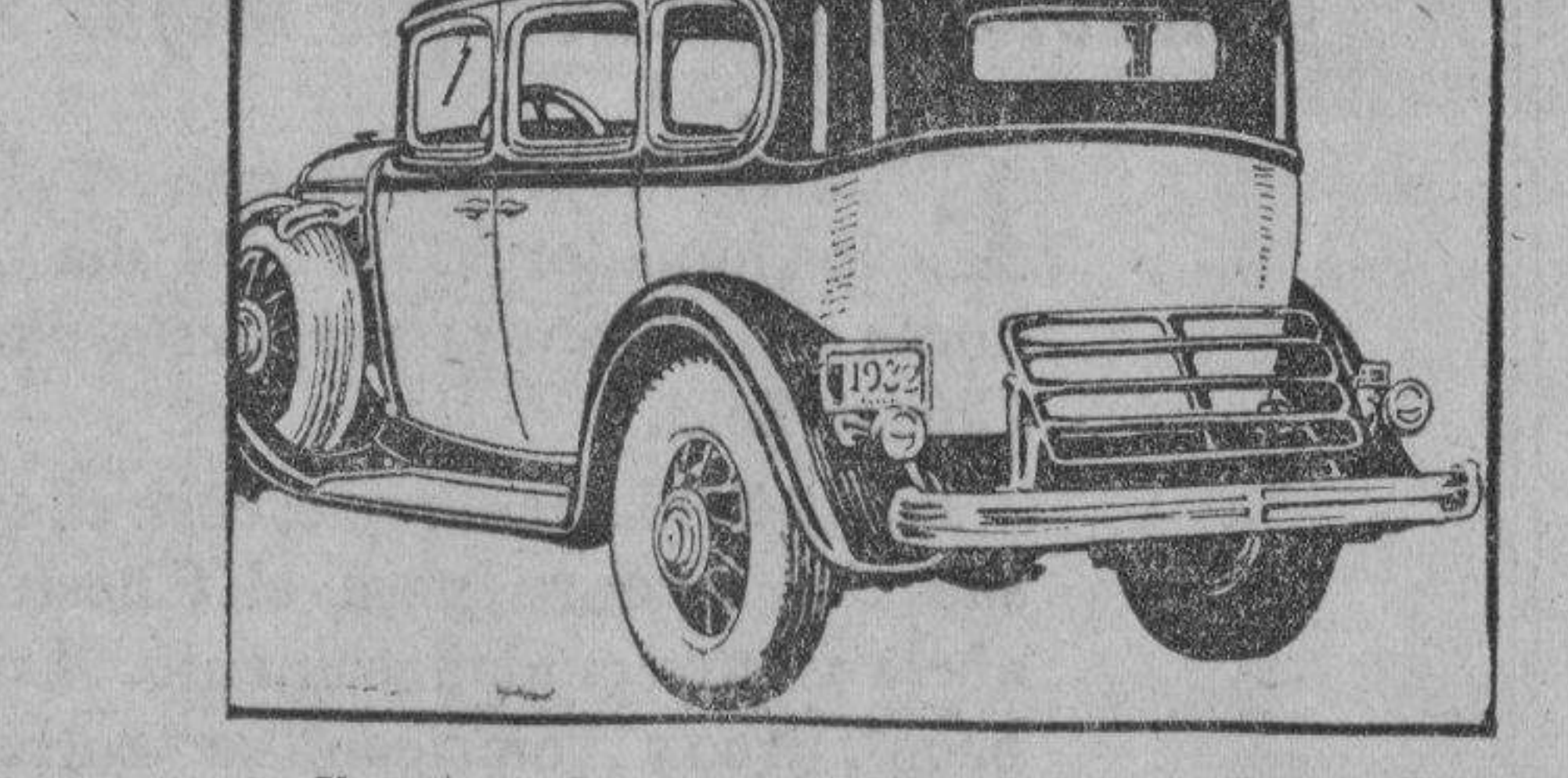
Porque como ya hemos demostrado, el Inspector de Fibras demuestra por su ausencia de los centros de producción, por cuya causa (suponiendo por un momento que los servicios pudieran ser útiles al productor) el productor no cuenta quien le guie, ilustre, termine y certifique los grados de su abaca, antes de venderlo y pagarle.

[CONTINUA EN LA PAG. 6]

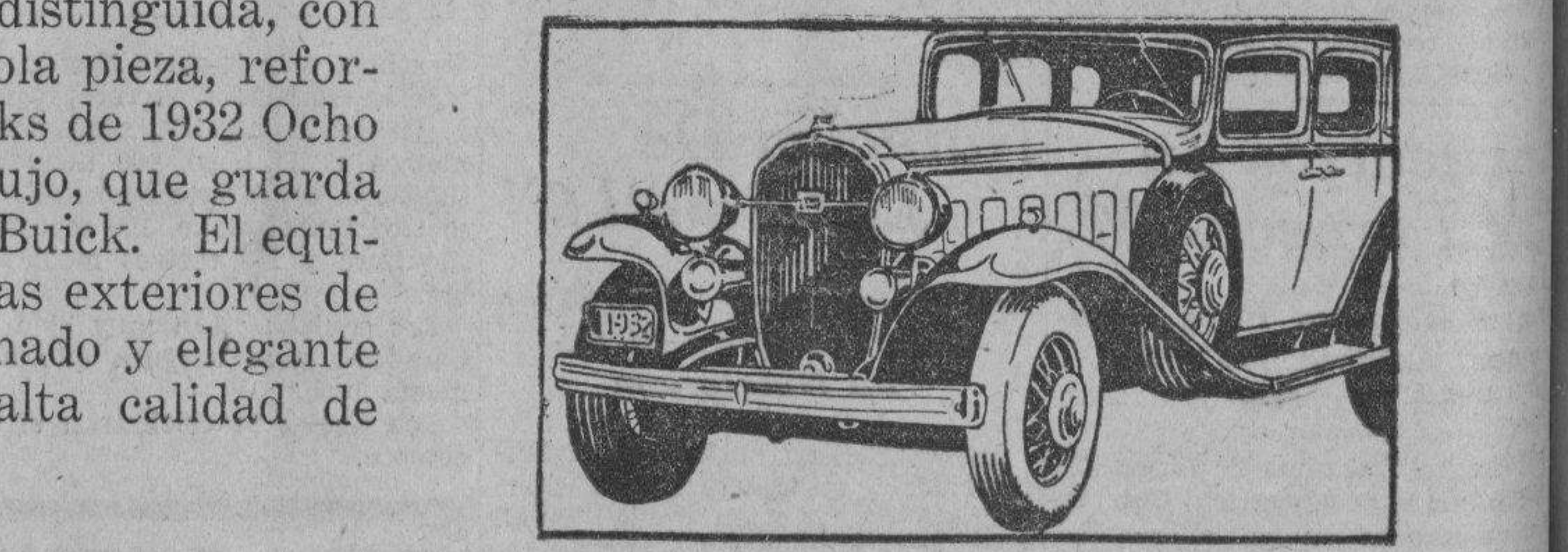


Dominante en apariencia y funcionamiento— es el hecho mas sobresaliente del BUICK

DE forma moderna y de apariencia distinguida, con una carrocería de acero de una sola pieza, reforzada con madera dura filipina, los Buicks de 1932 Ocho fijan un nuevo standard de belleza y lujo, que guarda armonía con el adelanto progresivo del Buick. El equilibrio es evidente en las elegantes líneas exteriores de este Buick moderno, y su interior refinado y elegante contribuye al confort—digno de la alta calidad de standard del Buick.



Una tapa de una sola pieza que se extiende de un guardafango trasero al delantero, cubre el tanque de gasolina y oculta el chasis de la vista. Los faroles traseros acentúan mas su elegante apariencia.



Notese la elegante sencillez de la vista frontal del Buick de 1932. Los faroles delanteros, faroles de parada y la bocina dual son cromo plateados.

LOS Buicks de 1932, por su ejecutoria, han hecho nombre en la historia automovilística. Control Mágico—una característica exclusiva del Buick—combina el tipo más avanzado de Rueda Libre con Embrague Automático y Cambio de Segunda Silenciosa, y contribuye a la facilidad de su manejo y control nunca igualada en cualquier automóvil.

EL NUEVO BUICK OCHO CON Control Magico
Embarquese en el Nuevo Buick Ocho y disfrute de la emoción nunca alcanzada. Pruebelo una vez!
Automotive Sales Company
2 Isla de Romero

De la COLONIA ESPAÑOLA Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Ha dado a luz felizmente un hermoso niño asistida por el Dr. Enrique López, la Sra. D. José García Alonso (nada D. José García Carceller). Tan- cida Carmen Carceller). Tan- cida Carmen Carceller). Tan-

Para pasar una temporada, al lado de su madre y herma- na, ha salido para Hongkong, el joven D. Manuel González Aralullo.

Noticias recibidas por cable desde Barcelona, comuni- can el fallecimiento ocurrido en la Ciudad Condal del Sr. D. Jaime Gispert, padre de D. Juan Gispert, ingeniero de la Central San Isidro de Kaban- kalan, Negros Occidental.

Con tal motivo el sábado en la Iglesia Parroquial de Kabanakan, se dijo una Misa de Requiem que fué aplaudida por el eterno descanso del alma del finado.

He aquí la relación de los concurrentes al banquete ce- lebrado en el Casino Español a mediados del pasado doming- o 25 del actual como homa- je de adhesión y simpatía al dignísimo Cónsul General de España en Filipinas, Ilustris- simo Señor Don Luis Ariño y Cansano. Resultó un acto ver- daderamente emocionante, no sólo por la nutrida concurren- cia que llenó los salones de la Casa de España, sino por el entusiasmo, rayano en frenesí, con que se saludó al huésped de honor al presentarse en la mesa presidencial y en toda ocasión en que el nombre del Sr. Ariño era pronunciado por los que hicieron uso de la pa- labra. Nada digamos de las ovaciones que se tributaron al Sr. Ariño al levantarse a dar las gracias y al final de su elocuentísimo discurso:

Dr. José Aboitiz, Jesús Alonso, José Abad, Antonio Aguirre, Antonio Alegría, José M. Amusátegui, P. Ave- cilla, Jesús Alegre, Isidoro Armada, Ramón Amusátegui, F. Abad, N. B. Arando, Ru- fín Ansoategui, Gumersindo Aute, Agustín Alonso, A. An- dría, Antonio Aranz, Fernan- do Heras, Luis Antunez Mañeru, José Aser, Miguel Morga, José Borrás, Enrique P. Brias Roxas, Miguel Bar- celo Llorca, Enrique Brias de Coya, Mariano Brias Llopis, R. Blanco, Francisco Beren- guier, Emilio Bueno, Javier Beobide, José A. Barretto Lorenzo Correa, Gonzalo Cal- lejas, M. de Castro, Julio de Castro, Jesús Camahort, Juan de Castellvi, José Corujo, Al- berto Campos, Cosme de Chu- rrua, José Couto Fernández, Guillermo Cos Galan, Antonio Conrado, Francisco Coma, Li- cerio Castén, Ramón F. Cuen- ro, Francisco Corral, J. L. Díaz Guerra, F. Díaz, Alfonso Dampierre, Ricardo Dotres, Ricardo Descals, Henry Du- cassee, Ramón Eguaras, Joa- quín J. Elizalde, Juan M. Eli- zalde, Manuel Elizalde, Buena- ventura de Erquiaga, Pedro N. Escat, I. Echevarría, Sil- vio Escobedo, José Fano, Fé- lix Fano, Felipe Fernández, Antonio Ferrer, Santiago Freixas, José Fernández de la Vata, Tomás Fernández de Castro, Leopoldo de la Fuen- te, José L. Fernández, Artu- ro Fano, José Fernández Pic- cio, Guillermo García Bosque, Florentino Garriz, Enrique González Díaz, Adrian Got, Eduardo Gutiérrez Répide, José Gutiérrez, Gerardo Gar- cía, Florencio Garriz, Luis Gómez Alvarez, Florencio González-Diez, Rafael Gutié- rrez, José García Alonso, Ge- rónimo Galiana, E. Gómez, Angel García Alvarez, Emilio González La O, Adolfo García, Angel Gómez, Félix González Medina, Francisco Gutiérrez Olivés, Juan Galmes, Fernan- do González, Guillermo Gómez, Jesús Goiri, Patricio Hermo- so, Antonio Herrero, Manuel Igual, Santiago Iturri, Igna- cio Jiménez, Ernesto von Kauffmann, Julius Kauffmann, Tirso Lizárraga, Gerardo Lau- naza, J. López Luna, Luis La- sca, Ramón López Bernabeu, Antonio Melián, Eduardo Me- lián, Leopoldo Melián, Joaquín Menearini, Rafael Moreno, R. Mombela, M. Menéndez, M. Molina, E. Maffei, Alberto Mercado, Rafael Ma. Moreta, Roberto Madariaga, Enrique Massip, M. Martínez, C. Mon- tano, Gregorio Mañeru, José Mendezona, Leopoldo Marti- nez, Ernesto Mañeru, José

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

UN TRIBUTO AL TRAJE DE LA MUJER FILIPINA

Mrs. Roosevelt vistio ayer el primer "terno". Misses Han- sey y Nam tambien iban tra- jeadas a la filipina

La fiesta de la Liga Catolica fue un acontecimiento notable

El Te de la Junta de Directoras y miembros del Comité Social de la Liga de Damas Catolicas en honor a Mrs. Theodore Roosevelt y la Señora de Manuel L. Quezon, ha sido una de las funciones so- ciales mas brillantes celebradas en la presente temporada. La fiesta tuvo lugar ayer tarde en la casa social de la Liga de Mujeres Catol- icas, calle Florida, 141. Practicamente todas las mujeres de nuestra sociedad estuvieron presentes en la reunion.

Por primera vez, desde que arri- bo a Manila el Febrero ultimo, Mrs. Roosevelt concurrió a la fiesta de la Liga con el traje de las mujeres filipinas.

Se puede decir que la tarde de ayer marco la glorificación del traje filipino. Hubo un derroche de colores dedicados y vividos que deleitaban la vista y realzaban la magnificencia del acto. Mrs. Roosevelt, que lle- vaba con gracia natural el traje de mestiza, y la Sra. de presidente Quezon, tan atractiva como siem- pre, eran el centro donde todas las miradas se dirigian. Mrs. Roosevelt vestia un "terno" verde manzana creado especialmente para ella por la Sra. Paz Legaspi de Bautista. Dibujos de flores bordados adorna- ban su camisa y su falda de co- lores rojo y rosa. Un fleco muy fino de oro y plata completaba el conjunto decorativo. La falda cor- tada a la ultima moda terminaba en una larga cola bordada cerca de las esquinas. Sobre la falda lle- vaba un hermoso tapiz de tul negro, con una hilera muy fina de color de oro en los bordes. Las al- hajas eran unos pendientes de bri-

En la reunion memorable de la Liga Catolica



La linea de recepcion en la fiesta de la Liga de Damas Catolicas en honor a Mrs. Roosevelt y la Señora de Quezon. De izquierda a derecha, son: Miss Bessie Dwyer, Mrs. Roosevelt, Sra. Manuela Gay, presidenta general de la Liga de Mujeres Catolicas, Señora de Quezon, y Sra. Doña Asuncion R. de Alunan.

KZEG ERLANGER & GALINGER INC. 7:30 a.m. - Lyric Music House 7:45 - Musica Popular 8:30 - Variedades Españolas y Fili- pinas 9:30 - Popular Recordings 10:00 - Real Seal Presentation 11:00 - Programa Popular 11:30 - Simfonias 1:15 p.m. - Thompson Electric 1:30 - Programa Español 2:00 - Variedades Populares 3:00 - Musica Filipina 3:30 - Programa de Sello Rojo 4:00 - A & P Co. - Majestic Theater of the Air 4:15 - Potpourri Musical

vestidos de la Sra. de Enrique Zo- bel, que llevaba un traje azul, de la Sra. de Juan Alegre, de Jose McMicking (nee Mercedes Zobel), y otros mas. Miss Margaret Hensey y Miss Maria Nam, de Malacañang, tam- bien se presentaron con trajes de mestiza. El programa musical, breve pero muy ameno, gusto mucho. Los participantes, presentados por la Dra. Ines S. Villa, fueron, la Sra. Mercedes Malgar, que ejecuto un solo de xylofon acompañado al piano por la Sra. Milagros Ocampo; niñas del Instituto de Mujeres, en una danza nativa; Nieves Tan, que interpreto una hermosa pieza, con acompañamiento de piano a cargo del prof. Julio Esteban; y Ernesto Vallejo que interpreto obras de Chopin.



Una nutrida concurrencia formada por las muchas amistades de la familia en la sociedad de Manila, asistió a la reunion de cumpleaños de la señora Dña. Lina de Obieta, esposa de Don Jesus Obieta, de la Aduana de Manila. En la fotografia aparece la mayor parte de los invitados que compartieron en los regocijos de la fiesta. Primera fila, de izquierda a derecha: Alfredo Hidalgo, Luisa Gaskell, Tony Bayot, Mary Barredo, Alejandro Atayde, Juanito Obieta, Linita Obieta, Jaime Vergara, Rafael Atayde, Segunda fila, en el mismo orden: Sra. de A. Roensch, Sra. de I. Villareal, Dr. I. Villareal, Sr. J. Obieta, la feste- jada Dona Lina de Obieta, la Vda. de M. Corominas, Sra. de J. Vergara, Loleny Ordaz, Matilde Lazcano- tegui, Fernando Alba. Tercera fila: Lily Raquiza, Leny Roensch, Encarnacion Vergara, Letty Rafael, Au- rora Duñas, Paquita Samson, Sra. de Noroña, Josefa Mapua, Carmen del Mundo, Salud San Jose, Marina Obieta, Anna Chesley, Corazon del Mundo, Pilar Arenas, Monserrat Gaskell, Carmen Barredo, Paquita Villareal, Tita Corominas, Luisa Obieta, Carmen Bayot, Lourdes Lazcanotegui, Josefina Madrigal, Car- men Lazcanotegui, Emilia Lazcanotegui, y en la ultima fila, y en el mismo orden, Jose Fernando, Jose Obieta, Jesus Obieta, Jr., Vicente Obieta, Ramon Obieta, Angel Lara, Gallego, Jose Bayot, Tony Gaskell, Rodolfo Obieta, Alfredo Obieta, Tony Carol, y Capitan P. Pido.

Musas de la Sociedad Cervantina



Las musas de la Sociedad Cervantina de la Universidad Nacio- nal, que presidiran la fiesta de décimo quinto aniversario de dicha or- ganización, el 2 de Octubre, en los salones del Club Filipino. Sentaa- das, de izquierda a derecha: Sras. Elisa O. Concha, Cleofas Tolenti- no, Ambrosia Villajin, Petra Zara, Amparo Guerrero, y Virginia Le- gaspi. Levantadas, en el mismo orden: Sras. Dominadora Queyquep, Frolina Angeles, Catalina Pangitinan, Sinforosa Plomos, y Victorina Jarata.

Gabriel Olivés, José Ma. Oli- ves, Sebastián Olivés, Fran- cisco Oleaga, Joaquín Orio, Jesús Ovejero, Francisco Os- sorio, E. Olmos, M. del Olmo, Julio Pomar, Santiago Picor- nell, Antonio Porta, Pedro Pascual, Carlos Pérez Rubio, N. Pleiffe, Vicente Prieto Poé, E. Pueyo, Manuel Pérez Rosales, Jesús Pellon, R. Pla, José Pueo, Francisco Pueo, José de Quintana, Antonio Ro- sales, Bruno Rementería, Ani- ceto Ruiz, Andrés Rodríguez Ramón, Manuel Ma. Rincón, Antonio de la Riva, Antonio Roxas Gargollo, Pedro R. Ro- da, Antonio M. Rosado, Joa- quín Ruiz Jiménez, Federico Ruiz Jiménez, Manuel Rosado, Vicente Rosal, Manuel Rivera, Manuel Ruiz, A. V. Rocha, Francisco Redal, A. Salces, José Sánchez del Barrio, Joa- quín Sánchez, Andrés Soriano, Felipe Sánchez de Urgell, An- tonio Sanz, Blas Suero, M. San Juan, Guillermo San Juan, J. M. Soucheiron, Fer- mín Sánchez, Tomás Terren, Ignacio de la Torre Trassiera, Juan J. Tellechea, Rodol- fo Torralba, Valentín Teus, A. Ugarte, Pedro Uriarte, En- rique Vazquez Prada, Luciano Vecin, Juan B. Vicente Co- sin, Angel Vives, Angel Va- rela, José Villanueva, José Vi- llanueva Villa, Emilio Vi- dal, Herbert Weber, Robert Wright, Enrique Zobel, y otros.

"Tianak" obtuvo anoche el primer triunfo en una proyeccion privada



Una película original, con un ar- gumento y desarrollo palpitantes de interes, en que cada minuto es un instante de emoción y de sorpresas. "Tianak" encierra la historia de una joven solitaria que despues de ser arrojada del hogar paterno, su- frió muchas desventuras en poder de una bruja, hasta que fue salva- da por un principe "tianak" que se escapó de su reinado situado en las profundidades de la tierra. Esta historia está basada en las involi- dables leyendas del país y verla en la pantalla es retrotraer a nuestra memoria los cuentos que soliamos oír en nuestra niñez. Interpretan los papeles principales Rosa del Rosario y Rogelio de la Rosa. Fue dirigida por Jose Nepomuceno. Se estrenará en el Tivoli el viernes próximo.

Te Dansant En Casa Del Quimico J. Abella

Un nutrido grupo de jóvenes co- nocidos de la bicolandia asistió al te-danzant ofrecido por el quimico Sr. José Abella en su residencia en Naga, Camarines Sur, el doming- o antepasado para honrar a los campeones del torneo de tennis ce- lebrado en la localidad. La tradi- cional hospitalidad quedó patenti- zada una vez más en dicha reunión, caracterizándose la misma, por una animación extraordinaria. Entre los numerosos asistentes al te-danzant se encontraban las se- ñoritas René Abella, Lina Imperial, Adelaida Yamson, Choleng Lomban, Choleng Miras, Charing Natividad, Rita Perez, Luz Villareal, Moning Lorenzo, Herminas Lontok, Rita Pimentel, Mering Velez, Lolita Ala- ño, Mering Bichara, Betty Cole, y los señores Manuel Abella, Dr. Domingo Abella, Gregorio Ruedas, Mi- guel Ruedas, Arturo Arnaiz, Oscar Alvarez, Ricardo Ontengco, Mónico

Jira Al Monte Ipo

Los estudiantes del National Bu- siness School organizaron una ex- cursión al Monte Ipo de la Provin- cia de Bulacan, el Domingo pasa- do, 25 del actual. Concurrieron, las Sras. Aquilina Corpus, Soledad Reyes, Mary V. Dulay, Emerenciana Maalijan, Dominga Cariño, Jo- sefa Hernandez, Leonor Varias, Leo- ny Figorosa, Esperanza Ravelo, Lourdes Macato, Alfonsa Cioma, Anacleto Sadie, Constanca y Pri- ma Villamor y Escolastica Ocam- po; señores F. L. Bautista, Ramon de la Rosa, Jr., Vidal T. Roman, Pedro Colina, Jose Rejoy, Rizalino Racelis, Trinidad Villa, Joaquin Imal, Constancio Sulit, Bibiano Austria, Fidel Santos, Feliciano Vi- llamor, Alfonso Manito, Vicente Mercado, Juan Maloles, y otros.

Imperial, Jesús y Manuel Imperial, Pedro Lorenzo, Dr. Hidalgo, José Abaña y el abogado Maramba.

ACEITE DE OLIVA SABATER EL MEJOR DEL MUNDO! Preparada en Filipinas de una formula especial que mantiene la cera dura aun en los dias mas calurosos. La cera YCO ES ECONOMICA Se Vende en Todas Partes

Quando Lleguen Visitas.... Sirvales "Cosas" Frescas De Su REFRIGERADORA GENERAL ELECTRIC

KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS ERLANGER & GALINGER INC. Miércoles, Septiembre 28

5:00 p. m. - Programa de "tea dance" por la orquesta de New La Loma Cabaret. 6:10 p. m. - Informaciones en castellano. 6:30 p. m. - Informaciones en inglés. 7:00 p. m. - Programa Inlong, con Fran- cisco del Rosario, tenor: Ang Tingng Ni Naray-Rosita Jara Walsey Ansey Ang Kaminzay-C. de Guzman Ay Kalland-Francisco Santiago Ang Kalland Niza Binayan-Glandio Altura Ang Paglimot Mo Sa Akon-Gliceria de Vilas con acompañamiento de guitarra 7:15 p. m. - Repeticiones. 7:30 p. m. - La Junta de Fibras. El Sr. Narciso Alegre hablara sobre la indus- tria abacalara. 7:45 p. m. - Canciones repetidas, por el baritone Tony MacLeod: Princesita Mi Viejo Amor By the Fireside Quiereme Mucho. 8:00 p. m. - Programa Cebuano, bajo la direccion de Vicente Pimentel: Recitaciones, por Felisberto M. Vera- no-"Panamilit Kang Rosario" (ver- sion visaya del famoso "Nocturno" de Manuel Acuña, titulado, "A Rosario" "Kapatsang Panamilit" (version vi- saya de una poesia del Dr. Jose Rizal). 8:15 p. m. - Cuarto de Hora del Lyric Music House: I Heard A Picnic for Two Holding My Honey's Hand We Were Only Walking in the Moon- light. 8:30 p. m. - Programa Tazelo, bajo los auspicios de la Aglatan Balagtas, diri-

Con ocasión del 15.º aniversario de su fundación, la Sociedad Cervantina, constituida bajo los aus- picios de la Universidad Nacional desde hace quince años, dará una recepción seguida de baile el 2 de octubre en los salones del Club Phi- lippino. Para esta fiesta se han re- partido invitaciones entre las amis- tades de los miembros de dicha so- ciedad. Formarán línea de recepción, el presidente Gabino Tabuñar, la Sra. Miguela de Altiveros, la Sra. Flo- rencia Jhocson, el profesor Honor- ato E. Ortigas, la Sra. Petra Zara, la Sra. Juana Topacio, y el Sr. Donato Joaquín, este ultimo como introductor. Las Musas de la asociación de las que dependerá principalmente el éxito de la fiesta, son las Sras. Carmen Cruz, Elisa O. Concha, Luz Madamba, Frolina Angeles, Esther Viloria, Cleofas Tolentino, Petra Zara, Amparo Guerrero, Virginia Legaspi, Ambrosia Villajin, Domi- nadora Queyquep, Sinforosa Plomos, Victorina Jarata, Gregoria Ga- nuelas, y Catalina Pangitinan.

El joven Galmes se ha casado en Mallorca, España Por cablegrama recibido en Ma- nila, se sabe que ha contraido ma- trimonio en Palma de Mallorca, Es- paña, el joven Pedro Galmes, co- nocido residente de Manila, con la señorita Barbara Mestres, natural de Mallorca. Pedro Galmes es hijo de don Juan Galmes, propietario del anti- guo Hotel Palma de Mallorca, esta- blecido en Intramuros, Manila. La boda se celebró el 24 del pre- sente mes, Septiembre.

La señorita Aracel Valdes, hija de los Sres. de Valdes (D. Manuel y Dña. Rufina) ha sido operada de apendicitis aguda en el Hospi- tal Santa Teresita por el Dr. Basilio Valdes. La operación se llevo a cabo el lunes pasado, 26 del actual.

ROYAL BAKING POWDER LAS amas de casa Lexigentes siem- pre insisten en la levadura en polvo de crémor tártaro.

Pida un ejemplar gratis del Libro de Cocina "Royal" de F. E. ZUELLIG, INC., 90 Rosario, Manila

PICOT Grape Flavored Salt HE aqui un laxante que no es desagradable para los niños— que curará pronto y eficiente- mente muchas enfermedades ordi- narias de la niñez, sin efectos dañinos. La Sal de Picot trae un pronto alivio para el estreñimiento y todos los males causados por una digestión. La Sal de Picot corrige el mal aliento, asegura una limpieza inter- na, y le devuelve el "ánimo" y vitalidad. Tenga siempre una botella de PICOT en su botiquin. Tómela con agua cuando necesite un purgante. De- penda en PICOT como una ayuda para la buena salud.

Un producto de PICOT LABORATORIES, Inc. Buffalo, N. Y. TARTARIC ACID 44.75% POTASSIUM BITARTRATE 2.25% NATURAL GRAPE EXTRACT 1.60% SODIUM BICARBONATE 47.00% SWEETENING 4.50%

LIQUIDACION DE CAPOTES por fin de temporada 25 por 100 de Descuento. Menos del precio de costo. PALACE BAZAR "Arias" Bldg., Carriedo, Manila

Suelos brillosos son el resultado-- invariable--del uso DE LA CERA PREPARADA YCO YNCHAUSTI Y CIA.—348 Tanduay—Tel. 2-27-50

General Electric REFRIGERADORA GENERAL ELECTRIC 24 Escolta Manila

OTRO COCHERO ES ARRESTADO POR UN ROBO

Fue delatado por un complice suyo.—Se busca a otro mas

Casi todos los que tomaron parte en el robo y agresi6n del chino Lia Piao, tendero de la calle Alvarez, No. 320 hace poco, ya estan arrestados. Anoche, fue detenido Maximo Rieplez, un cochero, complice de Carlos Villanueva, que ya ha sido arrestado hace algunos dias en relacion con el robo.

NOTICIERO RELIGIOSO

Miércoles, 28 de septiembre. Calendario de hoy: Ss. Wenceslao, Privato y Afán m., Salomón o. c. y Eustaquia v. m.

Calendario de mañana: La Dedicaci6n de San Miguel Arcángel. Ss. Fraterno, Paluto, Eutiquio n.m. y Quiriano anac.

La Sacratísima Virgen Del Rosario

A medida que se acerca el mes de octubre, nuestros pensamientos más fervientes, nuestras almas y corazones, todos convergen hacia el templo de Sto. Domingo donde asienta su trono la Sacratísima Virgen del Rosario, Madre y Señora del pueblo filipino.

DEFICIENCIA EN LA NUTRICION DE ESTUDIANTES

La mitad de los alumnos de una escuela de Tondo, mal alimentada

Debido a la deficiencia en su nutrici6n, casi la mitad de los alumnos de la escuela elemental "Emilio Jacinto" establecida en Tondo, no gozan de buena salud como lo comprob6 ayer el gobernador general en su visita en dicha instituci6n.

Conferencia de Ingenieros y Arquitectos



Conferencia celebrada anoche en el Great Eastern Hotel bajo los auspicios del 'Philippine Institute of Engineers and Architects'. La fotografía fue tomada durante el banquete que precedió a la conferencia en la cual se discutieron asuntos importantes.

CIERRE DE LA INVESTIGACION DE LA POLICIA

Dos testigos que podían hacer declaraciones no han sido encontrados

La investigaci6n de los asesinos a los que, segun se alega, habi6n cometido el asesinato de Guendo, se cerr6 con el dictamen de la Corte Suprema.

POSESION ILEGAL DE UNA PISTOLA

Un sujeto llamado Antero Soleta, ha sido arrestado hace poco por la Constabularia en Unisan, Tayabas, por posesi6n ilegal de una pistola.

El Consul Británico Y Varias Casas Comerciales Inglesas Contribuyen

El consul general de Inglaterra Mr. Thomas Harrington y varias casas comerciales inglesas han contribuido a los fondos de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas segun la lista de donativos hecha por Mrs. J. R. Herridge.

La mayoría de los exportadores de Filipinas, han expresado en varias ocasiones su aprobaci6n a este sistema y en todas las ocasiones se han servido de los cuadros de las normas oficiales como base de sus ventas, compras, ofertas y cotizaciones.

El comité desea someter a interrogatorio a la amante de Nishishima para determinar si hablaba este el tagalo, pues detectives alegan que lo habi6n bastante bien, pero no se la cuenta en ninguna parte.

Crónicas De...

CONTINUACION DE LA PAG. 41. Veintidós marqueses y mas de sesenta aristocratas con otros títulos o con relaciones de parentesco con las mejores familias del país.

Este se encuentra a continuaci6n del edificio de la casa central situado en la calle de Alcalá y Paseo del Prado.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

Uno es la Moncloa donde se construye la Ciudad Universitaria y otro es el Barrio del Hipódromo, en cuyos altos están construyéndose salas de conferencias y biblioteca para la Residencia de Estudiantes, pabellones nuevos para dichos residentes etc. etc.

CONTINUACION DE LA PAG. 41

Resultado de esta situaci6n injusta, es que el productor deja de interesarse en la clasificaci6n y mejoramiento de los grados y presentaci6n de su abaca que nunca pondrá interesarle comercialmente.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

La idea que fue del Rey no ha tenido la aceptaci6n de los gobernantes actuales.

Uno es la Moncloa donde se construye la Ciudad Universitaria y otro es el Barrio del Hipódromo, en cuyos altos están construyéndose salas de conferencias y biblioteca para la Residencia de Estudiantes, pabellones nuevos para dichos residentes etc. etc.

Sobre Abaca...

CONTINUACION DE LA PAG. 41

Por la mañana, a las 6 y cuarto habrá misa rezada con armoni6n y por las tardes, a las 6, se rezará el Sto. Rosario, al que seguirán la novena, sermón, istania y salve cantadas, terminando con la despedida a la Virgen.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

La idea que fue del Rey no ha tenido la aceptaci6n de los gobernantes actuales.

ABOLICION O ENMIENDA

Algunos productores en su desesperaci6n por tan acalgados condiciones y circunstancias, han llegado al extremo de pedir y abogar por la abolicion completa de la Junta de Estandarizaci6n de Fibras.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

UNANIMIDAD

Uno y otros están unánimes y de perfecto acuerdo es que, como medida URGENTE Y NECESARIA, mientras tanto que la Ley no sea enmendada o abolida, dichos actuales miembros que ostentan la representaci6n de los productores en el seno de la Junta de Estandarizaci6n de Fibras, o sea los señores Dr. Manuel L. Roxas y Nicanor Marañón Seva, sean inmediatamente removidos y substituidos por otros dos que en realidad de verdad sean productores de abaca.

M. SOTEL AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignación P. O. Box 137 Iloilo.

Otra Coleccion de intimas Revelaciones

en el siguiente articulo sobre

"WAR MEMOIRS OF GEN. MARCH,"

"The Man Who Gave Orders to Gen. Pershing"

(El Hombre Que Dió Las Ordenes al General Pershing)

QUINTA SERIE: Relaciones con Woodrow Wilson.

"El Presidente Wilson intervino solamente dos veces mientras era Jefe del Estado Mayor", escribe el General March, y en ambas ocasiones estaba equivocado".

Ambos incidentes se referían sobre expediciones a Rusia; el General March se opuso a las operaciones en Siberia y Archangel, y el Presidente Wilson predominó. El General March relata varias anécdotas humanas reveladoras, incluyendo un incidente cuando el presidente durante la guerra se enfureció soberanamente "profiriendo vigorosas profanaciones".

No Deje de leer estas interesantes revelaciones—nunca hasta ahora publicadas— en el

Sunday Tribune

Octubre 2



Proteja su belleza

La mayor parte del encanto femenino reside en la imaculada pulcritud de la mujer. Las mujeres que extreman esta nota personal usan Odorono para no causar jamás el desagrado que produce el olor a sudor.

Después de los 40, es el restaurador vigorizante contra el decaimiento prematuro.

EMULSION DE SCOTT

Agente exclusivo de ventas: HAROLD F. RITCHIE & CO., INC. Madison Avenue at 34th St., New York, E. U. A.

La Emulsi6n de Scott es excelente en casos de: TOSAS - BRONQUITIS - DEBILIDAD PULMONAR - DECAIMIENTO ANEMIA - DEBILIDAD - RAQUITISMO - FORMACION DE DIENTES

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION - Cod Liver-Oil 29.032%; Glycerine, 12.097%; 1% Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 56.837%; Excipient, 1.796%; Flavoring, .138%. . . . Approved and Registered by the Board of Pharmacy.

CONTINUACION DE LA PAG. 41

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

La instalaci6n costará mas de cinco millones de pesetas y tendrá defensas contra fuego, contra inundaciones, contra soplote.

BLUE-JAY

Elimina El Dolor-Quita Los Callos Use este remedio seguro y sin peligro para alivio inmediato de sus callos.

ODO-RONO

Elimina El Dolor-Quita Los Callos Use este remedio seguro y sin peligro para alivio inmediato de sus callos.

FORMULA: Acido salicilico 45%, Compuesto de goma en masa 51%, Cera de abeja, 1,5, aceite de oliva 27.

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Amor: la cosa que mas ansiamos por sobre todas las demas, pero de la que menos nos cuidamos para conservarla; el hacedor de milagros que hace parecer a un hombre o una mujer ordinarios como lo mas supremo en el mundo por quien gustoso sacrificaríamos todo lo que tenemos.

QUE ES EL AMOR?

Es la cosa más grande en el mundo. Teniéndolo somos ricos. Careciendo de él, somos pobres, por más que tuvieramos la riqueza de las Indias. Es la cosa que el dinero no puede comprar y que el pobre posee con más frecuencia que el rico.



Es la cosa que más ansiamos por sobre todas las demás, y que con todo es de la que menos nos cuidamos para conservarla.

ES UN MISTERIO fuera de toda comprensión, porque nadie de nosotros sabe por qué amamos, ni por qué no amamos, o cesamos de amar, ni tampoco puede nuestra cabeza vencer a nuestro corazón en sus pulsaciones.

El amor es el premio mayor de consuelo que Dios nos dió cuando puso el sufrimiento, la tristeza y las lágrimas en el mundo.

EL AMOR es la cosa que nos hace ver un hombre y una mujer perfectamente vulgares como figuras radiantes de romanticismo y de percibir en ellos encantos y virtudes que no poseen.

El amor es el hacedor de milagros que convierte el cabello de color de ceniza en un rubio de platino; que hace parecer a una nariz chata como aguiluña; que transforma un esqueleto viviente en una figura ambreante, y que convierte a un feo en una persona agradable.

ES LO QUE HACE POSIBLE a un joven y a una doncella a sufrir su mutua compañía durante horas largas de un verano caluroso y que les hace querer conversar por más tiempo. Es lo que nos hace gustar de los defectos o peculiaridades de otro tan solo por ser de él o de ella.

ES LO QUE NOS HACE POSIBLE creer lo que nos gusta creer sobre el ser amado aun cuando sabemos que son unas mentiras, y contar de nuevo a aquel que nos ha faltado miles de veces.

Es lo que nos hace pedir más castigo de aquel que espiritualmente nos ha dejado con cardenales y de besar la mano que nos pega.

ES LA ALUCINACION que nos hace creer que el sol siempre brilla y las campanadas de gloria siempre repican cuando un hombre o una mujer está presente, y que todo es oscuro, triste y prosaico cuando él o ella está ausente.

Es lo que no agota jamás la conversación con alguna persona estulta que nunca ha tenido una idea original en la vida de él o de ella.

ES LO QUE HACE FIGURAR a un contador licenciado que dos pueden vivir más baratamente que uno; a un profesor de colegio creer que una boba es su pareja ideal y a una mujer creer que puede reformar a un bebedor.

El amor es lo que hace a un hombre creer que una chica, que es casi igual que otras chicas, es totalmente diferente de cualquier miembro de su sexo y posee encantos y virtudes de los cuales ella tiene el monopolio.

ES LO QUE PRIVA a un hombre de su juicio y hace creer a un hombre culto que una niña que nunca ha leído siquiera un cuento detectivesco resultara para él una compañera inteligente; que hace a un comerciante lino venderse a sí mismo la idea de que una coqueta que es lo bastante joven para ser su hija, se casa con el desinteresadamente y hace que un hombre pobre crea que una niña extravagante, que está loca por los vestidos lujosos, es la esposa que él necesita.

ES EL AMOR lo que hace al solterón, que ha pasado su vida tratando de evitar las trampas que le preparan las mujeres, caerse súbitamente en un desmayo por unos ojos azules y unos cabellos ondulados y un cutis bien acicalado.

Es lo que hace a un paseador convertirse súbitamente en casero dejando su golf para cuidar de sus gallinas y su jardín, y vender su coche de lujo para comprar un carrujito para el bebé.

ES LO QUE HACE a los hombres pasar sus días felices y contentos trabajando por sostener su casa y proteger a sus esposas con vestidos de París, coches berlina y viajes por Europa.

Es lo que hace que millones de hombres califiquen el genio de sus esposas como debido meramente a los nervios y padezcan un martirio diario de fastidio y dominación cuando centenares de trenes salen diariamente de su estación con rumbo a sitios desconocidos.

EL AMOR es lo que hace creer a una chica que un hombre feo y grande es más guapo que Ramon Novarro y un actor más romántico que John Barrymore.

Es lo que le pone suspendida de las palabras de un hombre cuando él dice cuan grande y admirable es él, y creer que su relato de lo que él dijo a su jefe y lo que su jefe le contestó es la narración más interesante que jamás ha llegado a escuchar.

ES LO QUE HACE que una chica rechace a un millonario que le puede dar un juego de perlas para casarse con un empleado que gana \$25 la semana que ni siquiera le puede dar un rosario de cuentas.

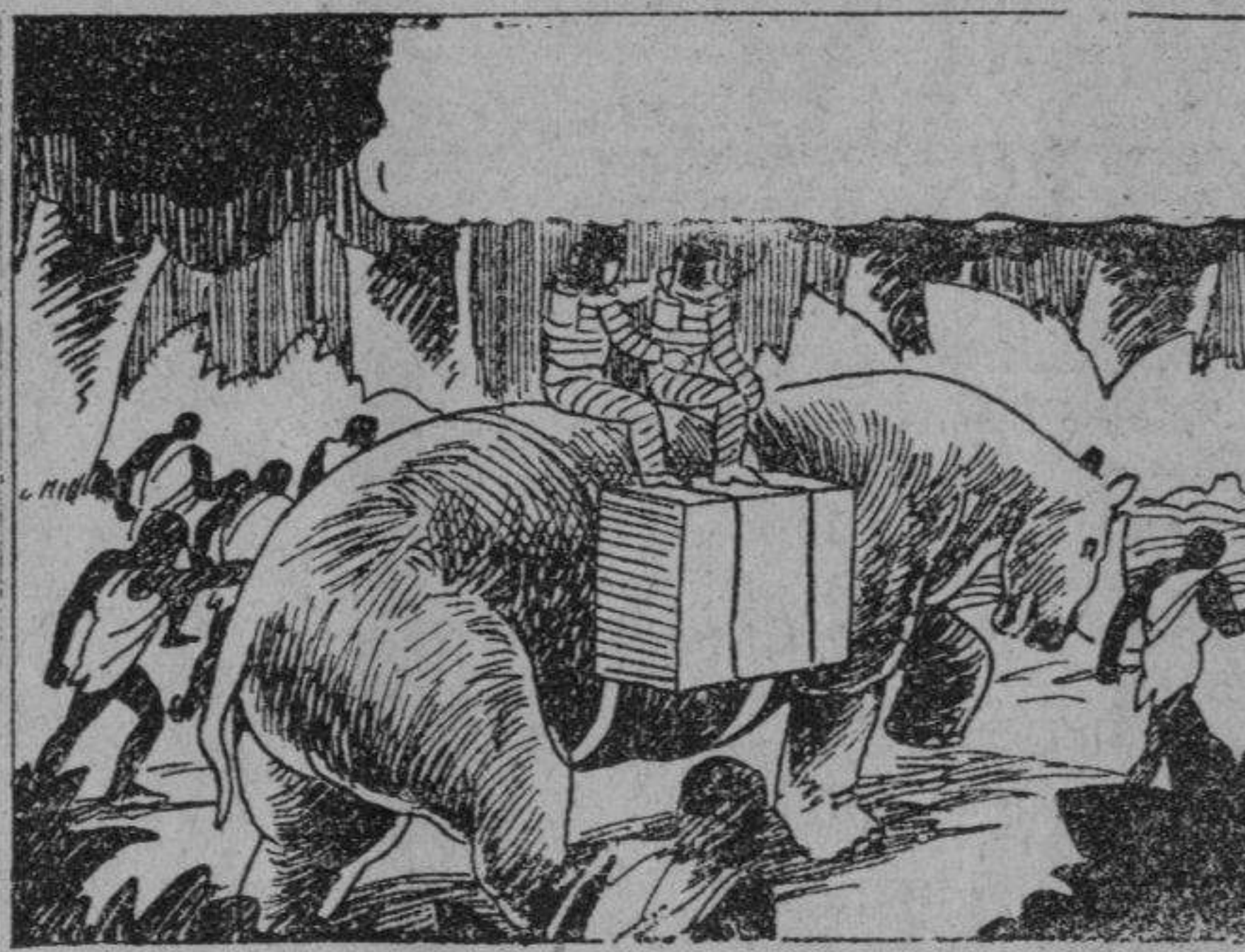
Es lo que hace que una chica se esté despierta toda la noche después de la dejó un chico alto y robusto, pensando preocupadamente si se perdió en su camino o haya sido atropellado por un taxi.

ES LO QUE HACE que una chica deje un buen empleo o una buena casa para estar en la cocina de un hombre lidiando con ca-

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

OBLIGADO A EMPLEAR BESTIAS PRIMITIVAS Y HOMBRES-MONOS PARA TRANSPORTAR EL EQUIPO CIENTIFICO, LOS JOVENES EXPLORADORES SE SEPARAN Y SE MARCHAN A TRAVES DE LA GRAN SELVA DE JUPITER.



UNA: Piensa en ello, Joan! Cada paso de estas bestias nos lleva mas lejos de los chicos.



JOAN: Si, pero les demostraremos que PODEMOS hacer lo que nos toca.



JOAN: La suerte de la brava raza de Calisto depende de nosotros. Vamos a enviarle un radio a tío de que "estamos bien".

CONNIE

Por Frank Godwin



BOB: Que dices si esperamos aqui detrás de esta cortina?
CONNIE: Esta bien. Y la lámpara de la calle ilumina exactamente al idolo.



CONNIE: Que hay debajo de ese cuarto, Bob? Hay una planta baja?
BOB: Hay un sótano, pero no debajo de ese cuarto. Esa parte del edificio proyecta sobre el río.



BOB: Sabes, este edificio solia ser...
CONNIE: Sh! Oigo algo.



CONNIE: Allí. Le oí de nuevo. Ahora estáte quieto y vigila el idolo.

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Vd. dice que su coche fué robado. Puede Vd. darme una descripción de él para que podamos buscarlo?



Creo que podrá servir un retrato. He aquí una instantánea que tomé la semana pasada.
Oh, muy bien. Veamos.



Filosofia del Comerciante

MANOS DEL DESTINO

DE LA MODA PARISIEN

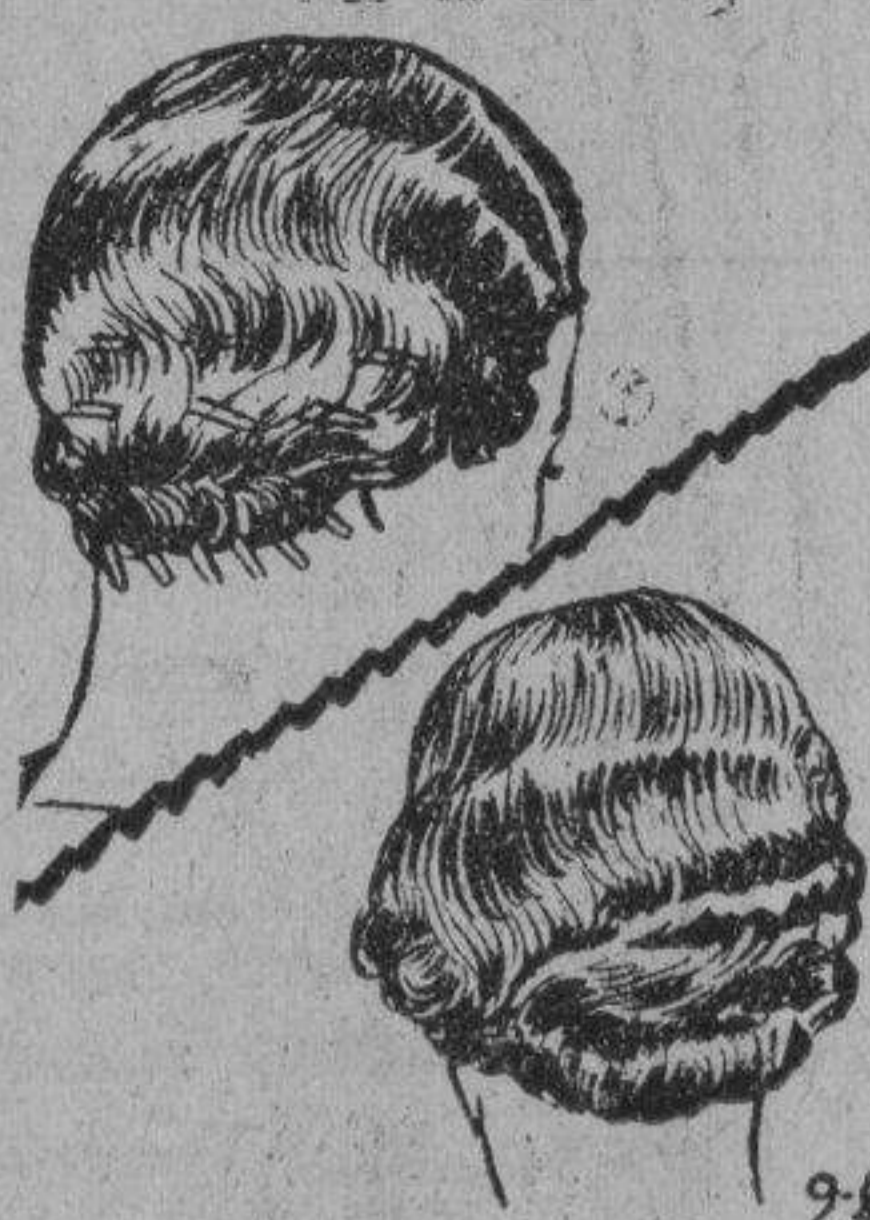
Buzon de Ideas Para la Esposa



El antiguo cepillo

Cuando su cepillo se queda viejo y roto, lo tira Vd. acaso? Lávelo en jabón y agua caliente y con un poco de molestia tendrá un nuevo cepillo. Las pajas al cortarse se quedan duras y por tanto apropiado para limpiar su fregadero. LA MUJER CASERA.

Aseo al Minuto



POR V. V.

Notará que los nuevos 'bobs' son mas largos pero el rizo o el cabello en la nuca está vuelto hacia arriba. A fin de lograr este efecto con una onda de agua tendrá

Por WILLIAM FEATHER

"Me gusta estar solo" dijo Thoreau. "Nunca hallé un compañero que era tan agradable compañero como la soledad".

He deseado miles de veces que fuera menos dependiente de otros. Tengo dos perros para protegerme contra el terror siquiera temporal de la soledad. Leo mucho, pero por alguna razón no quiero leer en un cuarto estando solo. Quizas no le hable a mi compañero una vez cada cuatro horas, pero quiero que esté alguien allí. Es una dificultad, pero envidio a aquellos que puedan disfrutar de la soledad. El mejor trabajo, estoy seguro, lo hacen aquellos que se bastan a sí mismos.

Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Viaje a Washington
Pregunta — Los miembros de nuestra clase, acompañadas por Miss X (nuestra instructora en civica) irán a Washington del viernes al domingo por la noche. Hay

que rizar pequeños partidos de cabello con su dedo y poner una aguja invisible a través de cada rizo para conservarlas en su sitio hasta que se sequen.

rolas, sartenes, chiquillos y ahorrando céntimos y considerarse a sí misma prodigamente recompensada si solo le dijera algunas palabras amables alguna que otra vez.

Es lo que hace posible para una mujer perdonar a un hombre de sus faltas contra ella y borrarlas de su memoria.

ES EL UNICO PAGO con moneda legal para una mujer por sus trabajos y sacrificios, y si un hombre le da eso, ella se considerará rica por encima de todos los sueños de avaricia. Y ES EL AMOR. Una cosa extraña muy extraña.

DOROTHY DIX.

Por JOSEF RANALD



El cuadrangulo de la caballerosidad— se encuentra en el centro de la palma, denotando un espíritu generoso y democrático. Su Alteza, el Principe Aga Kahn, si bien el soberano espiritual de unos setenta millones de personas, que le daban un gasto anual de un millón de dólares, es uno de los príncipes menos presumidos durante sus visitas a Europa. El se reserva las ceremonias o formalismos durante los tres o cuatro meses que pasa cada año en sus palacios en Poona, Bombay, Calcutta, o Karashi. El jefe religioso de la secta Ismaili Kojas del mahometanismo en Asia y Africa, nació en Mecca en 1877 y traza su descendencia directamente de Mahoma. Es famoso como artista y posee preciosas gemas que valen la envidia de un rey, siendo al mismo tiempo poco ostentoso en lo extremo en su despliegue de joyas, y es también dueño de una de las mejores cuadradas de caballos de carrera en Europa ganando el premio mayor con su famoso "Blenheim".

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluye un sobre sellado con su dirección y 10 céntimos oro, para cubrir los gastos de escribiente. mencionando el nombre de LA VANGUARDIA

36 de nosotros, 19 chicas y 17 chicos. Miss X irá con nosotras en nuestros viajes de paseo y nos acompañará en un baile informal que dará en nuestro honor una extaluna de nuestra escuela que se halla en Washington. En vista de que su periódico es enviado a la escuela por una amiga, las otras niñas me han pedido que le escriba y le pregunte que ropa debemos llevarnos. Miss X cree que una maleta bastara para cada dos niñas, porque parte del viaje se

hará en un bus donde hay poco espacio para equipajes.

MISS SENIOR.

Respuesta—Miss X tiene razón al limitar nuestro equipaje a lo mínimo. Necesitarán pocas maletas para vuestra estancia de dos días en Washington. La ropa que se usa en el tren y el bus es muy adecuada para los paseos y para la iglesia. De hecho, todo la ropa extra que se necesita, incluyendo los artículos de tocador, zapatos

Elegancia juvenil

Los vestidos con capa son muy adorables.

Imagine la belleza de este modelo confeccionado con crepe blanco con dibujos de azul y con cinturón de crepe azul que hace juego. Es la última palabra en elegancia.

El corto tiempo que necesitará para confeccionarlo le sorprenderá.

También puede confeccionarlo con telas de batista con dibujos, crepe liso blanco o hilo.

Este patron No. 591 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 36 y 38 pulgadas. El tamaño 16 requiere 3 3/4 yardas de tela de 39 pulgadas con 1 1/4 yardas de ribete.

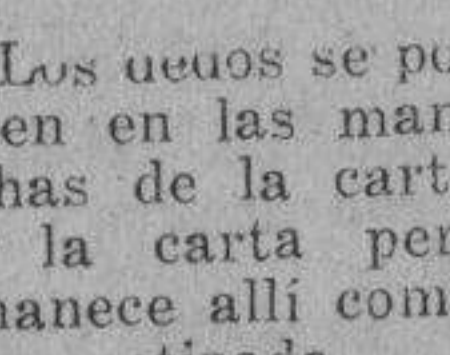
El precio del patron es 15 céntimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department
(La Vanguardia)
Suite 1110, 220 E.
42nd St., Nueva York.

Magia al Alcance de Todos



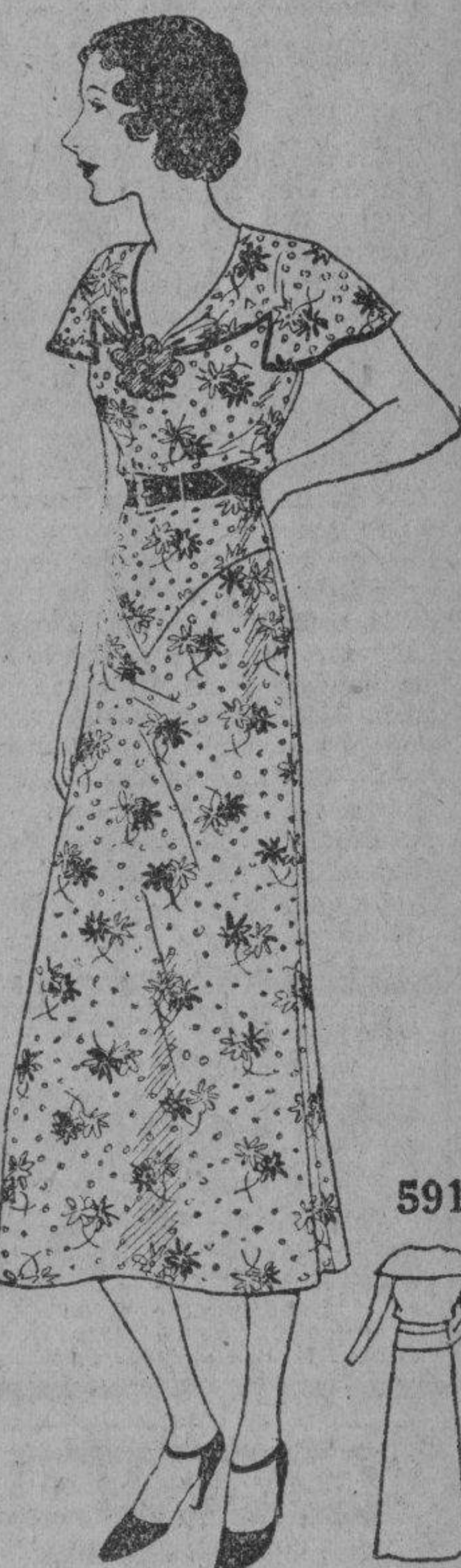
Carta magnética
Un naipe de "three diamonds" se pone sobre la mesa.



Los dedos se ponen en las manchas de la carta y la carta permanece allí como magnetizada.



El secreto: Remoje las puntas de los dedos de antemano y la carta se adherirá a ellas.



Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH
Una cara estrecha es señal de características espirituales.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

"Grand Hotel" se estrena mañana en el Cine Ideal



GRETA GARBO, JOHN BARRYMORE, JOAN CRAWFORD, WALLACE BEERY and LIONEL BARRYMORE in "GRAND HOTEL"

Mañana se estrenará en el Cine Ideal la gran película sonora en inglés de M-G-M, titulada, "Grand Hotel", con Joan Crawford, Wallace Beery, John Barrymore, Greta Garbo y Lionel Barrymore, de principales protagonistas. Acerca de esta cinta, un crítico extranjero escribe lo siguiente: "Todas las escenas se realizan en un hotel. Episodios fulgurantes, simbólicos, vulgares, tristes, penosos... La vida toda, concentrada entre cuatro paredes."

"Un tenedor de libros, esclavo del escritorio y de un tiranuelo de la industria, quiere—desahuciado por los médicos—beber en unos cuantos días la champaña del placer, a la vez amarga y dulce, con que ha soñado vanamente durante sus largos lustros de cadena. Una cantante famosa a quien el público vuelve la espalda y que, cuando busca la muerte, halla el amor. Un aristócrata arruinado que, pretendiendo robar una perla, encuentra un lance galante que lo guía a la ventura... y le quita la vida. Un autor de la industria que, en veinticuatro horas, pierde el honor, hace una conquista y comete un asesinato... Y los comparsas... eternos barbas de la comedia humana... coro que, en el fondo del escenario, grita, comenta o canta. Es el torbellino de la existencia, girando por los cuartos y corredores del hotel."

"Pero esta trama tan humana, tan convincente, tan apartada del trillado sendero cinematográfico, posee en el lienzo una ventaja que no tuvo en el teatro (donde la obra adquirió sus primeros laureles). La cámara nos permite ver el juego fisiológico de cada uno de los actores. ¡Y qué actores!

"Como en "Gran Hotel" nada es obvio, nada es inverosímil ni hecho a medida, la naturalidad era indispensable en la interpretación. Así descuellan, en primer lugar, Lionel Barrymore, con el papel mejor caracterizado de su veterana carrera; Joan Crawford, en la más alta expresión de su talento como actriz; Wallace Beery, a quien estamos tan acostumbrados a aplaudir que, a fuerza de hacerlo bien, luce aquí por su serena, medida, inimitable labor; John Barrymore, tipo perfecto del galán de finos modales, constante disímulo y sordidos manejes; Greta Garbo, la reina por destronar de los dominios cinematográficos... Y, luego, los comparsas, los mensajeros, las doncellas de servicio, las telefonistas,

"El Alma Del Barrio" (Amor Divino)

"Un drama inmenso como el palpitante corazón de la humanidad". Así ha descrito un crítico norteamericano esta película Columbia, "El Alma del Barrio" (Amor Divino), y, en efecto, es el corazón palpitante, el alma del barrio que sufre y lucha y se divierte, y cuyos gestos magnánimos en medio de su pobreza son como la sonrisa de Dios, destellos del Amor Divino. Es la historia de un amor humano, amor por las víctimas infantiles del rudo medio, que llega a la excelitud de lo divino. Es un jirón de la vida. El benévolo Tio Sidney (Alexander Carr) encarna la suprema bondad, y no sin razón la pequeña Mildred con infantil admiración lo proclama "más grande que Dios".—No, dice el Tio Sidney,—no repitas eso; nadie es más grande que Dios.—Y conmovido por la gratitud de la chiquilla añade:—Yo sé lo que quieres decir... y Dios comprende.

UNIVERSITY THEATRE

Miércoles y Jueves
THE WISER SEX
PRECIOS: 20c. y 50c.
Primera función—1:00 p. m.
Última función completa 9:00 p. m.

RADIO

El Punto Fresco De Manila
PRECIOS: 30c. y 50c.
Todo el Día
HOY DOBLE PROGRAMA
Helen Twelvetrees
Ricardo Cortez
"BAD COMPANY"
11:25-1:52-4:19-6:56-9:39
También
"The White Renegade"
10:00-12:45-3:12-5:39-8:31

"STAR"

Último Día
Doble Programa
"NIGHT WORLD"
con Lew Ayres, Mae Clark
ATLANTIC CITY
con Cohens and Kellys

TIVOLI

EN BREVE
Película de Guerra de Shanghai
Toda Hablada
Espere la Fecha del Estreno

"Congorilla" Ya Esta En Metropolitano

Gorilas en una fiera batalla, el romance de los pigmeos, una boda entre elefantes y otros animales salvajes en las selvas de Africa, una mujer blanca que se escapa milagrosamente de la muerte en manos de nativos y reptiles son algunas de las escenas espeluznantes que se ven en la película "Congorilla," que ahora se exhibe en el Metropolitano. Esta película es sonora y trata de la última y más reciente expedición hecha por Mr. Martin Johnson y su señora en las selvas de Africa.

Aquí en esta película, los aficionados locales, particularmente los interesados a expediciones arriesgadas tendrán oportunidad de apreciar y oír los ruidos causados por las bestias mas temibles de las selvas negras de Africa.

Para la realización de este grandioso y sensacional espectáculo cinematográfico que por primera vez se ve en el lienzo local, Mr. Johnson y su señora, así como los otros miembros de la expedición han

arriesgado sus propias vidas para dar una oportunidad a todos aquellos que no han llegado al Africa a ser testigos de los peligros que se encuentran en aquellas selvas. Mr. Johnson y su señora vivieron ocho meses enteros, rodeados constantemente de peligros al lado de los

munos, a todo lujo y con espléndida dirección desde el primer acto hasta el desenlace, este fotodrama se impone, emociona, convence y solaza.

las camareras...
"Sin gaminofonías ni lugares co-

Primera Función 10:00 a. m.
Después: 12, 2, 4, 6, 8, 9:20

LYRIC AHORA **P.0.25-P.0.50**

ILICIT

Historia de una joven del presente que quería vivir conforme a las normas de mañana!

con
BARBARA STANWYCK
James Rennie—Ricardo Cortez—Joan Blondell
Charles Butterworth

También
Subway
Symphony
y
Noticias
Deportivas

Para el VIERNES

UNION DEPOT

with
DOUGLAS FAIRBANKS JR.
JOAN BLONDELL

Hoy **SAVOY** FUNCIONES: 10, 12, 2, 4, 6, 8, 9 p. m.

Hombre rico—hombre pobre—mendigo—ladrón—todos juegan un papel en

MEN in HER LIFE
con
LOIS MORAN
Charles Bickford—Donald Dillaway—Victor Varconi

VAUDEVILLE
GRAN DEBUT
VIERNES, SEPTIEMBRE 30
CARAS VARIETY CO.
Un desenfreno de chistes y travessuras compuesto por el mejor talento musical de la localidad.
CANTOS—BAILES
VIERNES, SEPT. 30

RIALTO HOY 9, 11, 1, 3, 5, 7, 9

PRECIOS: 30c. y 50c.
Todo el Día

Ken Maynard
en
Hell Fire Austin
Su único pensamiento en la vida y en el amor era vivir como debe vivirse

También se Exhibe
DO YOU REMEMBER,
Cantos con órgano
"Sea Soldiers Sweeties"
con Slim Summerville
"HOUSE MYSTERY"
Cuento Detectivesco

IMPERIAL THEATRE

ESPERE! EN BREVE ESPERE!
"ANG ILAW NANG KAPIT-BAHAY"
Escrita por JOSE CORAZON DE JESUS—(Huseng Batute)
El Rey del Balagtas—El Poeta Inmortal

DOBLE PROGRAMA—MIÉRCOLES Y JUEVES

TODO HABLADO
"Charlie Chan Carries On"
con
Warner Oland
"The Golden Calf"
con Jack Mulhall

VAUDEVILLE
LOU SALVADOR'S
IMPERIAL ENTERTAINERS
Nuevas Decoraciones—Nuevos Cantos—Nueva Música—Nueva Adecuación—Una Melodía Carnavalesca—Diversión

EN LOS CINE S Hoy

IDEAL—"Downstairs"—John Gilbert y Virginia Bruce.
METROPOLITANO—"Congorilla"—Mr. y Mrs. Martin Johnson.
LYRIC—"Illicit"—Barbara Stanwyck y Joan Blondell.
RIALTO—"Hell Fire Austin"—Ken Maynard.
FOX—"Make me a Star"—"The World and the Flesh".
SAVOY—"Men in Her Life"—Lois Wilson y Charles Bickford.
RADIO—"Bad Company"—Helen Twelvetrees y Ricardo Cortez.
IMPERIAL—"Not Exactly Gentlemen".
UNIVERSITY—"Wiser Sex".
ELITE—"The Brat".
BELLEVUE—"Silent Witness".
PRINCE—"Man of the World".
STAR—"Night World"—"Atlantic City".
RITZ—"Two Kinds of Women".
HOLLYWOOD—"Freighters of Destiny".

Entre esta clase de gente, Mr. Johnson consiguió filmar varias escenas, y vistas de una boda entre pigmeos. En esta película, también se ofrecen escenas de hermosos panoramas que hacen de la cinta un espectáculo digno de ser visto.

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE Comfortably COOL

SE EXHIBE HOY

Primera Función 1 p. m.—Después 3:00, 5:00, 7:00, 9:20 p. m.
PRECIOS: P.30—P.60—P.1.00—P.1.50

Grandes monos y seres pequeños en el romance más extraño que la selva ha revelado en la pantalla—positivamente real!

ESTUPENDA ESPECTACULARMENTE DIFERENTE!
Vistas que Vds. no ha visto hasta ahora! Sensaciones que nunca ha conocido! Un rugiente espeluznante IMPERIO DE LA MUER.

Única película hablada que se ha hecho en su totalidad en Africa.

CONGORILLA

with Mr. & Mrs. MARTIN JOHNSON

A FOX picture

Atracciones Adicionales
Noticias Fox Movietone

"THE SQUARE RIGGER" (Carpeta Mágica)

FOX THEATRE

Horas de Función: 10:40—1:30—3:20—6:10—9:00 p. m.

Doble Programa

STUART ERWIN
Joan Blondell
en
"MAKE ME A STAR"

GEORGE BANCROFT
Miriam Hopkins
en
"THE WORLD and the FLESH"

Hollywood no es la ciudad como se la figuran muchos—bonita—elegante y divertida.

Vea la serie de Pruebas y Tribulaciones de un artista que aspira a ser fan oso en Hollywood. El precio de la conquista.

El Amor en un Mundo Al Revés!

Una preciosa historia de amor de los días de la Rusia de 1917 en que los criados se convirtieron en amos—ebrios de su nuevo e ilimitado poder! Emoción tras emoción.

2 DIAS DE PROGRAMA ESPECIAL

HOLLYWOOD
Miércoles y Jueves
Tom Keene en
FREIGHTERS OF DESTINY
con Barbara Kent
Película RKO Pathe
Viernes: "TARZAN THE APE MAN"

TIVOLI
Proyecciones: 10-12-4-6-8-9
BUSTER KEATON
CHARLOTTE GREENWOOD
en
PARLOR, BEDROOM and BATH

La Película "Illicit" "Ang Ilaw ng Kapitbahay" se Continúa En El Lyric exhibira en el Cine Impu

"Illicit", la película que se estrenó en el cine Lyric el domingo es de un argumento moderno sobre la vida de una joven que tiene sus teorías e ideas propias sobre el amor. Interpreta el papel de una joven de sociedad de Par Avenue de Nueva York, Barbara Stanwyck. Ella accede a los rogativos de su

Otra película filipina que promete atraer una buena concurrencia por mucho tiempo, por sus interesantes y sus hermanas. La cinta se estrenó en el Teatro Imperial el viernes 30 de Septiembre. Integran el reparto, Mañter, Gregorio Fernandez, Dacia y otros artistas con la cinematografía local.

res Corporation, y es de las pocas locales que seran por mucho tiempo, por sus interesantes y sus hermanas. La cinta se estrenó en el Teatro Imperial el viernes 30 de Septiembre. Integran el reparto, Mañter, Gregorio Fernandez, Dacia y otros artistas con la cinematografía local.

CINE FOX

El Cine Fox presenta ahora un programa de doble atracción con las siguientes películas:
"Make Me a Star" y "The World and the Flesh".

En la primera toman parte principal Joan Blondell y Stuart Erwin, y en la segunda aparecen como protagonistas, George Bancroft y Miriam Hopkins.

Con este programa de doble atracción es de esperar que el Cine Fox se va llenar estos días, maxime si se tiene en cuenta que los que forman el reparto son artistas muy conocidos en Manila.

Cine Rialto

El Cine Rialto estrena la interesante película "Hell Fire Austin", con el celebre Ken Maynard, en el papel principal de buen vaquero en esta película de acción en esta película el comienzo hasta el fin, las escenas, el interés, el espectador se mantiene hasta los últimos momentos.

En el mismo programa se exhibe "Sea Soldiers Sweeties" con Slim Summerville, "House of Mystery" con Charles Butterworth y el cirano "Do You Remember"

IDEAL MAÑANA!

LA PRIMERA FUNCION EMPIEZA 9 A. M.

El Supremo Triunfo De La Pantalla—
Un Soberbio Reparto!

GRAND HOTEL...
Greta Garbo
John Barrymore
Joan Crawford
Wallace Beery
Lionel Barrymore
Lewis Stone
Jean Hersholt

GRAND HOTEL

PRIMERA FUNCION 11:00 A. M.
Después 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

ULTIMO DIA!
John GILBERT
sobrepassando sus inolvidables papeles en "The Merry Widow" y "Flesh and the Devil!"

"DOWN STAIRS" (EL PISO BAJO)

Con PAUL LUKAS y VIRGINIA BRUCE

RITZ THEATRE
1514 Azcaraga
Hoy y Mañana
"Two Kinds of Women"
con Miriam Hopkins y Phillips Holmes
Película Hablada Paramount

BELLEVUE
Ultimo Dia
Lionel Atwill—Greta Nissen
"SILENT WITNESS"
Película Fox 1-3-5-7-9
Mañana: "ONE HOUR WITH YOU"

ELITE
Ultimo Dia
Sally O'Neil en
"THE BRAT"
Película Fox—1-3-5-7-9
Mañana: "WICKED"

PRINCE
Ultimo Dia
William Powell—Carole Lombard
"MAN of the WORLD"
Película Paramount 1-3-5-7-9
Mañana: "THE SECRET CALL"

Una Gran Fe en Dios es la Clave de Mis Exitos.—Von Gronau

JORNADA DE HONGKONG, PLACENTERA

La ruta al norte del Atlántico de Europa a América, es viable

Una gran fe en Dios es la clave de mis éxitos del capitán Wolfgang Von Gronau quien atribuye sus éxitos en la conquista del éter a esta confianza en la divina providencia. Esto dijo el mismo aviador que llegó ayer a Manila procedente de un vuelo al rededor de Hongkong, en un vuelo al rededor de Hongkong, minutos después de aterrizar en Filipina, al hablar brevemente de sus aventuras aéreas con periodistas de Manila.

En nuestro viaje de Hongkong a Manila ha sido muy placentero. En esta ruta, el cielo estaba despejado y con excepción de una lluvia, no sufrimos ninguna dificultad.

En esta aventura que he emprendido en el trayecto, agregó, sonriendo. "Recibimos una invitación del capitán Grassoff del barco 'Gronau' para almorzar a bordo del mismo." Figúrese si yo hubiera aceptado, nuestro viaje se hubiese complicado. Me disculpe diciendo que esperaba en Manila y que podía almorzar con el capitán cuando llegué a Manila. Una dama me invitó a almorzar en un restaurante de Manila. Ocurrió lo que usted sabe.

Después de haber de su vuelo particularmente de su salto de América al Oriente por la ruta de las Islas Aleucianas en el norte del Océano Pacífico.

La ruta de América al Asia por el norte aun no es viable. Hay que superar muchas dificultades antes de que la aviación sea segura en ella. En el territorio de las Islas Aleucianas, las condiciones atmosféricas cambian cada cuatro horas y la neblina muchas veces es opaca. En nuestro vuelo añadió el capitán—por aquella parte del Océano Pacífico, tuvimos que valernos de un barco para que nos sirviera de base en el océano.

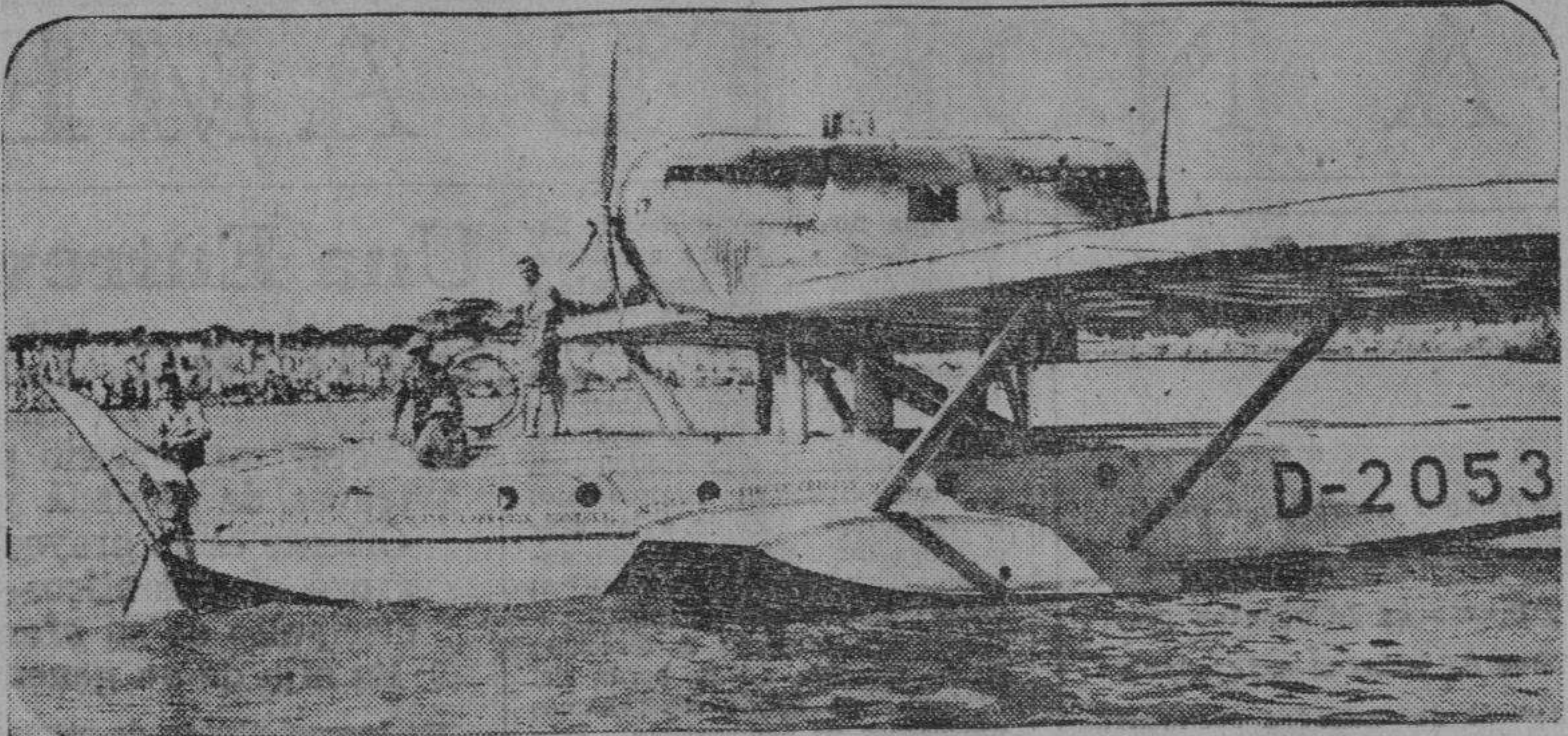
Los periodistas le hablaron entonces de los tres aviadores japoneses que han desaparecido en un intento de buena voluntad a Estados Unidos. "No me extraña eso" contestó Von Gronau. "Hay muy poca seguridad en los vuelos al norte del Océano Pacífico."

"Cuál es el objeto de su viaje?" le preguntaron. "Mi objeto primordial era probar que la ruta al norte del Océano Atlántico de Europa a América era segura y creo que he conseguido probarlo."

Como buen alemán, una de las cosas por que se interesó el capitán Von Gronau fué la tereza. Al ser informado de que la ley seca no regía en Filipinas expresó sorpresa y satisfacción. Mas, cuando le ofrecieron una copa del brevaire espumoso, rehusó tomarlo, diciendo: "No antes de que baje el sol."

Plena regresó a Alemania el día de mañana que viene si todo va bien. Su siguiente vuelo será a Tarnawa, Isla de Borneo. Saldrá mañana temprano. Los miembros de la comisión se expresaron unánimemente en el deseo de quedarse por más tiempo en la metrópoli. Ninguno de los miembros del grupo de aviadores ha enviado mensajes a sus familias en Alemania. El capitán Von Gronau, portador de ellos declaró que todos menos uno, tienen sus esposas y necesitan economizar. Los periódicos, dijo ya se encargaron de publicar noticias sobre su paradero.

La Ballena de Groenlandia, en Manila



Los lazos de amistad que unen los habitantes de Filipinas con los de Alemania se han hecho más estrechos con la venida ayer tarde del gran aviador alemán, capitán Wolfgang Von Gronau. Acompañado de un copiloto y dos tripulantes, el aeronauta alemán emprendió el vuelo de Hongkong a Manila. La fotografía del avión (arriba) fue tomada momentos después de que el gigantesco 'Groenland-Wal' descendiera en la bahía. El que aparece sentado es el capitán Von Gronau. Su piloto Kurt von Roth, se ve a la izquierda. El mecánico Frank Hecht, Fritz Albrecht, el radiografista, es el que está cerca de la hélice. En la fotografía inferior, el capitán Von Gronau, en una entrevista con los representantes de la prensa en el portico del Army and Navy Club.



Los lazos de amistad que unen los habitantes de Filipinas con los de Alemania se han hecho más estrechos con la venida ayer tarde del gran aviador alemán, capitán Wolfgang Von Gronau. Acompañado de un copiloto y dos tripulantes, el aeronauta alemán emprendió el vuelo de Hongkong a Manila. La fotografía del avión (arriba) fue tomada momentos después de que el gigantesco 'Groenland-Wal' descendiera en la bahía. El que aparece sentado es el capitán Von Gronau. Su piloto Kurt von Roth, se ve a la izquierda. El mecánico Frank Hecht, Fritz Albrecht, el radiografista, es el que está cerca de la hélice. En la fotografía inferior, el capitán Von Gronau, en una entrevista con los representantes de la prensa en el portico del Army and Navy Club.

Agitadores De Cabanatuan Están Preparándose a Celebrar Una Parada

Las autoridades de Cabanatuan, Nueva Ecija, especialmente la constabularia y la policía están haciendo para sofocar cualquier posible disturbio que pudieran causar los agitadores con motivo de la ida allí del comité legislativo para investigar los líos agrarios.

Es Ridículamente Baja Alega El Personal De La U. P.

La escala de salarios en el bill de estandarización hoy pendiente de consideración de la legislatura, es ridículamente baja con respecto a los sueldos de los decanos y profesores de la Universidad de Filipinas según una encuesta entre el personal de la U. P.

Bengzon Estudia La Constitucionalidad De Los Bills Tarifarios

El bill sobre tarifas es ahora objeto de estudio por parte del procurador general Cesar Bengzon, con motivo de una consulta elevada por la misma Legislatura. El procurador general ha sido llamado a emitir su opinión sobre la constitucionalidad o anticonstitucionalidad de la medida.

Mujer Arrestada a Petición De Su Cuñado

A petición de su mismo cuñado, esta mañana fue arrestada Cecilia Montoya de 25 años de edad. Su cuñado llamado Alejandro Pamirosa reside en la calle Azacuaraga No. 916 aldea que la mujer tiene un chichillo de caza con el cual le amenaza de muerte.

Robo En Cuadrilla Es La Querrela Contra Matones De Malabon

Los siete matones supuestos autores del atraco contra dos oficiales noruegos del vapor "Tai Ping" en la madrugada del viernes en Sangandaan y que fueron detenidos por la constabularia el domingo en Malabon, fueron querrelados esta mañana en el juzgado de paz de Malabon por el delito de robo en cuadrilla. Los acusados renunciaron a su derecho de ser sometidos a una investigación preliminar y el asunto fue endosado al juzgado de primera instancia de Rizal.

La Pasay...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] 1. La porción del Puente de Pasig que esta reservado para uso publico y que por tanto tiene el carácter de puente publico no es la "porción de las líneas y rieles" referidos por el artículo 11 de la Ley 1446 de la Comisión de Filipinas. 2. Asimismo, sin admitir, que la Comisión de Filipinas al promulgar el art. 11 de la Ley 1446 intentó autorizar a la Meralco a requerir compensación de otras personas o corporaciones que usen la "porción publica" del puente de Pasig, cuya compensación sera fijada por la Corte Suprema conjunta de arbitraje, dicha disposición es anticonstitucional. 3. Motivos de venganza han mo-

INCIDENTES POR CAUSA DEL AS W. VON GRONAU

Un periodista se bebe la cerveza para el aviador.—Pelea evitada

Un buen grupo de niñas que iban con uniformes de ligero color kaki, y portaban banderitas alemanas y ramos de flores, ocupó un sitio importante en el Army and Navy Club. Eran internas del Holy Ghost College que fueron allá para dar la bienvenida al aviador alemán Von Gronau y sus compañeros.

Un barco de la marina se llenó de reporteros y representantes de periódicos y revistas de Manila, que iban a entrevistar al aviador alemán. Los periodistas, sin embargo, no pudieron entrevistarlo sino cuando ya estaba sentado en una silla en el Army and Navy Club.

Un vaso de cerveza que el aviador alemán no quiso tomar, ofrecido por uno de sus admiradores, apagó la sed de un periodista que estuvo aguantando a pie firme el calor del sol para conseguir una entrevista con el aviador.

Un encuentro a brazo partido por poco tiene lugar cuando un fotógrafo comercial se enfureció cuando un periodista involuntariamente puso su sombra ante la cámara, obstruyendo la vista. El fotógrafo, sin embargo, se arrepintió de su falta de dominio sobre sí y pidió excusas.

En los momentos de espera se armó una confusión cuando un aviador del ejército apareció en el horizonte y todos dijeron: ¡Ya está allí el aviador alemán, ya viene! Todos, sin embargo, vieron después que habían cometido un error.

Conferencia...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Se dio una revista en su honor y una corta recepción en la comandancia, después del cual, el capitán volvió a Manila. Se dispararon siete salvos en honor al consul alemán que estaba con él.

Visita a Roosevelt

El almuerzo en Malacañang y varias visitas de cortesía fueron las actividades a que se dedicaron esta mañana el aviador alemán Wolfgang Von Gronau y sus compañeros.

Exactamente a las 9:30 de esta mañana el aviador alemán acompañado del consul interino alemán F. Fischer, llegaba al palacio de Malacañang para saludar y ofrecer sus respetos al gobernador general Theodoro Roosevelt. La charla duró 15 minutos durante los cuales el gobernador general felicitó al aviador. Este a su vez relató al jefe ejecutivo sus impresiones mas importantes del vuelo.

En Fort Santiago

El Fuerte de Santiago, generalmente, severo y silencioso presentó inusitada animación esta día cuando el capitán Von Gronau fue a saludar al comandante general E. C. Booth, comandante en jefe del departamento filipino del ejército de los Estados Unidos en Filipinas a las 10:00 a. m. de hoy.

Fotografos y periodistas estuvieron rondando desde muy temprano en los alrededores del despacho del general Booth en espera del aeronauta visitante.

Lilius Comienza...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] De Yami donde se dice que se encuentra vivo el aviador Brophy, que hizo un intento infructuoso de volar en aeroplano de Hongkong a Aparí hace dos años, ya se halla actualmente en camino para dicha isla. El periodista, en compañía de algunos soldados constabularios consiguió por fin tomar en alquiler, una lancha que le ha de llevar a la isla indicada.

La comitiva, en su travesía, encontró cerca de Siyam una lancha japonesa de motor cargada de peces. La lancha estaba tripulada por cuarenta y un hombres. Los constabularios abordaron la lancha pero no arrestaron a ningún tripulante.

Almuerzo en Malacañang. A su vuelta el aviador, sus compañeros y otros personajes asistieron al almuerzo dado por el gobernador Roosevelt. Treinta comen-

Pisando Tierra Filipina



Pisando por primera vez tierra filipina, el capitán Von Gronau aparece en la fotografía arriba contestando con un alemán los vitores de la muchedumbre aglomerada en la Luneta para darle la bienvenida, mientras era escoltado en el pantalan del Army and Navy Club por prominentes residentes de Manila. El oficial que esta en primer termino es el capitán Adamson, secretario del Army and Navy Club; a su izquierda esta Mr. Kummer, presidente del Club Aleman; detras, el alcalde Earnshaw. Abajo, de izquierda a derecha, Kurt von Roth, el capitán Von Gronau, con el ramillete presentado por las colegialas del Holy Ghost y el consul alemán auxiliar, Mr. Fischer.

No Puede Rescindirse Un Contrato Si Ninguna De Las Partes Lo Pide

Puede un juzgado decretar la rescisión de un contrato cuando ninguna de las partes lo ha pedido? El presidente Avanceña, actuando como ponente de una decisión de un pleito entre el Obispo Católico de Nueva Segovia y el Municipio de Laoag, Ilocos Norte, declaró que el juzgado de primera instancia de esta provincia erro al decretar la rescisión de un contrato, cuando en la demanda del Obispo solo se pedía el cumplimiento del contrato.

El Obispo había adquirido del municipio un terreno para la Iglesia Católica y en el contrato se estipuló que el municipio se cuidaría de levantar diques para proteger los terrenos de la iglesia contra las destrucciones del río. El municipio alega que ya ha cumplido con el contrato. El Juzgado al fallar el caso declaró rescindido el contrato.

"El juzgado no podía decidir esta causa en sentido que no es el sometido a el por las partes. La petición para el cumplimiento de un contrato no es compatible con la rescisión del contrato." Tal es la opinión del presidente Avanceña.

Con todo como el juzgado concluyó que el municipio cumplió con el contrato, y la otra parte no apeló contra esta conclusión, la corte lo dio por establecida y decreto ahora la absolución del municipio.

GANDHI CELEBRA SU CUMPLEAÑOS EN LA CARCEL

(De la "Associated Press") Poona, India, 27 de septiembre.—Mahatma Gandhi, que esta recuperándose de sus seis días de ayuno como protesta, celebró hoy su 63.º natalicio en su celda en la cárcel de Yerwada, en donde se halla desde enero.

Después de tomar jugo de uvas endulzado, escuchó a un cantor indio que se acompañaba con una guitarra. Los mercados de Bombay se han cerrado en honor del natalicio del caudillo, y muchos indostanos comenzaron la celebración de la "semana de Gandhi" dedicada a honrar las distinciones de razas entre los indostados y los millones de intocables.

Cien Personas...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El numero de muertos aumento a medida que se recibían informes adicionales de las secciones vecinas y la reciente lista este día contenía 127 nombres. Se organizaron inmediatamente partidas de auxilio y fueron enviadas a los distri-

tos azotados. Por lo menos 3,000 viviendas fueron destruidas según calculan los funcionarios de aquí. Entre las aldeas mas azotadas estaba Skitra, Neohori, Jerisso y Aghira.

Millares de Personas en Filipinas Están Tomando Sargon!

Con la garantía de los felices resultados obtenidos por millares de personas en Filipinas que han combatido sus dolencias con el tratamiento por SARGON, sugerimos a Vd. pruebe este excelente preparado cuando sienta Vd. debilidad general, postración, biliosidad, insomnio, jaqueca, dolor de espalda, estreñimiento y otras molestias provocadas por desórdenes gastro-intestinales, Permite Vd. que SARGON le ayude a recuperar la salud perdida.

* RESULTADOS CERTIFICADOS M. TENORIO. 1033 Georgia St., Manila, I. F. Tome Ambas Cosas SARGON TONIC SARGON SOFT MASS PILLS

Para Obtener Mejores Resultados Para desórdenes del estomago, indigestiones, acidez, gases, dilataciones y pérdida de apetito. SANGRE Y NERVIOS—Ciertos elementos contenidos en las Tablet de Sargon enriquecen la sangre, refuerzan el sistema nervioso, aumentan el peso, la energía y la vitalidad. INDOLENCIA DEL HIGADO—Las píldoras blandas de Sargon son excelentes para estreñimiento, biliosidad, vahidos, jaquecas, eliminando los tóxicos del cuerpo

* Mas de 10,000 personas en todo el mundo, que han empleado el TRATAMIENTO POR SARGON han certificado sus excelentes resultados en las dolencias expresadas anteriormente.

—LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS—

SARGON LIQUID. Sodium Citrate 3.83 grs., Potassium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cateina 1.82 grs.; Quassa 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Acetate 11 Minims; Alcohol 95.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatic 1 ounce. PILLS: Ferr. Carb. 2 grs., Ext. Nux Vom 1/4 gr., Cupr. Sulph. 1/24 gr., Excip. C.B. SARGON PILLS: Phenolphth. 5 grs.; Sod. Salicyl. 25 grs.; Syrup. Carb. 5 grs.; Sod. Citrate 25 grs.; Aloin 25 grs.; Ext. Bellad. Leave Minims; Excipient Q. S. Gramme.

566 CARTAS TRAE V. GRONAU DE SHANGHAI

Hay una gran demanda de sellos conmemorativos del vuelo

Un saco de correspondencia conteniendo 566 cartas remitidas en Shanghai y dirigidas a residentes de aquí fueron traídas a Manila por el capitán Wolfgang von Gronau en su hidropilano 'Groenland-Wal' ayer tarde.

Un representante de la oficina de correos que fue enviado por el director Ruiz para recibir a los aviadores alemanes, recibió la correspondencia del capitán von Gronau. Se están ahora haciendo arreglos por las autoridades postales para pedir del capitán von Gronau a llevar cubiertas de recuerdo en su vuelo de Manila a Sourabaya, Java, mañana por la mañana.

De entre las 566 cartas que el capitán Von Gronau trajo había una dirigida al gobernador general de Filipinas y remitida en Shanghai. La entrega de las correspondencias se hizo por las autoridades postales inmediatamente después de su recibo en la oficina de correos.

Instantáneamente a la llegada del capitán von Gronau ayer, la oficina de correos puso en venta ayer tarde los sellos pictóricos que conmemoran el vuelo mundial del aviador alemán.

Supuesto Autor De Un Atropello, Cogido

Marciano Natividad, el chofer que supuestamente manejaba el truck que mató al obrero Salvador Abraham, de 35 años, en una madrugada del mes de septiembre del año pasado, ha sido arrestado el lunes en Las Piñas, por la constabularia.

Habiendo ocurrido el accidente dentro de la comprensión de Pasay, en la extensión de la Avenida Taft, el supuesto causante del accidente ha sido entregado a la policía de Pasay.

Salvador Abraham fué hallado muerto en medio del camino, una mañana, atropellado por un automóvil. Nunca sino ahora se supo quien le había atropellado.

PEDIRA LA EJECUCION

No habiéndose querido conceder ninguna prórroga por el Buro de Terrenos, el Fiscal General Jaramilla anunció esta mañana que cursaría este día de nuevo todos los papeles relativos a un préstamo del general Aguiland al sheriff provincial de Cavite para que se proceda a la ejecución o venta de las propiedades hipotecadas.

El Vapor...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] ta subasta tendrá lugar mañana en la misma isla de ingenieros.

Siete en total fueron los postores que pujaron en la subasta de hoy. Estos postores, conforme el orden de sus ofertas, son los siguientes: Mariano Yengco, P4,950; Alejandro García, P4,900; Tankong, P4,600; Ramon Hernandez, P4,550; Alfred D. Cooper, P4,050; T. Sangan, P2,000; y Ampli & Co. P1,200.

Los mercados de Bombay se han cerrado en honor del natalicio del caudillo, y muchos indostanos comenzaron la celebración de la "semana de Gandhi" dedicada a honrar las distinciones de razas entre los indostados y los millones de intocables.

Millares de Personas en Filipinas Están Tomando Sargon!

Con la garantía de los felices resultados obtenidos por millares de personas en Filipinas que han combatido sus dolencias con el tratamiento por SARGON, sugerimos a Vd. pruebe este excelente preparado cuando sienta Vd. debilidad general, postración, biliosidad, insomnio, jaqueca, dolor de espalda, estreñimiento y otras molestias provocadas por desórdenes gastro-intestinales, Permite Vd. que SARGON le ayude a recuperar la salud perdida.

* RESULTADOS CERTIFICADOS M. TENORIO. 1033 Georgia St., Manila, I. F. Tome Ambas Cosas SARGON TONIC SARGON SOFT MASS PILLS

Para Obtener Mejores Resultados Para desórdenes del estomago, indigestiones, acidez, gases, dilataciones y pérdida de apetito. SANGRE Y NERVIOS—Ciertos elementos contenidos en las Tablet de Sargon enriquecen la sangre, refuerzan el sistema nervioso, aumentan el peso, la energía y la vitalidad. INDOLENCIA DEL HIGADO—Las píldoras blandas de Sargon son excelentes para estreñimiento, biliosidad, vahidos, jaquecas, eliminando los tóxicos del cuerpo

* Mas de 10,000 personas en todo el mundo, que han empleado el TRATAMIENTO POR SARGON han certificado sus excelentes resultados en las dolencias expresadas anteriormente.

—LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS—

SARGON LIQUID. Sodium Citrate 3.83 grs., Potassium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cateina 1.82 grs.; Quassa 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Acetate 11 Minims; Alcohol 95.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatic 1 ounce. PILLS: Ferr. Carb. 2 grs., Ext. Nux Vom 1/4 gr., Cupr. Sulph. 1/24 gr., Excip. C.B. SARGON PILLS: Phenolphth. 5 grs.; Sod. Salicyl. 25 grs.; Syrup. Carb. 5 grs.; Sod. Citrate 25 grs.; Aloin 25 grs.; Ext. Bellad. Leave Minims; Excipient Q. S. Gramme.

POR QUE USAR VEHICULO...

—cuando puede caminar con zapatos que convierten en placer el andar. Para la calle, deporte o gala Hamilton-Brown tiene un completo surtido de modelos importados.



Satisfacción en las camisas de Hamilton-Brown se garantiza porque están hechas de generos finos que ya se han encogido y por eso se ajustan perfectamente. Depto. de Camisería 109-11 Escolta

Advertisement for Sargon Tonic and Sargon Soft Mass Pills, featuring a portrait of a man and detailed text about the medicine's benefits for various ailments.

MI ULTIMO VUELO A NORTE AMERICA

Por WOLFGANG VON GRONAU
Director de la Escuela del
Servicio de Pilotos, Inc.

WARNEMUNDE

Nuestro vuelo sobre Groenlandia a Nueva York, el año precedente, nos llevó al punto sur de la gran isla del ártico. A fin de evitar la peligrosa costa rocosa de Terranova, nos decidimos entonces, volar sobre Islandia, el interior de hielo de la Groenlandia, por la parte norte de Labrador y por la bahía del Hudson a Chicago. Chicago nos parecía a nosotros el lugar más adecuado para nuestra meta final comocuiera que es el centro comercial más grande e importante de los Estados Unidos, además pasando por aquel sitio, nuestro vuelo nos llevaría sobre grandes lagos y ríos, y también porque habíamos dado nuestra palabra el año anterior, de aterrizar allí en nuestro próximo vuelo.

Nuestra primera etapa sobre las Islas Faroer e Islandia, ya la habíamos recorrido volando tres veces de suerte que ya podíamos considerarla como una ruta aérea regular. Aparte del mal tiempo que reinó, nada de importancia ocurrió durante esta parte del vuelo, así es que dedicare la mayor parte de estas líneas a la travesía del enorme continente de Groenlandia.

Inmediatamente después de haber comenzado nuestro vuelo a la costa del este de Groenlandia, sobre el llamado camino de Groenlandia, enseguida nos aclimatamos. La costa de Islandia había apenas desaparecido de nuestra vista cuando llegamos a una vasta zona de hielo. Hasta donde alcanzaba en todas direcciones, no se veía nada más que blanco hielo. La niebla y la visibilidad se sucedían y a veces dábamos gracias de que la niebla ocultara el hielo a cuyos brillantes reflejos aun no nos habíamos acostumbrado. Que panorama soberano cuando las montañas de Groenlandia, bañadas en los rayos de sol, aparecieron ante nuestros ojos. Desde aquí ya estamos en pleno norte y los grandes témpanos de hielo se presentaban ante nuestra vista. El contraste de las luces y la sombra proporcionaba un hermoso juego de colores.

En la colonia de Sooresbysund situado en un pequeño islote resguardado contra los bloques de hielo flotante, muy peligrosos para un hidropiano liviano, repositamos nuestro combustible continuando después nuestro vuelo sobre el hielo eterno de la costa del oeste de Groenlandia.

No fué cosa fácil el remontarnos comocuiera que nuestro aparato estaba muy cargado. Aparte de los 3,000 litros de combustible, llevábamos consigo nuestros equipos completos para una expedición polar y provisiones para varias semanas. En el caso de que nuestro motor dejara de funcionar, nos hubiésemos visto obligados a caminar por espacio de muchas semanas por medio de trineos para llegar a cualquiera parte de la costa, pero aun así, hubiera sido problemático si nosotros hubiéramos podido llegar a algún paraje habitado debido

Jefe del vuelo



CAPTAIN WOLFGANG VON GRONAU

Que encabeza el vuelo al rededor del mundo, via Manila, en el gigantesco hidropiano, "La Ballena de Groenlandia".

practicamente a lo intranstable de aquellas comarcas. Aunque en condiciones normales, un aeroplano puede volar por espacio de dos horas, usando un solo motor, en las circunstancias aquellas, debido a la gran altura a que volabamos, y el gran peso de nuestro equipaje, era imposible para nosotros. Al contrario, nos velamos obligados a volar a fin de llegar al interior y nos mantenimos a una altura adecuada por tiempo considerable, a toda velocidad, alimento combustible a pasto (cosa que detesta uno tener que hacerlo). La ascensión no era cosa fácil, comocuiera que el espacio se iba estrechando cada vez mas, y nos encontramos con vientos opuestos, que continuamente nos arrastraban hacia abajo, así es que, finalmente torcimos a EE y seguimos una montaña de hielo; cuando creíamos haber conquistado su cumbre pasando por encima y llegando a un paraje de hielo, tropezamos de nuevo con otros bloques de hielo más altos aun, como jarnas habíamos visto. Nos sentimos felices de ser descubridores, pero nos vimos forzados a cambiar la ruta hacia el sur en donde después de haber conseguido mas altura, encontramos un boquete en la montaña donde nos fué posible entrar. Debido al deslumbramiento de la nieve, era casi imposible juzgar la altura. Repentinamente, al mirar a abajo contemplando la rapidez como pasaban la luz y la sombra, descubrimos que estábamos volando muy cerca de la tierra. Inmediatamente volvimos, procurando hallar un sitio donde la ascensión fuera menos difícil. Después de poder conseguir éste último, y llegar a una altura de 3,000 metros, abrigabamos la esperanza de terminar el resto de nuestro vuelo, sin ningún incidente, pero de nuevo encontramos otros nuevos obstáculos que necesitabamos vencer. Volamos a traves de nubes en medio de la niebla y partículas de nieve. Además del peligro de ser cubiertos por la nieve, lo cual obligaría a nuestro aparato a aterrizar rápidamente, ya no podíamos reco-

nocer facilmente la tierra y figurándonos estar volando a una distancia de 100 metros de la tierra, recibimos un aviso del operador de radio Albrecht que nuestra antena rozaba con la nieve. Después pasaron dos horas angustiosas, durante las cuales volabamos a tientas hasta que en un momento inesperado vimos de nuevo la claridad del sol. Comocuiera que a nosotros los cuatro seres solitarios nos quedaban muchas horas aun de vuelo en medio de esta inmensidad de hielo, nuestro unico anhelo era que el sol continuase alumbrando. Por bastante tiempo este deseo se cumplió.

Durante nuestro vuelo sobre la nieve, no podíamos comunicarnos por radio debido quizás a la contracción de las grandes moles de hielo. Después de algún tiempo vimos ante nosotros otras nubes negras que nos obligaron a torcer la ruta hacia el sur. Afortunadamente, ya nos acercábamos a la costa del oeste. Pudimos volar mas bajo y sentimos más calor. Pero otra nueva desgracia nos esperaba, y es que debido a nuestro vuelo a toda velocidad nuestro combustible escaseaba. No solamente no podíamos llegar a nuestro destino sino que teníamos que ir a la costa y buscar un puerto de refugio. Finalmente aparecieron los picos de las montañas de la frontera, y de nuevo pudimos usar nuestro radio. Aun no sabíamos donde nos hallabamos. Debido a la inexactitud de los mapas, nos era imposible determinar en medio de la confusión de los picos que era el que teníamos delante de 200 kilómetros de extensión. Otra vez viramos hacia el sur. Al fin encontramos un puerto adecuado para el aterrizaje, el "fjord" Ewigklets, probablemente el más hermoso de Groenlandia. Era una gran satisfacción encontrarlos de nuevo en el agua. De aquí

MENSAJE DEL CONSUL

Mensaje

La llegada del aviador Wolfgang von Gronau a estas playas, marca una época en las relaciones de estos dos pueblos, Alemania y Filipinas, y esta es la ocasión propicia para afianzar mas los lazos de amistad existentes.

Sirvan estos líneas tambien de dar nuestra bienvenida y felicitación por la hazaña que estan realizando.

F. Fischer

en adelante ya nos sería mas fácil llegar a nuestra meta. Aterrizamos en Sukkertoppen. Habíamos volado mas de 1,700 kilómetros sobre hielo. Somos los únicos seres humanos que conseguimos esto. Estamos orgullosos de ello. Dentro de algunos años, cuando se mejore la técnica, este vuelo será una cosa ordinaria pero esa es la suerte de toda empresa precursora, aunque las dificultades y el verdadero mérito se encuentran en las cosas que se consiguen realizar por primera vez. Una expedición terrestre hubiera necesitado meses, pero nosotros llevamos la correspondencia de la costa del este a la occidental en diez horas, que normalmente no hubiera llegado allí sino en el otoño de 1932. Después de varios vuelos de exploración en el norte y en el sur, y de las reparaciones en el motor, que consumieron mucho tiempo y trabajo, nos remontamos para Labrador. Este vuelo también nos llevó a un sitio deshabitado practicamente y una región árida

casí sin fin. La navegación se hacia particularmente difícil, debido a que la escala de los mapas no era suficiente en cuanto a la exactitud dejaba mucho que desear pues el país tenía aun una gran extensión de tierra no incluida en la escala. Afortunadamente, en contraste con nuestro vuelo sobre el esote de hielo nuestro aparato de radio funcionaba bien aquí y estuvimos en continua comunicación con nuestro puerto de salida y con la estación de radio de la Isla Resolución. Aun llevando cartas de navegación, hubiera sido difícil usarlas en este país inexplorado, para orientarse pues la región consiste en rocas sólidas, con miles de agujeros con agua y pequeños canales todos unidos unos con otros, siendo muy similares, apareciendo a la vista casi idénticos. Además de esto estaba la fluctuación de la aguja de la brújula, debido a la aproximación del polo magnético, haciendo mas difícil el reconocimiento. Debido a fuertes vientos adver-

sos, que nos imposibilitaban llegar a la estación para abastecerse de combustible, empezamos a buscar otra estación de combustible, fundada por el gobierno canadiense algunos años atrás, para fines de exploración. Aterrizamos cerca de un villorio esquimal, cuyos habitantes se escondieron en sus viviendas cuando nos aproximamos. Debido a las dificultades lingüísticas nos fue imposible entablar conversación con los esquimales, pero al menos pudieron demostrarnos la dirección de la estación de la bahía del Hudson en donde esperabamos proveernos de combustible. Esta estación tambien estaba mal indicada en el mapa. Debido a lo avanzado del día, decidimos pasar allí la noche, pero afortunadamente no nos vimos obligados a compartir la hospitalidad esquimal. El olor penetrante e intolerable de las viviendas esquimales es inaguantable para el oído europeo. Nuestro aeroplano tenía bastante espacio para servir de dormitorio y en la cámara de navegación con la ayuda de una cocina de alcohol, cocinamos nuestra cena, y después descansamos bien sobre nuestros almohadones. Al siguiente día, a pesar del mal tiempo conseguimos hallar la pequeña estación casi desierta. Encontramos suficiente combustible que nos pudo llevar a Port Harrison. Debido al mal tiempo tuvimos que tomar una ruta indirecta, llegando a nuestra base con suficiente combustible en nuestros tanques unos 5 minutos mas de vuelo.

En el pequeño puerto de Harrison, encontramos a unos cuantos aviadores americanos que intentaban volar siguiendo nuestra ruta en dirección opuesta, pero debido a lo avanzado del día decidieron abandonar el vuelo. Fué una experiencia magna, en nuestro vuelo hacia el sur, el ver de nuevo vegetación. Otra de las cosas interesantes que presenciarnos durante un vuelo de tres horas era el extenso bosque virgen del Canadá, que era otra cosa fuera de lo ordinario, y después llegamos a Long Lake, situado en el ferrocarril nacional canadiense. El resto fué solamente un viaje corto de seis horas a Chicago. La ruta que habíamos escogido en el interior parecía ofrecer mas grandes obstáculos de lo que creíamos.

La ruta que habíamos tomado durante nuestro vuelo en 1930, de Islandia sobre la parte sur de Groenlandia, la parte sur de Labrador y de allí a Nueva York o para evitar las nieblas de Terranova, a Quebec, es mas recomendable. La distancia son 6,000 kilómetros aproximadamente y puede, incluyendo el tiempo que se emplea en cargar combustible, etc. y aun con un tiempo malo, cubrirse volando en cuarenta y ocho horas. Según mi opinión, con las condiciones del vuelo hoy día, una ruta semejante con estaciones adecuadas en puntos convenientes de la misma para proporcionar mas seguridad, poder llevar mas cargamento útil debe ser escogida antes que cualquier otra.

Las dificultades meteorológicas, que se encuentran en esta ruta pueden ser vencidas por medio de una organización terrestre adecuada.

Una Entrevista Con Von Gronau En Montreal

Establecer un servicio postal directo de Europa traves de Canadá y Estados Unidos hasta Oriente es su proyecto.—Tres veces en tres años cruzó el Atlántico.—Con él van un maestro discípulos de su afamada escuela de aviación. Es hijo de un general que se batió en el Mar

Un burgues alemán de piernas largas, de cabello rubio que ya se esta haciendo raro, de ojos azules enrojecidos por la fatiga, descansaba en el Hotel Mount Royal de Montreal, una noche de la semana pasada, fumando desganadamente con un vaso de cerveza. Desaba que no llamaran su llegada en una aerovía, desde Alemania, "un vuelo transatlántico." Desaba que no le preguntaran por decima vez si la ruta via Islandia y Groenlandia que él había recorrido tres veces en tres años, era "factible." Sobre todo, queria que le "dejaran en paz para que pudiera irse a su cama.

Groenlandia este año, mientras miraba hacia abajo, contentado de sentir miedo. Cuando cruzó la isla helada anteriormente, notó la menor inquietud siguió adelante. Y el capitán Wolfgang von Gronau se levanto y, cuadrando el despido de sus visitantes con inclinación de la cabeza, y los tres de Montreal le esperaban ansiosamente para brindar por una cena de medianoche.

Tres Vuelos

En muchos respetos, la travesía del capitán von Gronau se asemeja a las de 1930, cuando via el puerto de Nueva York y la de 1931, (Chicago via Canadá). Todas comenzaron en la

[CONTINUA EN LA PAG. 11]

Se Siente Viejo
"Creo que me voy haciendo viejo..." deca. "Si, me falta animo. Volando sobre la capa de hielo de

Von Gronau En America Del Norte



El capitán Wolfgang von Gronau y sus tres compañeros fotografiados en el Lago de St. Clair en donde aterrizaron en su vuelo de Montreal a Detroit. Esta for nada la hicieron después de cruzar el Atlántico como parte del vuelo mundial que ahora están emprendiendo. El capitán Von Gronau está al extremo derecho.

Cortesía de la Casa
VIEGELMANN, SCHROEDER & CO., INC.
Importadores—Exportadores
P. O. Box 767 Tel. 2-16-35
Dasmariñas 456

ARTICULOS DE CONCHA
Original y Bello,
Producto de Filipinas!
MANILA SHELL ART WORKS
S & R COMMERCIAL CO., DISTRIBUTORS
49 Plaza McKinley, Intramuros.

CHRISTERN, HUENEFELD & CO., INC.
Exportadores—Importadores
711 Calle Roman
Manila

RICKMERS LINIE, HAMBURG
Servicio mensual de vapores de AMBERES Y HAMBURGO
directo para
FILIPINAS
Agentes Generales en Filipinas
MENZI & CO., INC.
Iloilo MANILA Cebu

Los Productos de
SAN MIGUEL BREWERY
Son Productos Excelentes!
Cerveza "San Miguel"
Refrescos "Royal" y "Coca-Cola"
Leche, Crema y Sorbetes "Magnolia"
Hielo Puro y Cristalino
Agua Artesiana "Royal"

PERSIL
Jabón en Polvo Para Lavadas
Garantizado como completamente inofensivo para los tejidos mas delicados ya sean blancos o de color
GO SINCO SONS & CO.
129 Rosario—MANILA

BUNNING & CO., INC.
MANILA
Exportadores de Tabaco en Rama,
Sombreros Filipinos, Fibra Buntal,
Abaca Anudado, Goma y Conchas.

CONTAX
la cámara moderna ZEISS IKON adaptable para cualquier propósito mejor que otras cámaras; la fiel compañera del intrépido aviador
VON GRONAU
en su vuelo alrededor del mundo.
¿Por que "CONTAX" y no otra cámara? La respuesta puede hallarse en nuestro interesante folleto "CONTAX" así como instrucciones sobre las Cámaras Zeiss Ikon.
BOTICA BOIE
DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFIA
ESCOLTA—MANILA

Bienvenidos!
Gronau y Compañeros
KUMMER & COMINS
Generos por Piezas
P. O. Box 1484 Tel. 4-90-89 J. Luna 175

GRANITO PULIMENTADO DE ALEMANIA
MARCA:
"GRASYMA"
—LA PIEDRA ETERNA!
Dará los mejores resultados referente a BELEZA, CALIDAD Y DURABILIDAD para MONUMENTOS PUBLICOS Y SEPULCRALES, MAUSOLEOS, CAPILLAS Y TODA CLASE de CONSTRUCCIONES Y DECORACIONES como tambien OBJETOS DE PIEDRAS para FINES TECNICOS.
UNICO REPRESENTANTE para las ISLAS FILIPINAS
ALFREDO ROENSCH
903 Avenida Taft Tel. 5-68-21

SERVICIO EXPERTO DE RADIO
de Cualquiera Marca
Precios Razonables—Servicio Rápido
Piezas Repuestas Garantizadas por 90 días
Piezas de Repuesto LEGITIMAS para practicamente todas las marcas
LAVADIA & CO., INC.
Tel. 2-38-26 306-310 Carriedo

LA GENESIS DE LA DICTADURA ALEMANA

POR EL PROFESOR ARGOS

Especialmente para La Vanguardia y la North American Newspaper Alliance. Especial para La Vanguardia en Filipinas

La génesis de la dictadura que ejerce el teniente coronel Pape en Alemania es ya conocida para que precise breves comentarios en esta ocasión. Cuando el canciller Brüning se dispuso a imponer una serie de medidas que afectarían a Alemania en el momento más delicado de la guerra civil, los grandes industriales y magnates industriales lanzaron la voz en favor de una intervención forzada en Alemania, que fatalmente produciría el chispazo que hiciera arder de nuevo los campos de Europa.

Empero, la decisión a que se ha llegado en la conferencia de Lausana, no hace más que alejar algún tanto las posibilidades de una intervención. Una guerra civil de clases no podría ser contemplada impasiblemente por algunas naciones vecinas. La existencia en casi todas ellas de gobiernos de dictadura facilita mucho más la militarización que continúa con paso acelerado y la declaración de guerra. Polonia sigue intranquila, no sea que una dictadura del proletariado en Alemania produzca consecuencias fatales para ella que una dictadura semi fascista, como la actual de Von Pape o una dictadura totalmente fascista, como la posible de Hitler.

Polonia teme que sea llegado el momento de poner de nuevo sobre el tapete la cuestión del corredor de Danzig y la ocupación de la Silesia. Y Alemania, tanto una Alemania fascista como una Alemania comunista, esta dispuesta a no perder la primera oportunidad que se le ofrezca para restar a Polonia lo que ella cree que se ha quitado injustamente en Versalles.

Francia ha tratado de deslazar ya de los compromisos contraídos con Polonia y las demás naciones que forman la pequeña entente. Hasta ahora, empero, no lo ha hecho todavía, aun cuando se ha indicado claramente que en el futuro Polonia tendría que valer de sus propios recursos en el caso de que llegase el día de revisar la situación fronteriza polaco-germana.

Hace algunos años, hablando el mariscal Von Hindenburg con un amigo íntimo, se dolía de los escasos conocimientos que tenía de todos los países con excepción de su "Faterland". Entonces, el héroe de Tannenberg ocupaba ya el cargo de presidente de la república germana. Esperaba que transcurriera el período de transición dolorosa hasta la estabilización de las instituciones republicanas—en su corazón seguía latiendo el cariño acendrado hacia el esplendor monárquico y militar en que se había criado, pero su conciencia de servidor a la Patria antes que servidor a los hombres le dictaba no defraudarse a los millones de electores que en él había depositado su confianza ciega—y tenía planeado un viaje extenso, de visita a las principales naciones, a modo de epílogo a la novela de su vida.

Pero el destino dispuso de él en esta ocasión como lo había hecho tantas otras veces. Von Hindenburg vuelve a ser presidente del Reich por otros siete años; otro período de transición, aun más doloroso que el primero; otro período lleno de ominosos augurios para la estabilidad y la paz de Alemania y el continente europeo.

Días de ansiedad y agitación se aviechan para Alemania. En el curso de este año se decidirán cuestiones de importancia vital para la vida de la república, tanto desde el punto de vista de las relaciones exteriores como desde el punto de vista de su situación interna. Hitler, el hombre que obtuvo casi las dos quintas partes de la votación total, se apresta ahora para seguir su marcha triunfal hasta dominar el Parlamento nacional. Del triunfo o derrota que sufra en sus nuevos propósitos depende el futuro de las instituciones republicanas germanas.

El Nuevo Gobierno Aleman

Los gravísimos perjuicios que el tratado de Versalles y la crisis económica mundial consiguientemente han causado a Alemania han tensionado por consecuencia enormes dificultades que suscitan problemas de apenas posible solución a un Gobierno. En los dos años últimos el Gobierno presidido por el señor Dr. Brüning ha realizado ingentes esfuerzos para asegurar el orden y la seguridad gubernamental en el país. La gestión gubernamental se veía cohibida, empero, por la estructura del Parlamento, que impedía la formación de una mayoría homogénea y consolidada.

La urgencia de las circunstancias y la confianza que el pueblo alemán ha manifestado recientemente en las elecciones presidenciales al mariscal von Hindenburg han dado lugar a la constitución de un nuevo gabinete compuesto de personalidades prometedoras y expertas en los respectivos ramos de la administración, cuya energía garantiza idónea acciones ante la premura de las medidas indispensables. Al frente de esas personalidades ha colocado el presidente de la República al canceller von Pape y, como ministro de la Defensa Nacional, al general von Schleicher. La experiencia y la probada capacidad de los miembros del ministerio no dejan lugar a duda que harán lo que sea preciso para salvar la situación.

La política exterior del gabinete presidido por von Pape se inspirará en los principios de paz y cooperación que han caracterizado hasta ahora la actuación internacional de la República Alemana. La paz y el saneamiento económico solo pueden realizarse si se suprimen todos los pagos de deudas políticas, si se establece definitivamente la igualdad de derechos entre todos los pueblos, tanto en el desarme como en los demás aspectos, y si se repudian todas las trabas económicas que perturban el intercambio de productos y de capital.

Para Alemania son de gran va-

Primeros mecanicos de vuelos alemanes



UNA ENTREVISTA CON VON...

[CONTINUACION DE LA PAG. 10] en la isla de Sylt, en el Mar del Norte, donde estuvieron un tiempo los mas grandes criaderos de ostras del mundo y donde hoy se halla el puerto para hidroplanos de la escuela de aviación comercial dirigida por el mismo capitán von Gronau. Todos los tres vuelos se hicieron en naves voladoras de motores Dornier Wal. En 1930, fue una aeronave de cinco años que Amundsen había usado en el artículo y que hoy está en el museo de Munich, la utilizada en el vuelo de von Gronau. Este año y el año pasado fue una aeronave mas nueva llamada 'Groenland-Wal' (La Ballena de Groenlandia.)

canico y radiografista tomaron parte en todos los tres vuelos; este año, el maestro Gert von Roth reemplazo al estudiante Eduard Zimmer como copiloto. Todos los vuelos se caracterizaron por planes metódicamente preparados, y por la ausencia de publicidad. La primera travesía duro nueve días; la de la semana pasada, cinco.

Sigue La Ruta De Lindbergh

La diferencia mas importante esta en que mientras el capitán von Gronau tuvo que remontarse

furtivamente hacia el oeste desde Islandia en 1930, sin confiar jamás a su tripulación, por temor de que su gobierno prohibiera la aventura, hoy cuenta con el patrocinio del gobierno y con la comisión de explorar la ruta intercontinental.

Desde Montreal, la semana pasada, La Ballena de Groenlandia volo hacia Ottawa, prosiguiendo su vuelo hacia Detroit. Llego a esta ciudad, remolcado, despues de haberse visto obligado a descender en el lago de St. Clair debido a un tubo que se habia roto. Despues de visitar Chicago, el siguiente destino de la aeronave fue la costa del Pacifico. A pesar de algunas negativas poco firmes hechas por el capitán von Gronau, parecia cierto que proseguiría el vuelo siguiendo aproximadamente la ruta de los Lindbergh en el vuelo de estos de Alaska a Siberia, las islas Kuvilex y Tokio, continuando así alrededor del mundo hasta Alemania.

Magno Proyecto

Para la travesía por aeroplanos entre Nueva York y Europa ha visto muy poco porvenir inmediato; los barcos son demasiado veloces. Sus esperanzas se cifran en establecer un servicio directo de correos del Pacifico y el Oriente.

No Quería Ser Piloto

Wolfgang von Gronau, que hoy

tiene 39 años, mas bien que un 'hombre-pájaro,' mas que un aviador, en el sentido romantico de la palabra, es un nauta del aire, impenable, concienzudo, industrial. No queria ser piloto aereo. Su falta de interes en la aviación de recreo mas cuando su hermano, un aviador que como parte en la guerra mundial, fue derribado en un duelo aereo y muerto. Poco despues, cuando von Gronau fue trasladado de la marina al servicio de aviación, tuvo que obedecer. Al principio trato de engañar a su madre diciendola que seria destinado a ir a bordo de un Zeppelin, que, segun se suponía, era mas seguro que un aeroplano. Pero cuando un Zeppelin tras otro cayo envuelto en llamas, tuvo que calmarse, diciendo que en realidad era piloto de un aeroplano.

La Nostalgia Por Las Alturas

Dos veces, von Gronau fue derribado pero salio ileso. Fue ultimamente ascendido para ocupar una plaza segura en el cuartel general. Despues de la guerra, volvio a la Prusia oriental para cultivar terrenos de su padre, el general Hans H. K. von Gronau, comandante del cuerpo 41.0 de reserva en la batalla del Marne. Agobiado por la rutina de las faenas agricolas, volvio a sentir deseos de remontarse una vez mas a las alturas. Empleo a un administrador para la granja, tomo en

Los Ferrocarriles Alemanes

Las ganancias netas de los ferrocarriles germanos despues de haberse deducido las cantidades precisas para fondos de reparaciones, mejoras y expansión, in- alquilar un aeroplano y comienzo a pasar mas y mas horas volando.

Tiene Tres Hijos

Despues de abrir una pequeña escuela propia, fue nombrado director de la 'Fliegersehule' en Warnemünde, en el Baltico, puso su capital en la escuela, y logro que esta se hiciera tan afamada que los pilotos de otros países europeos acudieron a la escuela para someterse a cursos de ampliación en hidroplanos y a otras aeronaves.

Von Gronau vive en Warnemünde con su esposa Eisner y tres hijos: Marie Louise, de 12 años; Hans Albert, de 10 años, y Hans Joachim, de 3. Cuando se ve asediado por los periodistas despues de los vuelos de su marido, Frau von Gronau suele ordenar que su telefono sea desconectado.

tereses y depreciación, pero sin hacer deducción alguna por concepto del pago de reparaciones de guerra, llegaron durante el año de 1931 a \$48.500.000; en 1930 subieron a \$113.250.000, o sea que durante el año pasado sufrieron una merma del 57 por ciento.

Aunque no está fuera de lugar el cuestionar la validez de las partidas asignadas para mejoras e inversiones adicionales, que montan a \$250.000.000 y \$20.000.000, respectivamente, sera preciso decir que el estado de los ferrocarriles germanos es en realidad excelente. Si se efectuase una reducción del 50 por ciento en estas dos partidas, las ganancias netas durante el ejercicio pasado importarían mas de \$233.000.000, o sea doce veces y media el total de los dividendos preferidos.

La suma adecuada por los mencionados ferrocarriles por concepto de reparaciones de guerra llega a 665.000.000 de marcos oro, o sea unos \$166.000.000.

Hoy día se impone la necesidad de conservar la tonicidad nerviosa.

El BROMURAL Knoll calma los nervios, refrena la excitación y la inquietud interna y proporciona un sueño sano, profundo y reparador. Tubitos de 20 o 10 tabletas.

KNOLL A.-G., LÜDWIGSHAFEN del Rhin (Alemania)

No. 4711 Eau de Cologne

STICKSTOFF SYNDIKAT G.M.B.H., BERLIN (Syndicato Aleman de Nitrogeno)

SULFATO DE AMONIACO BASF
LEUNAPHOS I. G.
NITROPHOSKA I. G.

Agentes en las Islas Filipinas:
MENZI & CO., INC.

Iloilo MANILA Cebu

LAMPARAS
---y---
ARAÑAS
ELECTRICAS

de estilos modernos y variados para Escuelas, Colegios, Universidades, Hoteles, Restaurantes, Mostradores, Almacenes, Hogares, Oficinas y Bodegas

Vengan a ver las muestras de estos hermosos articulos

PHILIPPINE ENGINEERING CO.
936 Calle Raon Teléfono 2-23-05
MANILA, I. F.

CELEBRAMOS LA FELIZ LLEGADA DE LOS AVIADORES ALEMANES!

La nueva remesa de la
"HEIDENIA"
Cocina Alemana de Gas de Petroleo

LLEGARA TAMBIEN
Mañana
WERNER DIEKE
24-26 David

"Nuestra mas cordial bienvenida al intrepido aviador von Gronau y compañeros."

Somos importadores de:

Instrumentos Quirurgicos y Dentales

Equipos para Hospitales y Clínicas Privadas, Aparatos Científicos para Laboratorios, Centrales Azucareras, Compañías Madereras y Mineras, etc., etc.

Somos agentes exclusivos tambien de los famosos MICROSCOPIOS ALEMANES "STEINDORFF" Especialmente adaptados para climas tropicales

L. Model & Co., Inc.
P. O. Box 1173 618 Echague, Manila Tel. 2-33-45

SCHNITZLER-SONS
Contratistas

Tela para Copiar, Papel para Copiar, Tinta para Dibujo, Filtros "Catadyn", el unico filtro exterminador de bacteria en existencia. Impresiones Positivas por Revelacion Seca Pilotes de acero, Pinturas, Etc.

P. O. Box 1080 Tel. 4-83-04 Juan Luna 189



MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR

El vapor RABY CASTLE es esperado mañana de Nueva York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles.

El sábado por la mañana arribará aquí el EMPRESS OF RUSSIA procedente de Vancouver y puertos intermedios.

Esta tarde saldrá el PRESIDENT CLEVELAND para Victoria y Seattle via puertos de escala.

Mañana arribará a este puerto el transporte MEIGS procedente de San Francisco via Honolulu.

El vapor KULLERLAND salió de Colombo el 26 y llegará a Manila el 8 de octubre.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor SORSOGON llegará mañana de Legaspi, Tabaco y Virac, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Cagayan de Misamis, Surigao, Port Lamon y Bugo, el vapor CETUS saldrá mañana por la tarde.

Esta tarde zarpará el vapor VENUS para Pulupandan e Iloilo, con pasajeros y cargamento.

El vapor NEGROS saldrá mañana para Iloilo aceptando pasajeros y cargamento.

Este día es esperado aquí el vapor PORTUNA procedente de Mangarin, Coron, Culián y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

New York via Panama, San Francisco, Japan y Shanghai—SILVERPAIN.

New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—RABY CASTLE.

Amoy—MACARIA.

Amoy, Gothenburg, Rotterdam, Antwerp, Hamburgo y Ginebra via Suez y Singapore.

Japan via Fuzhou—PYRRHUS.

Japan via China—SARBRUCKEN.

Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF RUSSIA.

Japan via ILOILO—TOBA MARU.

Europa via Suez—SAALE.

Europa via Penang—BENMOHR.

Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NELLOR.

Japan via China—SHANTUNG.

Amoy—ASA.

Japan via ILOILO—TONE MARU.

Japan via China—ADRASTUS.

New York via Panama—RHEXENOR.

Japan via Shanghai y Hongkong—NANKIN.

New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe y Nagasaki—PRES. GARFIELD.

Portland via Japan y China—ILLINOIS.

Amoy—ANKING.

San Pedro, California—TASCALUSA.

Europa via Suez—ATHELARD.

New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Philadelphia y Newport News via Panama Canal—NEW ELFAINS.

New York via Panama, Los Angeles, Japan, Shanghai y Hongkong—SOMERVILLE.

Java via Macassar y Balikpapan—TJIKEMBANG.

Shanghai, Amoy y Hongkong—TJIBADANA.

Japan via China—TOURNAINE.

New York via Panama, San Francisco, Japan y China—RYAN PRINCE.

ESTE DIA

Llegadas de—

Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran, Cebu, Zamboanga, Labangan, Malabon, Maragat, Kalamang, Lakib, Milbuk, Kasajon, Saub, Kiamba, Kiling, Kilanag, Glan, Bawon, Maska, Pangasinan, Davao, Padada, Malita, Sta. Cruz, Darang, Mati, Manay y Bagatiga—SAMAL.

Masbate, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—ARGUS.

Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Natio—MAGALLANES.

Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Boac—CALLAO.

San Fernando, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.

Mangarin, Coron, Culián, Cuyo y Puerto Princesa—FORTUNA.

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotaobato y Jolo—KINAU.

Iloilo, Pulupandan, Sto. Cristo, Cebu, Tacloban, Surigao, Borongan y Guisani—ALABA.

Corregidor, Mariveles, Tila (Lubang), Katipon y Pinamalayan—ZAMBALES.

Cataganwan, Macaelon y Pitego—KIM KIAT.

Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—MILAGROS.

Buluan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—TAURUS.

London, Capiz, New Washington y Iloilo—VIZCAYA.

Cebu, Pulupandan, Virac y Gubat—SORSOGON.

Bruce, Gagan, Mogpog, Pitego y Sta. Cruz—KIM LING.

Naujan, Pitego, Macaelon, Sta. Cruz y General Luna—ZAMBOANGA.

Cebu y Legaspi, Davao, Palomo y Dalawan—MACTAN.

Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—TAURUS.

Mangarin, Coron, Cuyo, New Washington y Iloilo—BOHOL.

Iloilo y Iloilo—NEGROS.

Sorsogon, Cataganwan, Calapan, Boac, Gagan y Pinamalayan—TAMARAW.

Pulupandan, Iloilo—VENUS.

Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran, Sto. Niño, Cebu, Misamis y Iloilo—JOLO.

Looc, Capiz, New Washington y Iloilo—LA PAZ.

Cagayan de Misamis, Surigao, Port Lamon y Bugo—CETUS.

Masbate, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—ARGUS.

Cagayan de Misamis, Surigao, Port Lamon y Bugo—CETUS.

Cebu, Bugo, Davao, Punta Flecha, Lumarao, Port Holland y Agusan—ATLANTIC GULF.

Existencia de Ganado

Septiembre 27	
Dia anterior	170
Arribos	166
Sacrificados	72
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	204

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

Nueva York, Septiembre 27.—El mercado de valores se ha cerrado hoy con las siguientes cotizaciones:

Bar Silver	27 1/2
Demas Sterling	24 1/2
Centrifugal Sugar (offered)	3.12
Spot Cotton	7.50
Call Money	9 1/2
Spot Rubber	3.72
Cottonseed Oil Spot	4.30

ACCIONES

American Can Common	54
American Smelter	19 1/2
American Sugar	26
American Tel. y Tel.	112 1/2
American Tobacco Common	82
Anacosta	13
Associated Gas and Electric	9 1/2
Atchison	54 1/2
Baltimore and Ohio	18 1/2
Bank of America	23 1/2
California Packing	13 1/2
Canadian Pacific	17 1/2
Coca-Cola	17 1/2
General Electric	18 1/2
General Foods	30 1/2
General Motors	17 1/2
International Harvester	17 1/2
International Paper Common	Blanco
International Tel. y Tel.	112 1/2
Liggett and Myers Common	65
Lorillard	16 1/2
New York Central	29 1/2
Pennsylvania Railroad	19 1/2
Radio Corporation of America	9 1/2
Sears Roebuck and Company	10 1/2
Security Vacuum	29 1/2
Southern California Edison	27 1/2
Southern Pacific	28 1/2
Spencer Kellogg	6
Standard Oil of California	23 1/2
Standard Oil of New Jersey	31 1/2
International Tel. y Tel.	112 1/2
The Texas Corporation	13 1/2
Union Pacific	7 1/2
United States Steel Common	43 1/2
Westinghouse Electric	34
Woolworth	38 1/2

PASAJEROS

Por el PRESIDENT CLEVELAND, para Hongkong: R. A. Kreulen, Miss J. A. Kreulen, Stanley Bennes, Srta. Basilia Guillen.

Para Shanghai: D. H. A. Wade, T. John P. Willey, Mrs. John P. Willey, Tte. F. L. Ready, Mrs. F. L. Ready, Mrs. L. S. Pamperin, Master Robert L. Pamperin, Hector Hagedorn, Mrs. Julia Jskvarena, Mrs. Nina Squires, Emilio Kapulung y Srta. Miss D. M. Sparks, Miss K. Mitchell.

Para Kobe: Srta. Virginia Flores, Para Seattle: Roberto Moreno y Srta. Mary Alma Usafavage, Miss A. Louise Usafavage.

Por el MAYON, en viaje de ida y vuelta: A. D. Hileman, William Howard, Billy Howard, T. H. Koch, Mrs. H. T. Koch, Miss S. L. Clark, Para Cebu: W. C. Gulick, Rev. E. Phillips, Rev. J. F. Hayes, W. F. Young, Vicente Lopez, C. Padgett, Luis Arnaiz, F. F. Hamlin, Benjamin Ramos, Justo Ramos, M. F. Wiedemann, José Avila y F. B. Nixon.

Para Zamboanga: Miss Mary Ward, Mrs. H. L. Zimmerman, Rev. M. J. McNeal, Miss R. Zimmerman, G. A. Kerr, C. Zaumeroff.

Para Iloilo: F. C. Henry.

Barcelona, Bilbao y Madrid O.D. 83.50

Spanish Provinces O.D. 84.00

Spanish Pueblos O.D. 84.50

London O.D. 85.75

Wellington O.D. 201.50

New York y San Francisco T.T. 202.25

Amoy—ANKING.

San Carlos, Bogo (Medellin), Pilar y intermedie ports—ETHEL EDWARDS.

Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.

Capiz, New Washington y Iloilo—VIZCAYA.

Cebu, Pulupandan, Virac y Gubat—SORSOGON.

Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon, Aroroy y Gagan—CAPITAN LUIS.

Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Natio—TAURUS.

London, Capiz, New Washington y Iloilo—VIZCAYA.

Cebu, Pulupandan, Virac y Gubat—SORSOGON.

Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon, Aroroy y Gagan—CAPITAN LUIS.

Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Natio—TAURUS.

VALORES Y ACCIONES

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449. Miércoles, 28 de Septiembre, 1932

BANCOS

Banco de las Islas Filipinas	100	95 Vtas.
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	100	160
China Banking Corporation	50.00	100
Chartered Bank of India, Australasia & China	12	100
Peoples Bank and Trust Company	—	—

ACCIONES

Banco de las Islas Filipinas	100	95 Vtas.
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	100	160
China Banking Corporation	50.00	100
Chartered Bank of India, Australasia & China	12	100
Peoples Bank and Trust Company	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Miércoles, 28 de Septiembre, 1932

BANCOS

Bank of the P. I.	96 Vtas.	13.50
Chartered Bank	113	10.00
China Bank	116.00	11
Hongkong Bank	115 1/2	11
Peoples Bank	70 N	—

SEGUROS

Filipinas	3600 N	—
Insular Life	350 N	—
Manila Finance	350 N	—
Union of Canton	490 N	—

ACCIONES

Bacold-Murcia	4.50	—
Bacold	4.50	—
Bogo-Medellin	15	—
Calamba	112 1/2	—
Cebu Sugar	15	—
Central Azucarera Tarlac	75	—
Central Luzon	80	—
Hawain-Philippines	15	—
Isabela Sugar	135 N	—
Kabankalan Sugar	135 N	—
Luzon Sugar	10	—
Malabon	20 N	—
Manila	80 N	—
Negros	80 N	—
Pamp. Sugar Dev. Co.	41	—
Phil. Electric	125	—
Sanc. Sugar Milling	82 1/2	—
Talisay-Silay	12 1/2	—
Victoria (Ord.)	70	—
Do. (Pref.)	70	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Barcelona, Bilbao y Madrid O.D.	83.50
Spanish Provinces O.D.	84.00
Spanish Pueblos O.D.	84.50
London O.D.	85.75
Wellington O.D.	201.50
New York y San Francisco T.T.	202.25
Amoy—ANKING.	—

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

PLATA EN BARRA:	
London	17-11/16
Nueva York	27 1/2
LONDRES—Telegr.	2/10
a la vista	2/10-1/16
London	38 1/2
a la vista	38 1/2
FRANCIA—Telegr.	12.55
a la vista	do.
ESPAÑA—Telegr.	83 1/2
a la vista	83 1/2
Provincia	83 1/2

S. Beda Considerado

[CONTINUACION DE LA PAG. 3] en silencio sobre las "chances" de su equipo, y empínicamente admite que el quinteto del Ateneo ha demostrado ser un equipo fuerte.

El quinteto de San Beda, en encuentros de ensayo ha derrotado a los mejores equipos de la "Big 3" incluyendo a los campeones de Santomas.

Desarrollando la misma clase de juego veloz y rápido de los atletas, el encuentro de mañana entre San Beda y el Ateneo promete ser uno de los mas velozes que se han visto en la N. C. A.

La falta de suficientes sustitutos quizás sea una desventaja para los sanbedistas cuyo equipo completo esta formado por ocho jugadores.

En los circulos deportivos sin embargo, San Beda y Ateneo siguen nivelados en los calculos de los aficionados.

Otro encuentro de particular importancia se jugara mañana en la division de los juniors cuando Ateneo y Letran se encuentren en el primer partido de la division de menores de la N. C. A.

Empatados ambos en el segundo puesto con dos victorias y una derrota el ganador en el partido de mañana quedara empatado en el primer puesto con el quinteto de la Salle y todas las probabilidades son de que el equipo que empatate con la Salle para el primer puesto de la Li-

MOVIMIENTO DE VALORES

Por el corredor JESUS ALEGRE

24 DE SEPTIEMBRE, 1932

BANCOS	Capital Autorizado	Capital Emitido	Valor Nominal	Reserva	Tipos Ultimo
Banco de las Islas Filipinas	10,000,000	7,130,000	200.00	1,012,500	70.00
China Banking Corporation	10,000,000	6,713,000	100.00	679,000	70.00
Peoples Bank and Trust Co.	—	—	—	—	—

INDUSTRIALES

La Urbana	10,045,000	—	200.00	—	200.00
Central Luzon	8,000,000	4,800,000	100.00	2,661,576	65.00
North Negros Sugar	10,000,000	9,000,000	100.00	—	70.00
Central Filinvest	950,000	950,000	100.00	—	115.00
Victoria Milling Co.	4,000,000	4,000,000	100.00	1,578,000	65.00
Central La Carlota	10,000,000	6,891,500	100.00	5,000,000	130.00
Central de Bala	5,000,000	4,500,000	50.00	1,500,000	440.00
Central Bank of the Philippines	2,250,000	1,811,000	200.00	289,788	140.00
Central Luzon Milling	4,000,000	2,662,000	100.00	172,000	—
Pampanga Sugar Co.	4,500,000	4,500,000	80.00	—	42.00
Central Talisay Silay	1,000,000	1,000,000	100.00	—	18.00
San Miguel Brewery	5,700,000	5,700,000	75.00	1,400,000	155.00
Philippine Education	754,000	754,000	100.00	—	65.00
El Hogar Filipino	26,422,200	—	200.00	437,608	200.00

ACCIONES Ptas.

Victoria Milling Co.	1,937,400	7,937,400	—	9 por %	65.00
Philippine Education	783,600	783,600	—	10 por %	65.00

MINAS

Bonguet Consolidated	200,000	200,000	10	819,000	6.50
Yogon Mining Co.	1,000,000	900,000	1.00	—	2.00
Balato Mining Co.	1,000,000	1,000,000	1.00	1,379,000	12.00
Benguet Exploration	2,000,000	5,000,000	—	—	11.00
Baguio Gold Mining	2,000,000	5,000,000	—	—	11.00
Big Water Mining Co.	2,000,000	5,000,000	—	—	10.00
Antamok Goldfield Mining Co.	1,500,000	1,250,000	—	—	10.00

OBLIGACIONES

Central de Bala	4,000,000	1,000,000	8 por %	—	500.00
Central de Bala	1,500,00				

La COOPERACION es una ley natural. Para llenar buenos propositos debemos prestarla cada vez que se presenta la ocasion. Violar esa ley, es lo mismo que aislarnos de la sociedad de los demas hombres.

Seccion del Hogar

LA VANGUARDIA

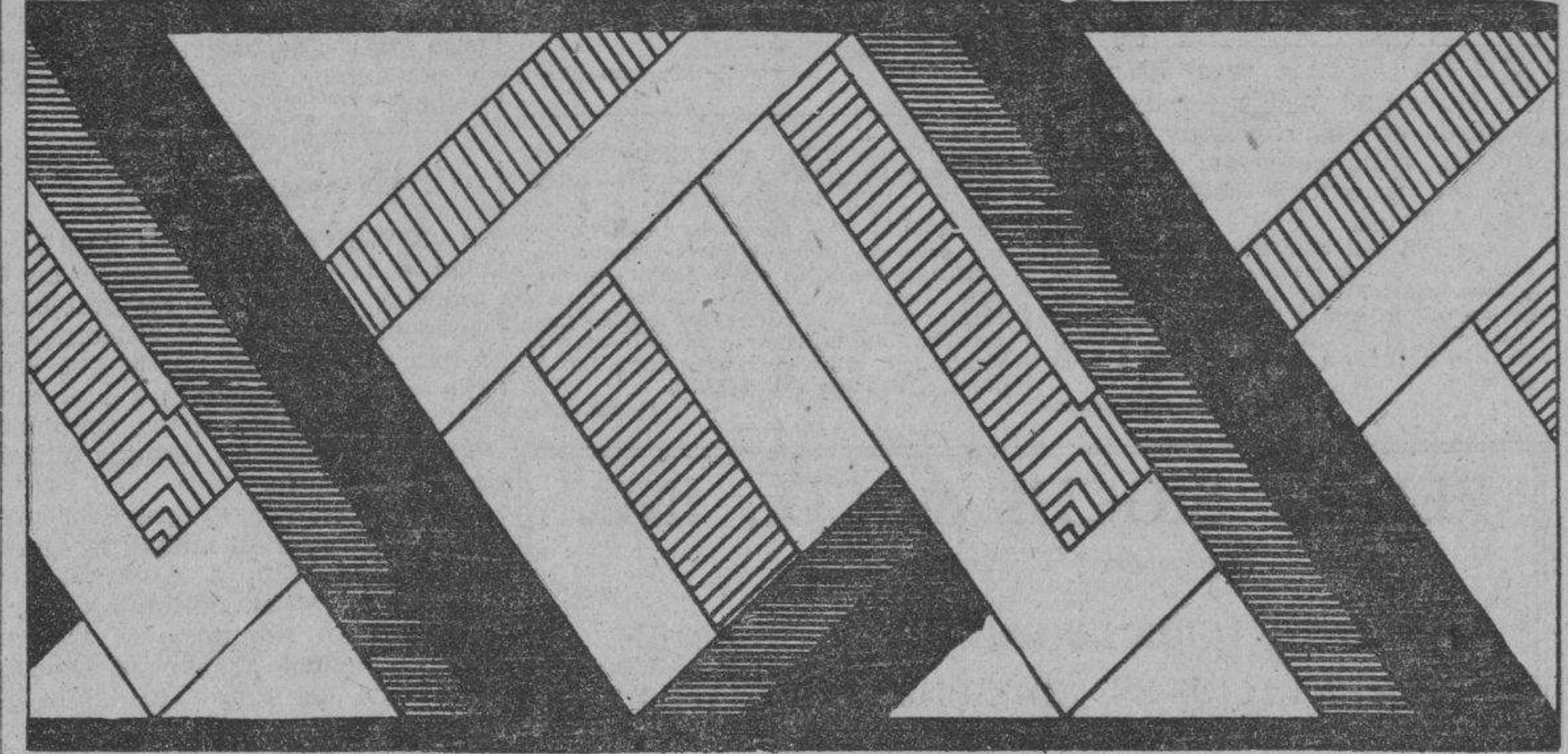
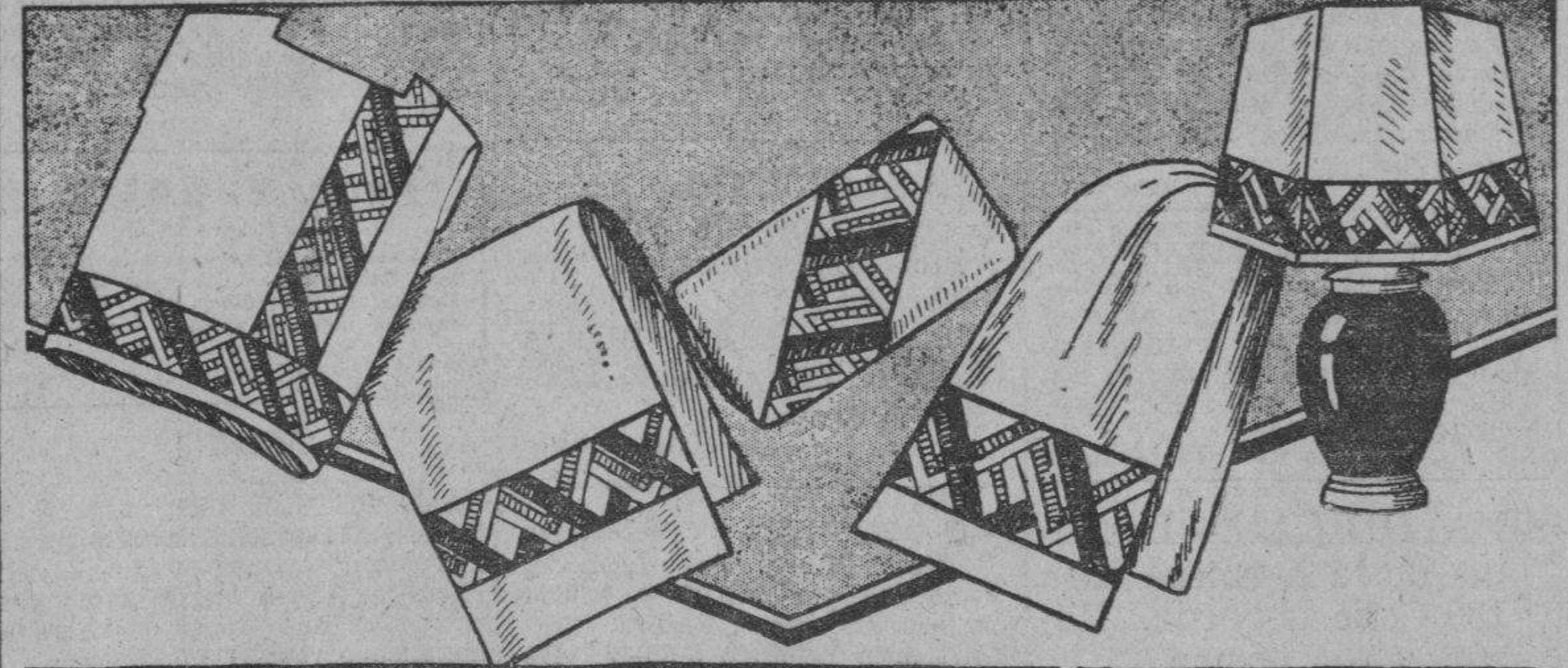
La MENTE tiene, como la Naturaleza, sus leones pavorosos, sus tigres felinos, sus zorras aprovechadas y sus pajaros que vuelan y ven de alto; cada cosa, en si, es suma y clave del conjunto de las cosas.

La vida social y el hogar.—
Un cuarto de amigos en las casitas de campo

Un día es imprescindible en una casita de campo un cuarto de amigos. Para llenar buenos propositos debemos prestarla cada vez que se presenta la ocasion. Violar esa ley, es lo mismo que aislarnos de la sociedad de los demas hombres.

una habitación muy mona. Primeramente hay que pintar el hierro de la cama de un color laqueado azul eléctrico, rojo fuerte o verde almendra, a tono del papel de la pared.
Las sillas y butacas, en mimbre, por ejemplo, se pintarán en el mismo tono que la cama. Si las sillas son de madera ordinaria, es mejor pintarlas a juego de las butacas y forrar los asientos con la misma cretona floreada de la colcha y las cortinas.
La imprescindible mesita de noche hará juego con una pequeña estantería blanca, que se pintará con esmalte, para los libritos y unos cuantos "bibelets", que no deben faltar.
Un pequeño "bureau" o mesa de escritorio es indispensable. Si no lo tenéis, podéis conseguirlo con un poco de ingenio. Colocad la mesa contra la pared o en una esquina, y encima, un estante pintado de esmalte a juego de los muebles. En esta estantería se colocan una caja de papel de escribir, pisapapeles, barritas de lacre, unos plumas caprichosas y un calendario original.
Con estos detallitos, que no necesitan mas que un poco de gusto, os quedará un cuartito encantador para recibir a vuestros invitados y amigos, y estoy segura de que a mas de uno le costará al fin de su estancia en vuestra casa abandonar todos estos detallitos sencillos, pero alegres, que lo rodearon unos días.
María BENATA

Cenefa de Adorno Hecha Con Cintas



He aquí una labor sencillísima, de gran efecto y modernidad. Sencillísima tanto por el dibujo, que no requiere conocimientos artísticos especiales, como por su ejecución, pues según indica el título, se hace con cintas de diferentes colores y dibujos, las cuales se aplican sobre el tejido, prendiéndose u objeto que hayan de adornar en puntos invisibles de sosten. Toda la gracia de la labor reside en la elección de las cintas para que no desentonen y en la repetición regular y rítmica de unas líneas geométricas que, como se comprende fácilmente, pueden variar hasta el infinito.

LECTURA INFANTIL

EL RELOJ

En un rincón de la sala
está el reloj;
y parece reír,
y parece llorar.
¿Qué hay en sus campanadas?
¿Canción honda
del día y la noche, las horas,
o una triste, prudente, y despierta
de la vida loca.
¿Por qué sus campanadas
son tan profundas y hoscas.
¿Por qué los hombres, ya viejos,
y perdido en la sombra,
el reloj polvoriento de ayer
siempre las horas.
José M.a TEJERA

A MI PADRECITO

Si yo fuera reina
tendría un palacio
con muchos diamantes
y un trono muy blanco.
Y si fuera hada
podría convertir
las hierbas en perlas,
la perla en jazmin.
Mas no soy princesa
y te tengo a padre,
y con eso, papá,
¡¡soy yo tan feliz!!
Elena Goicoechea

Joven Comunista Que es Autora, Artista y Activa Ama del Hogar

(De la "Associated Press")

Halina (por correo). — Halina Kozlovskaya da una idea de la mujer de la post-revolución. Es la señora del embajador Soberano de la Gran Bretaña y acaba de publicar su tercera obra, "Nueve años", en inglés. Otro libro que aparecerá esta temporada. Comenzó a escribir a los 26 años, y tiene una hija de 11 años de edad. Esto solo es poner atareada a cualquiera que sea joven. Pero no sucede así a Halina.
Halina había sido corresponsal periódico en el extranjero. Trabajó en la universidad de Moscú, estudiando sus estudios en economía. Es autora de libros y artículos cortos. Ayuda a los trabajadores como Whitman, Dreiser, Tolstoy, Harriet Beecher Stowe, Dickens, Upton Sinclair, Jack London y Lewis.
Halina en Kiev, hija de un profesor de economía, la Sra. de Sokolovskaya es un producto de la post-revolución. Tomó parte con su padre en la guerra civil y estuvo sirviendo por un año en el ejército. Su trabajo estaba en los clubs de los soldados, dando conferencias y dirigiendo lecturas. Después fue a Moscú para terminar su educación y allí conoció a su marido, que era profesor de

hacienda pública en la universidad de Moscú. "No, no fui su discípula", explica sonriente.
No muy alta, posee una cara hermosa y llena de inteligencia, dientes muy blancos que resaltan constantemente, en contraste con sus ojos negros, pelo cortado y ondulado.
"Desearé visitar Estados Unidos de extremo a extremo—"para ver el capitalismo en su climax"—para no decir su nostalgia de encontrar personas y lugares.
Su nuevo libro pinta brevemente la vida de nueve mujeres que tomaron parte en la revolución francesa. Está escrita bajo el punto de vista socialista. Residió en París mientras buscaba informaciones, y encontró que las mujeres francesas y rusas de la revolución tienen poco parecido.

¿Que es la Tuberculosis?



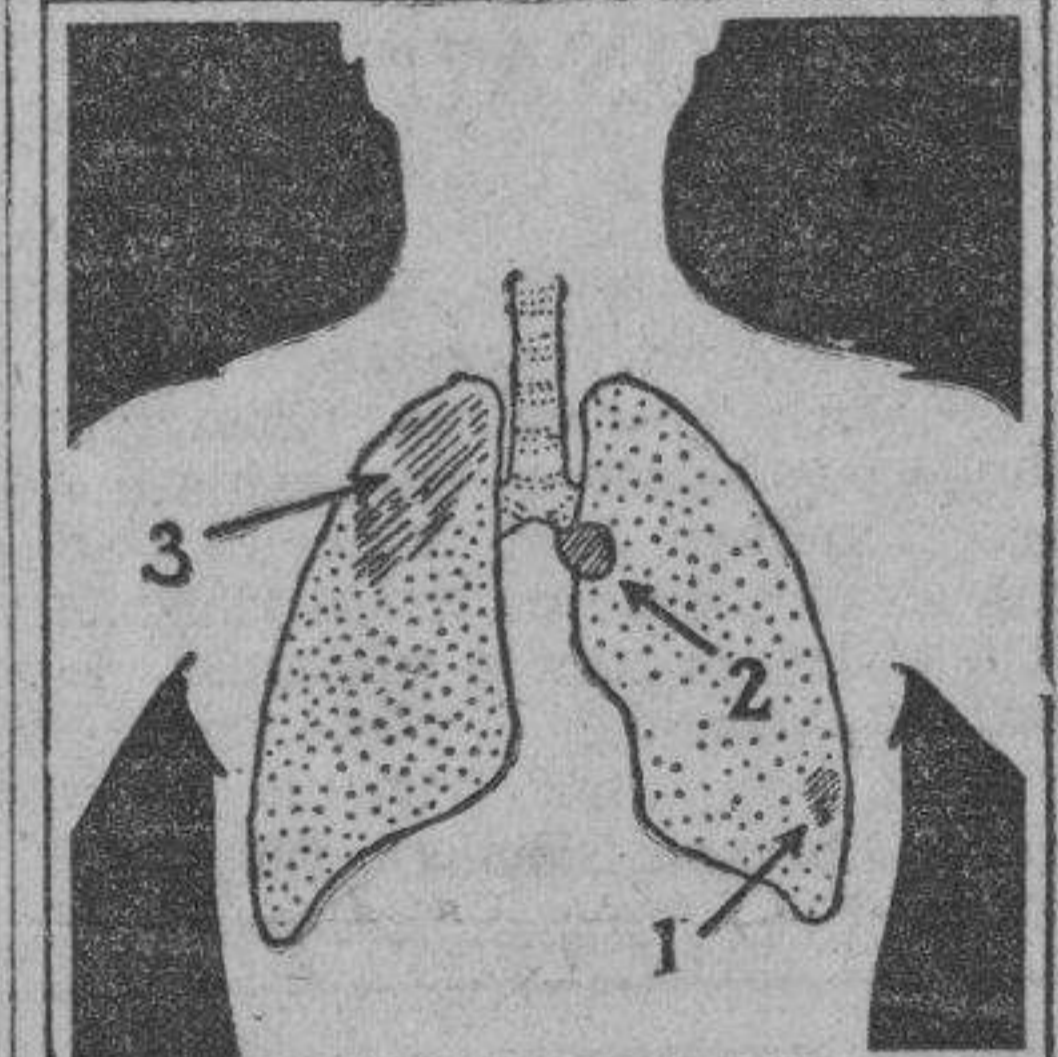
La Tuberculosis es una enfermedad causada por el desarrollo en los pulmones y con menos frecuencia en otras partes del organismo, de un germen microscópico, denominado "Bacilo de la Tuberculosis". Por regla general éstos gérmenes penetran en el organismo durante la primera infancia, pero en la mayor parte de los casos no provocan la enfermedad en esta época de la vida, sino que pueden permanecer inactivos en los tejidos por muchos años y hasta por toda la vida. Cuando los gérmenes penetran en el organismo para permanecer en él, se dice que la infección se ha verificado y si permanecen vivos durante muchos años sin causar sin embargo síntomas de enfermedad alguna, se dice que el individuo es portador de una infección latente.
La infección no se verifica en virtud de una exposición aislada al contagio, sino que es el resultado de exposiciones graduales y repetidas. En la época de la vida del individuo en que la lucha por la vida se intensifica, generalmente entre los 20 y los 40 años y cuando las defensas orgánicas sufren un relajo, esa infección latente puede activarse y el sujeto que, aunque contaminado, gozaba de salud, comienza a presentar síntomas de enfermedad. Debe recordarse que el hecho de que un individuo esté contaminado no quiere decir que esté enfermo. Uno puede estar contaminado y no enfermarse de Tuberculosis.
El exceso de trabajo, la disipación, el alcoholismo, la falta de nutrición, el vivir en malas condiciones higiénicas, las preocupaciones intensas, los pesares y algunas enfermedades, particularmente Sarampión, Coqueluche, Influenza, Pneumonía y Fiebre Tifoidea o los embargos repetidos y frecuentes son los factores depresivos más comunes, que debilitan el organismo y despiertan la infección que hasta entonces dominaba sus defensas

Los votos femeninos superan a los masculinos en España.—Un total de 6,671,000 electoras

En donde las cifras prometen un moderno paraíso para las mujeres

Servicio Especial de España
De la North American Newspaper Alliance.
(Exclusivo a La Vanguardia)

Madrid, Agosto, 1932.—En las próximas elecciones parlamentarias, las mujeres españolas tomarán parte activa, tanto para ser elegidas como para elegir. Se hallarán definitivamente en un plano de igualdad absoluta—teóricamente al menos—con el elector del sexo opuesto. ¿Que pasará entonces? Es siempre difícil y arriesgado el hacer predicciones sobre cosas tan inciertas como la influencia que el voto femenino puede ejercer en la orientación de la vida pública española. Y es tanto más difícil en este caso, cuando que es ésta la primera vez en la historia de la nación, que se presenta una situación como la que comentamos, tan llena de posibilidades que para algunos representa motivos de zozobra y malestar constantes y para otros promesas de inacabables bendiciones.
Lo más adecuado en tales casos es limitarse a ofrecer las "generales" del asunto en cuestión. Hélas aquí:
De acuerdo con las estadísticas del Instituto Geográfico Catastral, a cuyo cargo está la recopilación de los censos electorales, nos vamos a encontrar con que antes de mucho España estará convertida en el paraíso de las mujeres. En todo régimen democrático, la voluntad de las mayorías es ley; pues bien, en España las mujeres están en mayoría.
Según las estadísticas aludidas, las que tienen todavía el carácter de provisionales, hay en España 6,193,000 varones en uso del derecho de sufragio. La representación electoral del bello sexo es más nutrida, la diferencia no es extraordinariamente grande, pero lo suficiente para el caso: cerca de medio millón



Un diagrama de los pulmones demostrando como se desarrolla la tuberculosis algunas veces.
1. El primer tubérculo. 2. Una glándula linfática atacada por bacilos tuberculosos. 3. Enfermedad del parénquima pulmonar que se puede extender a otras partes del pulmón.
Comienza a presentar síntomas de enfermedad. Debe recordarse que el hecho de que un individuo esté contaminado no quiere decir que esté enfermo. Uno puede estar contaminado y no enfermarse de Tuberculosis.
El exceso de trabajo, la disipación, el alcoholismo, la falta de nutrición, el vivir en malas condiciones higiénicas, las preocupaciones intensas, los pesares y algunas enfermedades, particularmente Sarampión, Coqueluche, Influenza, Pneumonía y Fiebre Tifoidea o los embargos repetidos y frecuentes son los factores depresivos más comunes, que debilitan el organismo y despiertan la infección que hasta entonces dominaba sus defensas

naturales.
Cuando se reconoce la enfermedad antes de que haya avanzado mucho y se emplean los medios adecuados para combatirla con éxito, combatiendo toda influencia perjudicial y estimulando la vitalidad y fuerza de resistencia orgánica, puede dominarse la actividad de los gérmenes y lograr la curación y la salud. Con frecuencia el Médico oye relatar a sus pacientes la historia de varias crisis en el curso de su enfermedad que fueron combatidas con éxito, mejorando el estado general al procurarse el paciente mejores condiciones de vida. Sin embargo a falta de medidas energéticas y decisivas, adecuadas a combatir la enfermedad, cada una de estas crisis se hace más grave que la que la precedió, hasta que el enfermo llega a un estado en que peligra su vida.
Por fortuna el germen de la Tuberculosis no arraiga fácilmente en el organismo humano. Todos los animales tienen un cierto grado de resistencia a los ataques del germen. En algunos esta resistencia es muy débil, en otros muy fuerte. El curiel, por ejemplo, esta casi indefenso a la Tuberculosis, mientras la cabra es tan resistente que a duras penas puede infectarse aun experimentalmente. Entre los se-
[CONTINUA EN LA PAG. 14]

Límpiese Ud. por Dentro

Su médico puede enumerarle los varios desarreglos que origina con frecuencia el estreñimiento.
Por eso es que tantos doctores especialistas, conociendo la eficacia y seguridad del Laxol, lo recomiendan a sus pacientes.
Laxol es finísimo aceite de ricino, pero grato al paladar mediante su mezcla con substancias aromáticas. Ni sabe ni huele mal.
LAXOL
A. J. WHITE LIMITED, 70 W. 40th ST., NUEVA YORK, E.U.A.

DESCONFÍESE

para EVITAR FALSIFICACIONES

Exigir sobre todos NUESTROS PRODUCTOS el SELLO de GARANTIA como ALLADO
Parfumerie ED. PINAUD
18, PLACE VENDOME - PARIS
Poudre de riz IXORA



buena leche para todas las edades!! y especialmente para los niños---



LA MEJOR PERFUMADA LA UNICA VERDADERA
BETTY SHIRLEY
los pequeñuelos de los Sres. de B. H. Silen—
dos niños graciosos y felices que han sido agraciados por natura con las señales de una belleza real; de un color pristino y sano, piel firme y ojos relucientes y chispeantes—Más aún, son sanos, como otros pequeñuelos, quienes diariamente beben gozosos la deliciosa y nutritiva Leche Magnolia—
MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT
"Provedores de la Salud y del Buen Gusto"

¡Conforme, Querida Mia!
MENTHOLATUM
es lo único que nos aliviara pronto este catarro
Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boro Acid 5.0 gm., Oil Peppermint 0.1 gm., Excipientes lo make 30 gm.

Los productos de la San Miguel son buenos productos. La Leche Magnolia se constituye en una planta que no tiene nada que ocultar. Recibimos cordialmente a los visitantes.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

SE VENDE.—Varios lotes desde 376 a 753 M. C. arriba, situados en 1154 Pennsylvania y 1129 Sinalong. La mejor oportunidad para familias con hijos que estudian en La Salle o Sta. Escolastica, a \$10.00 M. C. pagadero en 5 años con interés de 9% anual. Razón: 621 Kansas Ave. de 5-7 p. m. (1-5-7-10-14-17-21-24-28-oct. 1)

SE VENDEN.—Terrenos en lotes de 500 a 1,000 metros cuadrados cerca de la Rotonda de Sta. Mesa. Se aceptará cualquier precio razonable. Razón: Templo Masónico cuarto No. 400. (1un.-mier.-sáb.-h.n.a.)

SE VENDE.—Lote 88-A 14,000 metros cuadrados en el Centro de BAGUIO E. Gallagher, Monasterio, Baclaran. (26-28-30)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg. 650 Rinal Ave.
Tel. 2-15-01. Box 95

PRESTAMOS
Facilitamos dinero para construcción y sobre propiedades situadas en Manila.
MANILA BUILDING AND LOAN ASSOCIATION
Bajos, Kneedler Bldg., Manila (25-9-d.a.)

ALMONEDA
CASA DE EMPESOS DE ANTONIO MATUTE, S. C.
Calle Juan Luna, Nos. 335 y 338, Binondo.
El día 7 de Octubre de 1932, a partir de las 8 de la mañana, se venderán en este establecimiento, en pública subasta, las alhajas, papeletas y otros objetos que no se han vendido en almonedas anunciadas en sus oportunidades debidas.
Manila, 28 de Septiembre de 1932.
ANTONIO MATUTE, S. C.
(28-29-30)

¿Que Es La...

(CONTINUACION DE LA PAG. 13)

res humanos, los salvajes que nunca han estado en contacto con el hombre civilizado, no habiéndose expuesto a las enfermedades de la civilización, muestran un débil grado de resistencia y cuando se infectan padecen una forma aguda y fatal de la enfermedad. Los soldados Senegaleses traídos a Europa cuando la Guerra Mundial, dieron un porcentaje de muerte por Tuberculosis diez veces mayor que las tropas civilizadas y la enfermedad en ellos era siempre mucho mas aguda y severa. El hombre blanco por el contrario tiene, por regla general, considerable resistencia y requiere ocasiones de contagio repetidas y prolongadas y condiciones muy poco favorables de vida y trabajo para que despierte en él la infección, excepto en la infancia temprana en que la enfermedad se desarrolla facilmente.

Cuando El Microbio Venec
La primera manifestacion de la actividad del germen en el organismo es la formación, en los pulmones generalmente, de pequeños cuerpos grisáceos denominados "tuberculos". Estos son generalmente del tamaño de una cabeza de alfiler y al examen bajo el microscopio aparecen formados por una masa de tejido privado de vitalidad englobando los bacilos y rodeados de una aglomeración de células producidas por el organismo para defenderse de los gérmenes que lo invaden. Si los venenos producidos por los bacilos son muy activos o si la resistencia de las células es débil, éstas son aniquiladas y gradualmente, capa tras capa de células son destruidas, progresando la lesión por su periferia e interesando zonas progresivamente crecientes. Esta destrucción de los tejidos por las toxinas del germen se denomina "caseificación." Cuando la zona destruida alcanza a un bronquio, los detritus son evacuados por medio de la tos dejando una pequeña caverna. Cuando ésta caverna aumenta de tamaño y se infecta de microbios piógenos o cuando se forman muchas cavernas de pequeños tamaños sobreviene el estado consecutivo conocido como "tisis."

Cuando El Microbio Es Venecido
Por otra parte cuando el individuo, víctima de la enfermedad se coloca en las mejores condiciones de vida, alimentación adecuada, aire fresco y abundante, etc., su organismo adquiere nuevas energías y responde a los "venenos bacterianos" alterando su biología de un modo peculiar, lo que se traduce por la aparición de células alargadas que se transforman gradualmente en tejido cicatricial. Si las condiciones favorables continúan, éste tejido cicatricial se hace cada vez mas espeso y consistente y al mismo tiempo se verifica un depósito calcáreo en el centro del tubérculo. Si éste proceso continúa convenientemente al cabo de 2 ó tres años se ha formado alrededor del foco patológico una fuerte pared de tejidos cicatriciales. Este proceso de cicatrización, bloqueando el progreso de la enfermedad, es lo que llamamos "fibrosis", y por esta fibrosis el organismo logra dominar el germen y liberarse de

AUTOMOVILES

GANGA.—El dueño se marcha, se vende un auto Buick Touring modelo 1929, en buenas condiciones, con gomas de reserva. Llame Mr. Wright, al Army and Navy Y. M. C. A. Teléfono 2-16-06. (27-28)

MISCELANEA

Lancha "Amparing" en Bataan. Costo original \$5,000.00 pagado. Se vende muy barato en \$2,750.00 al contado; \$3,000.00 a plazos, con \$1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interés anual. Servicio, 2 años. Varadero de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Handheat" de 1 1/2 a 2-28 H. P. muy económico. De largo 34'-Ancho 7'-y hondo 4' Molave Dunsong, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Sansas y Cascos. Dirijase por carretera "Lancha Amparing" c/o La Vanguardia. (mier.-sáb.)

ESCOPEA Y RIFLE

SE VENDEN.—Escopeta alemana (Bremenn) C-12 y rifle americano (Remington) C-36. Este usa cartuchos de la Constabularia y del Ejército de E.E. UU. Ambos estan en perfecto estado, y se dan por \$120.00 ambos. P. O. Box 31. Tel. 23944. (23-26-28)

LANZONES
GENUINAMENTE DE PAETE

Por escasez de la cosecha se duplica a nuestros favorecidos hagan sus pedidos con un día de anticipación.
635 Ylawa, canto J. Luna, Tel. 47581 (Sáb.-Lun.-Mier.-Vier.)

OCASION

SE VENDEN.—Hermosos lotes residenciales en el distrito de Malate, entre las Calles Pennsylvania y Singalong, cerca de los Colegios Sta. Escolastica y La Salle, 363 m. c. a 739 m. c. cada lote, al precio de \$10.00 solamente el m. c. condiciones de pago: 20% de anticipo y el resto en mensualidades durante 5 años, a interés módico de 9% al año. Quedan pocos lotes. Decida pronto y comuníquese con nosotros para que un representante nuestro le enseñe el sitio. RAZON:

UNITED BROKERS CORPORATION.
348 Echague. Tels. 2-21-54 y 2-23-40. Los domingos Tel. 6-87-25. (28-1)

GANGA EXCEPCIONAL

SE VENDE

Una parcela de terreno de 3,100 m. c., con un gran camarin de materiales fuertes de primer grupo, de 1,600 m. c., en un sitio céntrico que da a tres calles: Tanduy, Arlegui y Tuberias, colindando con el estero navegable de S. Miguel. Precio: \$17,500 m. c., incluyendo el camarin, Terrenos adyacentes se cotizan actualmente de \$20 a \$25 m. c. A propósito para fabrica, taller, bodega o garage.
Se podrá pagar la mitad al contado y el resto en hipoteca.
Razón: Oficina Comercial, Lorenzo Sanchez, 130, Dewey Boulevard. Teléfono 2-32-01. (mier.-sáb.)

donde gradualmente los gérmenes pueden llegar a desaparecer, pudiéndose considerar, los pacientes como curados, no debe por otra parte olvidarse que, como resultado de la diseminación, exceso de actividad o enfermedades intercurrentes, la infección tuberculosa puede despertarse de nuevo. El examen de los pulmones de los individuos que han sido saludables, habiendo muerto de cualquier otra causa ajena a la tuberculosis, demostrará que un número muy grande de personas han tenido Tuberculosis activa, numero siempre mucho mayor del que integran los individuos que mueren de ella. Los signos de lesión antigua cicatricial pueden ser encontrados en el organismo de todas las personas de mas de 30 años, siempre que se busquen con gran minuciosidad.

Por lo tanto, no es necesario desesperar si uno mismo, o algún ser querido ha enfermado de Tuberculosis, pero lo que si es necesario de todo punto es mejorar el metodo de vida y el medio en que se vive para fortalecer nuestro organismo al maximo y permitirle bloquear el progreso de la enfermedad llegando a dominarla por completo. La cura nunca es tan completa, como en la neumonía por ejemplo, donde después que la enfermedad ha curado no se encuentran trazas de ella en el organismo. En la Tuberculosis si la curación llega a realizarse siempre hay cicatrices conteniendo gérmenes que persisten por un largo tiempo. El abandono de un metodo racional y cuidadoso de vida puede permitir a los gérmenes romper la muralla de tejidos cicatricial que los rodea y por otra parte, si las precauciones se continúan, puede llegar a desaparecer todo sintoma patológico y el paciente llegar a reasumir una vida útil y normal en todos sentidos.

Posibilidades De Cura
Cuando la enfermedad ha atacado el organismo casi invariablemente deja en él sus huellas en forma de cicatrices, como puede comprobarse por un examen detenido de numerosos cadáveres. Si bien por un método cuidadoso de vida, estas cicatrices permanecen firmes y compactas, bloqueando los focos de infección bacilar

"Una Oportunidad"
KIM KI GROCERY
Telefono 2-41-77

Ofrece a todos sus parroquianos y al publico en general durante el mes de Octubre, los Famosos Aceites Puros de Oliva marca

"DUC" Y "BENJUMEA"
latas de 2-300 kilos neto.
a **P1.85** la lata

Ademas por cada lata regalara una botella de la Cerveza negra "London Stout"

Indispensable para todas las Sras. y Srtas.
Un producto de doscientos años de experiencia

122 Villalobos 122

MISCELANEA

SE VENDE O SE ALQUILA.—Una Botica completamente equipada, esta en la calle Trabajo esquina Honradez No. 401 por un precio razonable. Teléfono 2-65-34. (26-28-1)

ATTENTION
Students of The Secret Doctrine

The best explanatory book yet issued on the Comprehensive Oriental system of Evolution as outlined by H. P. B. in her monumental work fifty odd years ago is now available.

This ad is directed only to mature minds receptive to advanced ideas and it is hoped that school boys and girls will refrain from ordering the book as it is too obtuse for young minds. A copy by registered mail for \$5.00.

B. CRUMP.
c/o. P. O. Box 631, Manila, P. I. (h.n.a.)

ALMONEDA
AGENCIA DE EMPESOS LA JOYA

535 Evangelista, Manila

Este establecimiento vendrá en subasta pública, el 7 de Octubre de 1932, desde las 8:00 a. m. los objetos empuñados en Nov. y Dic. de 1931 y Enero y Febrero de 1932, así como los de Marzo y Abril del mismo año con plazo de cuatro meses.

Por LA JOYA
J. ATAS DE JOSE.
(26-27-28)

SE ALQUILA.—Los altos de la hermosa casa 130 Calle Legarda. Razón: en la misma. (26-28-30)

SE ALQUILA casa 707 San
Marcelino recién reparada y pintada de cinco cuartos y baño arriba, sala, comedor, cocina y garage para tres coches abajo por \$150.00.

Casa 709 San Marcelino de seis cuartos y dos baños arriba, sala, comedor, cocina, cuarto, bajo y garage para dos coches abajo por \$215.00.

Razón: 595 Avenida Talit, Tel. 5-55-15 de 8:30 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (10/9-Sab.-Lun.-Mier.)

PEDRO SIOCHI & CO., INC.
Ingenieros y Contratistas

INVESTIGACION DISEÑO Y CONSTRUCCION
CIMENTACIONES, EDIFICIOS, PUENTES Y SISTEMAS DE REGADIO
ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO.

Teléfono 57421 P. O. Box 2764
San Marcelino 347 Manila.

Un Pacto Tragico...
(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

"Nuestra muerte"

De las investigaciones practicadas por la policia se ha sabido que desde hace tiempo estos dos eran novios. Ultimamente se disgustaron pues la mujer, atormentada por los constantes celos de su novio, le dijo claramente que mejor seria dar fin a las relaciones. Al hombre no le gustó esto y mientras trataba de convencer a la mujer para que no realizara su amenaza de abandonar, estuvo urdiendo otro medio de dar fin a las tribulaciones amorosas de ambos. A este fin preparó expresamente un cuchillo en cuya empuñadura de trapo estaban escritas estas palabras: "Eto ang kamatayan natin", (Esta es nuestra muerte).

"Matame ya de una vez"

Esta mañana fueron los dos a or misa en la iglesia del Espíritu Santo en la Avenida de Rizal. Al salir de la iglesia volvieron a reñir por la misma causa y la mujer enfurecida dijo a su novio que mejor seria que la matara ya de una vez para no hacerla más sufrir. Esto pareció darle ánimo al novio para llevar a cabo su desde hace tiempo acariciado plan, así es que al llegar a casa de la joven en la calle Pampanga No. 712 mientras Olimpia se mudaba de vestido, Felipe entró de repente en la habitación de la joven y armado del cuchillo que había fabricado alzó la mano para hundirlo en el corazón de la joven.

Primer tropiezo
Esta, a pesar de su declaración de que y quería que le matara, impulsada por el instinto de conservación, paró el primer golpe y otros siguientes saliendo herida en el antebrazo izquierdo y en la mano izquierda entre los dedos pulgar e índice. Al mismo tiempo que se defendía, daba gritos de socorro a los cuales acudió enseguida su compañera de casa llamada Honorata Paula la cual no solo evitó la consumación del crimen sino que logró apaciguar a Felipe.

Muertos pero juntos
en una sola fosa
Durante la investigación del asun-

SE ALQUILA.—Los altos de la casa en el Muelle de la Industria esquina Lara No. 201, apropiado para Oficina o residencia, con 3 cuartos, sala, comedor, cocina y baño y los bajos para un auto. Razón: en la calle Libertad No. 215, Pasay. Las llaves en el 299 Muelle de la Industria. (24-28)

SE ALQUILA.—A partir del día 1.º de Octubre 1932 la casa No. 540 de la Calle Sales, esquina Raon y Padre Gomez—es espaciosa y bien ventilada, propio para oficina los altos y bodega los bajos. Razón: No. 230 Dasmariñas. Tels. Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (mier.-sáb.)

CON O SIN GARAGE
Por \$30.00 se alquilan nuevas accesorias de 4x9 los altos y 4x14 los bajos, muy ventiladas 2 dos minutos del tranvia, en la calle Dar Nos. 1118 y 1132. Razón 1115 Singalong. (d.a.-30/9)

SE ALQUILA.—Los altos de la hermosa casa 130 Calle Legarda. Razón: en la misma. (26-28-30)

SE ALQUILA casa 707 San
Marcelino recién reparada y pintada de cinco cuartos y baño arriba, sala, comedor, cocina y garage para tres coches abajo por \$150.00.

Casa 709 San Marcelino de seis cuartos y dos baños arriba, sala, comedor, cocina, cuarto, bajo y garage para dos coches abajo por \$215.00.

Razón: 595 Avenida Talit, Tel. 5-55-15 de 8:30 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (10/9-Sab.-Lun.-Mier.)

PEDRO SIOCHI & CO., INC.
Ingenieros y Contratistas

INVESTIGACION DISEÑO Y CONSTRUCCION
CIMENTACIONES, EDIFICIOS, PUENTES Y SISTEMAS DE REGADIO
ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO.

Teléfono 57421 P. O. Box 2764
San Marcelino 347 Manila.

Un Pacto Tragico...
(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

"Nuestra muerte"

De las investigaciones practicadas por la policia se ha sabido que desde hace tiempo estos dos eran novios. Ultimamente se disgustaron pues la mujer, atormentada por los constantes celos de su novio, le dijo claramente que mejor seria dar fin a las relaciones. Al hombre no le gustó esto y mientras trataba de convencer a la mujer para que no realizara su amenaza de abandonar, estuvo urdiendo otro medio de dar fin a las tribulaciones amorosas de ambos. A este fin preparó expresamente un cuchillo en cuya empuñadura de trapo estaban escritas estas palabras: "Eto ang kamatayan natin", (Esta es nuestra muerte).

"Matame ya de una vez"

Esta mañana fueron los dos a or misa en la iglesia del Espíritu Santo en la Avenida de Rizal. Al salir de la iglesia volvieron a reñir por la misma causa y la mujer enfurecida dijo a su novio que mejor seria que la matara ya de una vez para no hacerla más sufrir. Esto pareció darle ánimo al novio para llevar a cabo su desde hace tiempo acariciado plan, así es que al llegar a casa de la joven en la calle Pampanga No. 712 mientras Olimpia se mudaba de vestido, Felipe entró de repente en la habitación de la joven y armado del cuchillo que había fabricado alzó la mano para hundirlo en el corazón de la joven.

Primer tropiezo
Esta, a pesar de su declaración de que y quería que le matara, impulsada por el instinto de conservación, paró el primer golpe y otros siguientes saliendo herida en el antebrazo izquierdo y en la mano izquierda entre los dedos pulgar e índice. Al mismo tiempo que se defendía, daba gritos de socorro a los cuales acudió enseguida su compañera de casa llamada Honorata Paula la cual no solo evitó la consumación del crimen sino que logró apaciguar a Felipe.

Muertos pero juntos
en una sola fosa
Durante la investigación del asun-

SE ALQUILA.—A partir del día 1.º de Octubre 1932 la casa de dos pisos No. 119 Calle Cortada, Ermita. Tiene 3 dormitorios, comedor y cocina en los altos; sala, comedor y cocina en los bajos. Garage y cuarto para muchachos aparte. Buena vecindad. Pueden inspeccionarse entre 10 y 12 de la mañana y entre 3 y 6 de la tarde. Razón: No. 230 Dasmariñas—Tels. Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (10/9-mier.-sáb.)

SE ALQUILAN.—Grandes accesorias con todas las comodidades modernas, cerca de la Escuela Elemental Bonifacio, esquina Raon y Padre Gomez—es espaciosa y bien ventilada, propio para oficina los altos y bodega los bajos. Razón: No. 230 Dasmariñas. Tels. Nos. 2-18-72 y 5-18-86. (3/9-mier.-sáb.)

SE ALQUILAN.—Chalets modernos 973 Pennsylvania, 722 Nebraska, 904 Nebraska, 910 Nebraska (Malate), Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66. (23/9-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILAN las accesorias
Nos. 669 y 681 Legarda, Sampaoc por \$55.00 y \$30.00 respectivamente. Razón: 595 Taft Ave. Teléfono 5-66-15. De 8:00 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (10/9 Sab.-Lun.-Mier.)

IMPORTANTES PARA FARIANTES DE LOS ESTUDIANTES DE LA SALLE Y STA. ESCOLASTICA

Se Alquila una accesoría moderna de dos pisos en la calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consisten en tres dormitorios, balcón y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y un cuarto para visitantes, y tambien con garage, el se desea. Razón: Tel. 2-12-57. (10 jun.-d.a.)

SE DESEAN

SE DESEA vender, hipotecar o dar en arriendo espléndida hacienda de 1840 hectáreas terrenos agrícola-mineral muy fértiles, dista 45 minutos de Plaza Cebú, Manila. Se desea hipoteca de \$25,000 al 12% para 3 a 5 años. Se aceptaran proposiciones de compra o arriendo terminos muy razonables. Información Abogado D. Gomez, 702 Insular Life Bldg., Manila. (16-19-21-23-26-28-30-oct. 2-4-6-8-10)

PERDIDA
El 27 de Septiembre a las 6:30 p. m. se ha extraviado en las oficinas de Correos un portamonedas con dos sortijas y algún dinero. Se ruega al que lo haya encontrado lo devuelva a California 1312 (Altos) donde se le gratificará. (25-29)

Prof. Y. SAITO
Mrs. KAWASAKI

Profesora de Masaje, Ajuste de Huesos, Reumatismo, Parálisis, Dolor de Cabeza, de Músculos, etc. Electroterapia a mano y aparato. Servicio a domicilio.

211 M. Ocampo, Quiapo, Tel. 2-57-71

ROBO

Salvador Mish Nock residente en la calle O'Donnell No. 2230 ha informado a la policia que anoche hacia las 12 un ladrón subió a su casa y se llevó ropas y dinero en metálico por valor \$6.15.

Salvador dice que vio al ladrón pero que no se atrevió a perseguirle por el temor de que estuviera armado.

Preparación...
(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

ción a la parte económica de la industria y a semejantes problemas como el mercado y el consumo doméstico del azúcar puesto que creo que estos problemas no han sido tenidos en cuenta en su verdadero valor en el pasado", termina diciendo el secretario.

Unos 50 tecnólogos estuvieron presentes en la sesión inaugurale de esta mañana. Mr. J. Atherton Lee, presidente de la Philippine Sugar Association pronunció el discurso de bienvenida, al abrirse la convención a las 9:00 a. m. en la biblioteca de la Asociación.

Después siguió una disertación sobre la distribución de la lluvia en los distritos azucareros de Filipinas, basada en datos obtenidos del buró del tiempo y preparados en una forma gráfica, por el Sr. A. Romero de la central de Tarlac, que demostró que la distribución de la lluvia depende grandemente de la topografía del país.

Preparación...
(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Una confrontación preliminar indicó que ningún americano ha muerto o ha resultado gravemente herido. Las pérdidas de vida fueron materialmente reducidas en San Juan por la policia que advirtió a la gente de las predicciones sobre el tiempo y las señales de tifón y tomó la precaución de remover a cientos de mujeres y niños de sus hogares, a iglesias y escuelas de construcción sólida.

Las aldeas, sin embargo, consisten en su mayoría de casas de fragil construcción, y cientos de ellas fueron demolidas. Copiosas lluvias continuaron cayendo después de que la fuerza del viento amainara. Hasta en San Juan cientos de casas fueron destechadas.

El gobernador Beverley, que asumió su cargo solo el mes de enero pasado cuando el coronel Theodore Roosevelt fue nombrado gobernador general de Filipinas, inspeccionó el área devastada cerca de la capital y ordeno después a 400 guardias nacionales que ayudaran a la policia en los esfuerzos de restablecer el orden del caos registrado por el huracán.

Dijo que se muestra propenso a creer que el huracán fue peor que el de 1928.

El huracán azoto el distrito en que se cultivan toronjas y las inspecciones preliminares indican que toda la cosecha, cuyo valor se calcula en \$7,000,000, ha sido destruida.

El huracán del 13 y 14 de septiembre de 1928 mato a 271 e hirio a mas de 3,000. Una tercera parte de la población quedo en el mayor

VISTA CONTRA UN AUDITOR AUXILIAR

La vista de la causa civil de la West Coast Life Insurance Co. contra Domingo T. Dikit, auditor auxiliar del Banco Nacional, para el cobro de un pagaré de \$487, tuvo lugar ayer ante el juez José Bernabé, del juzgado municipal. El abogado McPhee representa a la West Coast y el abogado Herrera a Dikit.

La compañía trata de probar que el 15 de febrero, 1932, Dikit se aseguró en la compañía por \$20,000 y que en dicha fecha suscribió dos pagarés por \$487 cada uno, o por un total de \$974. El primer pagaré

to, se ha encontrado que Felipe tenía la intención de suicidarse después de matar a su novia dejando el cargo de que ambos fueran enterrados juntos.

En uno de sus boletines se encontró una carta en tagalo que traducida dice lo siguiente poco más o menos: "Tia Cándida: Esta será la despedida de los dos enamorados Felipe y Empiang. Queremos que nos entierren los dos ya muertos. Favor de pedir a mi hermano que nos entierren a los dos en una misma sepultura."

La carta está firmada por Felipe y Olimpia y debajo de sus firmas hay una cruz. Demostrado sin embargo la carta a Olimpia esta negó que la hubiese firmado.

Olimpia acompañado de Honorata fue a la fiscalia para la presentación de la denuncia de asesinato frustrado contra Felipe hoy detenido.

REPARACIONES
Departamentos Separados exclusivamente para:

Pintura de Laca
Carroceria
Tapiceria
Taller de Maquinaria

PINTURA ES NUESTRO TRABAJO DE ARTE
PRECIOS Y CALIDAD INIGRABLES
TRABAJO GARANTIZADO
SE REEMBOLSA EL DINERO
PRUEBE NUESTRO SERVICIO

Manila Daily Bulletin
Evangelista y Raon

NO HAY NECESIDAD DE RAYOS X PARA VERLO...

Mire alrededor de su casa ahora y haga una lista de artículos que Vd. desea convertirlos en metálico y llame el Teléfono 2-11-02

anuncios clasificados, y verá con qué facilidad se venderán sus cosas. Casi siempre trae buenos resultados.

Manila Daily Bulletin
Evangelista y Raon

Precios al alcance de todos

AUTO SERVICE STATION
Bajo la Gerencia de RAM CAR, Inc.

M. H. del Pilar y P. Faura
Tel. 5-69-46
P. M. A. SERVICE STATION

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA

INTESTADO DEL FINADO TIU ENG HUA

CIVIL No. 42504

AVISO

Los comisionados de avaluo y reclamaciones por el presente notifican a los acreedores del finado Liu Eng Hua y a todas las personas que tengan reclamaciones contra los bienes relictos del mismo, para que las presenten con sus comprobantes necesarios dentro del plazo de seis meses a contar desde esta fecha.

Las sesiones de la comision se celebrarán en el bufete de los Sres. Peralta & Chuidian, 615 T. Alonso, Manila, de 4:00 a 5:00 de la tarde del último Sábado de cada mes. Manila, I. F., Septiembre 14, 1932.

JOSE Y. S. PENG
JOSE CHAVES
Comisionados de Avaluo y Reclamaciones.
(21-28-Oct. 5)

200 Mueren...
(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

a medida que se recibían informes de distritos mas lejanos, donde el desastre tuvo mayores proporciones. El pueblo de Carolina dio cuenta de diez muertes y de que los barrios de Sanbanailana, Catano y Rio Piedras sufrieron graves pérdidas.

Una confrontación preliminar indicó que ningún americano ha muerto o ha resultado gravemente herido. Las pérdidas de vida fueron materialmente reducidas en San Juan por la policia que advirtió a la gente de las predicciones sobre el tiempo y las señales de tifón y tomó la precaución de remover a cientos de mujeres y niños de sus hogares, a iglesias y escuelas de construcción sólida.

Las aldeas, sin embargo, consisten en su mayoría de casas de fragil construcción, y cientos de ellas fueron demolidas. Copiosas lluvias continuaron cayendo después de que la fuerza del viento amainara. Hasta en San Juan cientos de casas fueron destechadas.

El gobernador Beverley, que asumió su cargo solo el mes de enero pasado cuando el coronel Theodore Roosevelt fue nombrado gobernador general de Filipinas, inspeccionó el área devastada cerca de la capital y ordeno después a 400 guardias nacionales que ayudaran a la policia en los esfuerzos de restablecer el orden del caos registrado por el huracán.

Dijo que se muestra propenso a creer que el huracán fue peor que el de 1928.

El huracán azoto el distrito en que se cultivan toronjas y las inspecciones preliminares indican que toda la cosecha, cuyo valor se calcula en \$7,000,000, ha sido destruida.

El huracán del 13 y 14 de septiembre de 1928 mato a 271 e hirio a mas de 3,000. Una tercera parte de la población quedo en el mayor

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I. F., 16 de Septiembre 1932.

(Fdo.) MARIANO

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA III

CHINA BANKING CO., LTD.
Demandado contra
O CHU CHENG Y FAMILIA
GUMILA, etc., Demandados

Civil No. 42504

ORDEN

Apareciendo de la demanda de cumplimiento del Sheriff de nombre de que el demandado O Chu Cheng no ha dado ser emplazado por el demandado ignorado; y Constando por otra parte existen motivos de fuerza para que el demandado y su parte necesaria y suficiente presente causa que sea objeto la ejecución de hipotecas a favor de la parte demandada y por el dicho demandado y mandados sobre bienes situados en estas Islas en la demanda; y

FOR LA PRESENTE

al citado O Chu Cheng se le permite en la Escritura Juzgado de Primera Instancia de publicada esta ordena rreducidos "La Vanguardia" Po." de circulación general en su demanda.

Publíquese esta ordena rreducidos y periódicos una vez en su demanda, y de correos una copia de y de la demanda dirigida rreducidos demandado en su demanda conocida.

Manila, I